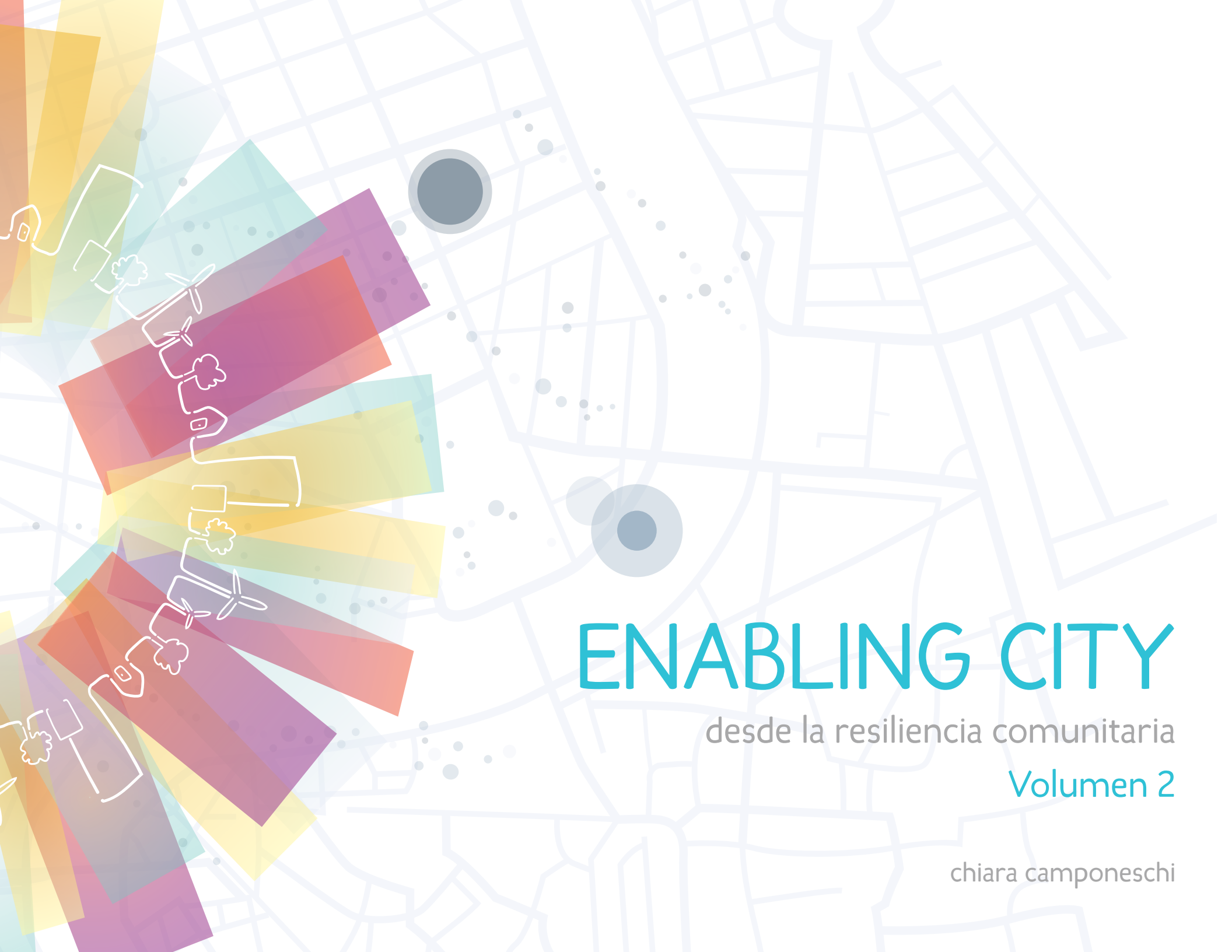




ENABLING CITY

desde la resiliencia comunitaria

Volumen 2

chiara camponeschi

AUTOR: Chiara Camponeschi

TÍTULO ORIGINAL: Enabling City Volume 2 : Enhancing Creative Community Resilience

TRADUCCIÓN : Ciudad Emergente y Claudia Olavarria (Gata Gorda Ediciones)

COORDINADOR DE DISEÑO: Laurissa Barnes-Roberts

DISEÑO INFOGRÁFICO: Juni Xu

CRÉDITOS DE LAS IMÁGENES: las imágenes pertenecen a las organizaciones presentadas entre las páginas 21-137, a menos que se indique lo contrario. La información de los proyectos fue obtenida y parafraseada desde sus respectivos sitios web.

Foto p. 150: Tabor-Roeder (bit.ly/1b1DnPB)

Este libro se publica bajo una licencia Creative Commons (CC) (Atribución - No Comercial - Sin Obras Derivadas). Por favor referencie de manera apropiada. El trabajo es de libre acceso y se puede compartir, copiar, distribuir y transmitir bajo las siguientes condiciones:

 **ATRIBUCIÓN:** — se deben reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o que se apoya el uso que se hace de su obra). En este caso, la citación se refiere a Chiara Camponeschi y /o a Enabling City y su página web: www.enablingcity.com

 **NO COMERCIAL** — No se puede utilizar esta obra para fines comerciales, ni de obras derivadas. Si se altera o transforma esta obra, o se genera una obra derivada, solo se puede distribuir la obra generada bajo una licencia idéntica a esta.

 **SIN OBRAS DERIVADAS:** — No se puede alterar, transformar o construir un documento sobre esta obra.

Con el entendimiento de que:

RENUNCIA — alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor.

DOMINIO PÚBLICO — cuando la obra o alguno de sus elementos se halle en el dominio público según la ley vigente aplicable, esta situación no quedará afectada por la licencia.

OTROS DERECHOS — los derechos siguientes no quedan afectados por la licencia de ninguna manera:

- Los derechos derivados de usos legítimos u otras limitaciones reconocidas por ley, no se ven afectados por lo anterior;
 - Los derechos morales del autor; y
 - Los derechos que puedan ostentar otras personas sobre la propia obra o su uso, como por ejemplo derechos de imagen o de privacidad.
- Aviso: al reutilizar o distribuir la obra, se tienen que dejar muy en claro los términos de la licencia de esta. La mejor manera de hacerlo es enlazar a la página web de Creative Commons (CC).

Nota: Para efectos de cualquier reutilización o distribución, se deben establecer claramente los términos de la licencia de este trabajo. La mejor manera de hacerlo es enlazando al sitio web de Creative Commons.



© 2013 SOME RIGHTS RESERVED.

Para más información sobre Creative Commons (CC), visite www.creativecommons.org

Para más información, contáctese con enablingcity@gmail.com

Agradecemos el generoso aporte de la Fundación de la familia J.W. McConnell.

THE J.W. McCONNELL
FAMILY FOUNDATION

LA FONDATION DE LA
FAMILLE J.W. McCONNELL



a mi padre

TABLA DE CONTENIDOS

6

Agradecimientos

7

Introducción
hacia una
sociedad
habilitadora

11

El derecho a la
ciudad
explorando la
conexión entre el
espacio público y la
democracia

15

Transición
colaborativa
desde la
resiliencia
comunitaria



21

Las
innovaciones
creatividad local
aplicada

25

Resiliencia
Artículo escrito por Daniel Lerch

39

Ciudades inclusivas
Artículo escrito por Alexa Mills

55

Rediseño rural + suburbano
Artículo escrito por Roger Keil

69

Energía comunitaria
Artículo escrito por Laura Tozer

83

Bienestar + bien común
Artículo escrito por Juliet Michaelson

97

Ciencia + mapeo ciudadano
Artículo escrito por Public Lab

111

Urbanismo participativo
Artículo escrito por Lucinda Hartley

125

Economías colaborativas + justas
Artículo escrito por Neal Gorenflo

140

Innovación
cívica
extendiendo las
invitaciones para
gobiernos 2.0

148

Conclusión
el poder de
nombrar

AGRADECIMIENTOS

Este volumen de *Enabling City*¹ fue escrito durante el transcurso de un verano romano, particularmente sofocante, el que me exigió una reclusión autoimpuesta a la sombra. A pesar haber pasado largas horas en casa, con el computador como única compañía, estoy agradecidísima de un increíble grupo de amigos y colegas, que me han brindado su apoyo y aliento a lo largo de este camino.

El trabajo en este volumen se inició hace poco más de dos años. Sin embargo, no fue hasta que el dream team de *Enabling City* estuvo oficialmente formado, que las cosas sucedieron a gran velocidad. Muchas, muchas gracias a Laurissa Barnes-Roberts, a Hillele Warner y Juni Xu por poner a disposición su talento en este proyecto, siempre, con gracia y una buena dosis de humor. Gracias también al equipo multilingüe: Chiara Buongiovanni, Fanny Martin, Javier Vergara, Marisol García, Kurt Steffens y Claudia Olavarria, quienes hicieron lo imposible por traducir el *Volumen 1*, en un ambicioso periodo de tiempo, y por hacer un trabajo de primera categoría en el *Volumen 2*. Mi sincero agradecimiento a Stephen Huddart y John Cawley de la Fundación de la familia J.W. McConnell, por apoyar generosamente la mayor parte de este proceso y por creer en el trabajo de *Enabling City*.

Por su confianza y generosidad, gracias a Daniel Lerch, Laura Tozer, Roger Keil, Neal Gorenflo, Lucinda Hartley, Public Lab y Juliet Michaelson, por contribuir con artículos invitados en este volumen, siendo que el libro era aún, mayoritariamente, solo una idea en mi cabeza. Millones de gracias a Alexa Mills por su artículo sobre las *Inclusive Cities* (*Ciudades Inclusivas*) y por su valiosa retroalimentación al primer borrador del manuscrito.

Quisiera también agradecer a Mai Ngo y Joanna Dafoe, por ser mis "ojos frescos". A Chris Berthelsen, por sus recomendaciones desde Japón, y a Tim Devin por el apoyo y preocupación al compartir sus hermosas fotografías *Broadside Street Survey* para este proyecto.

Finalmente, un gran agradecimiento a la increíble comunidad de hacedores y soñadores que se ha formado alrededor de *Enabling City*. Desde paseos en jardines urbanos hasta los *design jams*, me siento honrada de estar aprendiendo de esos apasionados y decididos instigadores. Ver cómo un tuit se transforma en amistad, ha sido una fuente inagotable de inspiración y eso es lo que me mantiene optimista.

Chiara Camponeschi
Agosto de 2013

1. N. del T.: Utilizaremos el término propuesto por la autora, en inglés: *Enabling City*, la ciudad que habilita a las personas.

INTRODUCCIÓN

hacia una sociedad habilitante

En su libro de 1972, *Las Ciudades Invisibles*, Italo Calvino nos cuenta la historia del viaje de Marco Polo a través de tierras exóticas y encantadoras. Las expediciones de Polo se desarrollan a través de la conversación con un emperador que envejece, Kublai Khan, quien recibe regularmente a viajeros mundanos, y de quienes recibe noticias sobre el estado de su vasto imperio. Mientras que muchos comerciantes vuelven a la corte llevando tesoros que han descubierto durante sus viajes, las riquezas de Marco Polo son, para deleite del emperador, historias sobre los lugares que ha visto. Tratando temas tan misteriosos como "las ciudades y el deseo", "las ciudades ocultas" y "las ciudades y la memoria", sus destinos efímeros son de ensueño y seductores y donde nada es lo que parece. Ahí aparece Beersheba, una ciudad con una gemela más virtuosa aún, que se asoma sobre el cielo para recordar a sus habitantes lo que la baja ciudad podría aspirar a ser; Isidora, donde los deseos se convierten al instante en recuerdos, y Chloe, donde los residentes se preguntan por el otro, pero nunca intercambian palabra alguna.

Sin embargo, los lugares de Marco Polo no existen en ningún mapa. *Las ciudades Invisibles* fue, y sigue siendo, un punto de entrada hacia el esquivo carácter de los centros urbanos. La idea de que algunos de ellos son invisibles (o que dejan mucho por descubrir), es una poderosa lente para investigar no solo sobre lo que

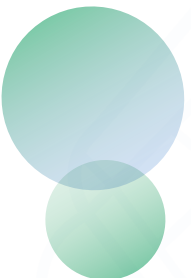
“Uno se deleita, no con las setenta y siete maravillas de una ciudad, sino con la respuesta que esta da a una pregunta de los suyos”.

Italo Calvino, *las ciudades invisibles*

colectivamente damos por sentado, sino sobre lo que dejamos de lado. Como Calvino explica en la introducción a la edición italiana de su libro: "lo que importa de mi Marco Polo es descubrir las razones secretas que llevan a las personas a vivir en las ciudades, razones que duran más allá de cualquier crisis..."¹ Su obra clásica sigue siendo un recordatorio oportuno de que nuestras ciudades – ciudades del mundo infinitamente cambiantes y siempre crecientes – están formadas tanto por las luchas, por el diseño y por la interacción espontánea, como por la intuición y por la visión.

En los tres años que han pasado desde que lanzamos el primer volumen de *Enabling City*, los centros urbanos se han convertido en el foco de muchos debates en todo el mundo, su importancia y el rol que juegan son cada vez más reconocidos como una tremenda fuerza en nuestra sociedad. Lo que ha ocurrido en y para las ciudades en los últimos tres años, no solo expone los retos y oportunidades de la urbanización, sino también los patrones que están influyendo en las grandes tendencias ecológicas, económicas y emancipadoras en todo el mundo.

1. Calvino, I. (2002 [1972]) *Le Città Invisibili*. Milano, Mondadori Editore



Estos han sido años de interrupción y cambios, todo – inevitablemente– influenciado por o afectando el curso de la urbanización. De 2010 a 2013, hemos visto recortes en los gastos y estallidos implacables en las deudas de cada país; inundaciones devastadoras y terremotos ocurren con alarmante frecuencia desde Brasil a Nueva Zelanda; la Primavera Árabe y el Movimiento Occupy² sirvieron de combustible para protestas en todo el mundo; y un renovado interés en los asentamientos informales del mundo nos recuerdan que no es necesario recurrir a la ficción para reconocer la existencia de ciudades ocultas.

Aparentemente, diversas crisis y colapsos están apuntando, por todas partes, más allá de la necesidad de un triple resultado³, sino que hacia un desglose sistemático de las mismas estructuras que han hecho posible la urbanización. Frente a la magnitud y la gravedad de estos hechos, puede haber un ejercicio demoledor: la negación como una tentadora vía de escape. Pero mientras el mundo está, sin duda, en una encrucijada, para cada uno de estos eventos hay un sinnúmero de respuestas colaborativas que parecen confirmar que la transición a ciudades más habitables, inclusivas, y resilientes, no es solo necesaria, sino que ya está en marcha. Un rápido vistazo a los festivales y reuniones que han tenido lugar en todo el mundo, desde 2010 hasta 2013, revelan una apreciación alentadora sobre la importancia del espacio público, para la resistencia y habitabilidad, así como también una creciente conciencia de que –en la era de la conexión instantánea– las comunidades locales pueden servir como *nodos globales* en una red más amplia de solidaridad urbana.

Por ejemplo, durante este último tiempo, el tema de la 5ª Bienal de Arquitectura de Rotterdam estuvo dedicado a la práctica de "hacer ciudad". Milán organizó cuatro ediciones de su festival anual *Public Design* y Phnom Phen

lanzó el festival *Our City*. El primer y único festival público de Camboya se enfocó en el urbanismo y su influencia en la cultura contemporánea. Adhocracy en Estambul exploró la intersección entre el diseño y las revoluciones sociales. Bangalore y Delhi lanzaron *City Spinning* para buscar la ampliación del uso de los espacios públicos urbanos y en desuso. Y el cuarto festival *Protest Arts* de Zimbabue exploró el rol de la cultura en el desarrollo y la participación. Parece que ha llegado el momento de volver a examinar, no solo la forma en que queremos que funcionen las ciudades, sino el tipo de sociedad que queremos ser.

Ya en 2007, cuando la idea de *Enabling City* surgió por primera vez, las comunidades estaban prototipando soluciones de innovación y motivando acciones basadas en lo local, con gran coraje, visión y determinación. Hoy en día, son más fuertes –y más visibles– que nunca. En cuestión de unos pocos años, las prácticas que antes se limitaban a la esfera de lo experimental han ido siendo acogidas crecientemente por su potencial para la resolución de problemas. *Sharing economy* (La economía del intercambio) se ha convertido en un fuerte movimiento que continúa presentando ingeniosas oportunidades para una reciprocidad más significativa. *Open data* (Datos abiertos), el activismo cívico y crisis mapping (La cartografía de crisis), son ahora prácticas adoptadas por las instituciones y los ciudadanos. La agricultura urbana sigue siendo una poderosa herramienta para la inclusión, lo que demuestra que los desafíos urbanos pueden ser, quizás sorprendentemente, incluso abordados con los cinco sentidos. El concepto de *enabling* (habilitando) también ha crecido fuertemente y ahora goza de un mayor reconocimiento. En el 2012, en el Reino Unido, la Fundación Carnegie puso en marcha el proyecto de *Enabling State* (Estado Habilitante)

2. N. del T: movimiento internacional contra la inequidad en la distribución de las riquezas, que comenzó a finales de 2011 en Nueva York, EE. UU, y que continúa hasta hoy en día en distintos países del mundo.

3. N. de T: término asociado a los negocios sostenibles, que ven reflejado su desempeño en los ámbitos económico, ambiental, estado de resultados o de rendimiento económico.

para explorar la relación que tienen las personas y las comunidades con el estado y cómo esto, a su vez, influye en su calidad de vida⁴. En 2013, la alianza de la sociedad civil CIVICUS publicó *Creating an Enabling Environment* (Creando un Ambiente Habilitante) y su respectivo índice como "una forma de describir y evaluar las condiciones que enfrenta la sociedad civil de todo el mundo"⁵.

En todas partes, los proyectos dirigidos por la comunidad, se están duplicando como instrumentos para celebrar la pertenencia, responder a la crisis, exponer la injusticia, imaginar un futuro más sostenible e, incluso, participar en divertidos *brainstormings* (lluvia de ideas) con otros. Estas prácticas combinadas están creando un nuevo lenguaje en torno a la cultura de la democracia de lo cotidiano. Hoy, sin embargo, estas requieren que dediquemos nuestras energías creativas a hacer frente a los retos más complejos que persisten más allá del entusiasmo y, como a veces es el caso, del bombo publicitario.

Indudablemente, se ha logrado mucho en un muy corto período, y mucho más queda por hacer. Con prácticas como el urbanismo táctico, *civic crowdfunding* (financiamiento cívico en masa) y la planificación de las *smart city* (ciudades inteligentes) entrando en los discursos masivos, ahora es el momento de aprovechar el impulso inspirado en estas prácticas, para ir más allá, llegar a un acuerdo con los temas usualmente ignorados, asuntos "espinosos" que siguen estando en la raíz de los problemas, los obstáculos y las deficiencias que existen en las prácticas participativas en la actualidad. Mientras continúa creciendo la atención hacia estos temas pendientes, puede ser humillante recordar que, más allá de una demasiado entusiasta búsqueda de tecnología o de una excesiva confianza en que "los modelos de negocio van a salvar el mundo", lo que se ha logrado hasta ahora

solo está arañando la superficie de lo que podrían abordar la creatividad local aplicada. Llevar nuestra energía creativa a las desigualdades sociales, que a menudo persisten incluso en el proceso de creación de espacios comunes para el cambio, no solo garantiza la longevidad del proyecto, sino su integridad.

El segundo volumen de *Enabling City*, puede –por lo tanto– ser un poco diferente de lo que esperabas. Aunque aún seguimos creyendo, firmemente, en la promesa de la creatividad local aplicada, esta edición comienza a investigar los problemas cruciales –de ninguna manera los únicos– para garantizar un cambio genuino, no solo un cambio global hacia una ciudad habilitante, sino hacia una sociedad habilitante. Se explora la relación entre los movimientos de participación y el derecho a la ciudad, los vínculos entre los bienes comunes y la resiliencia y, finalmente, el papel que la innovación cívica puede y debe jugar, tanto para avanzarlos como para salvaguardarse.

Concretamente, las iniciativas elegidas para este volumen exploran la interacción dinámica que existe entre el optimismo de la experimentación y la urgencia de la crisis. Estas complementan las ya presentadas en el *Volumen 1* y ponen a prueba muchas otras aplicaciones de la creatividad local aplicada, más allá de que sus iniciativas ahora sean más aceptadas masivamente. Como te darás cuenta, estas prácticas no solo están limitadas a los centros urbanos. Dado que ya no contamos con "el lujo de externalizar nuestra resiliencia", Daniel Lerch del *Post Carbon Institute*, nos invita a redescubrir y reinventar lo que significa esa palabra en nuestro propio tiempo y espacio –sea en una ciudad, un bosque o pequeño pueblo. Alexa Mills del *MIT Community Innovators Lab*, comparte un momento de reflexión personal sobre las ciudades inclusivas y el trabajo, que su laboratorio ha estado llevando

4. Para más información visita:
bit.ly/19NnfPs

5. Para más información, visite el sitio web de CIVICUS: bit.ly/16lYFxx

a cabo, en asociación con comunidades desde el Bronx hasta Nicaragua. Roger Keil, de la Universidad de York, abre la sección de Rediseño Rural y Suburbano con un provocativo artículo titulado "*Occupy the Strip Mall*" (Ocupando⁶ el centro comercial), mientras que Laura Tozer nos introduce en el mundo revolucionario de la Energía Comunitaria. Juliet Michaelson, de la británica New Economics Foundation, continúa la serie con un artículo sobre la importancia del Bienestar y el Bien Común, mientras que el equipo de Public Lab examina las notables contribuciones de la Ciencia Ciudadana y Mapeo. Finalmente, Lucinda Hartley de *CoDesign Studio* reflexiona sobre cómo el Urbanismo Participativo se puede observar en lugares como Australia y Camboya, y el cofundador de la *Shareable Magazine*, Neal Gorenflo, concluye con un artículo entusiasta sobre El Intercambio y Las Economías Justas.

Como te darás cuenta, este volumen es intencionadamente más internacional en su perspectiva. Hay un total de 80 iniciativas de más de 40 países, seleccionados precisamente para invitar a la comunidad que se preocupa de la innovación social a mirar más allá del mundo occidental de habla inglesa y ser más intercultural en su enfoque. Asimismo, invitándolos a revertir el flujo unidireccional de información e inspiración, que caracteriza a la mayor parte de los intercambios en la actualidad. También podrás encontrar una serie de elementos visuales que introducen preguntas y

provocaciones, para guiar a un compromiso más crítico, con prácticas populares como el financiamiento en masa cívico y la planificación de la smart city, así como la propuesta de una Escuela de Creatividad Cívica para dar apoyo a las herramientas colaborativas requeridas para el desarrollo de creatividad local aplicada (véase también el *Volumen 1*).

Como diseñadores cívicos y facilitadores de lo cotidiano, no existe tiempo como el actual para extender el tipo de pensamiento creativo que ha llegado a caracterizar a los centros urbanos dentro de los suburbios, ciudades pequeñas y asentamientos intermedios del mundo. Tenemos a nuestra disposición uno de los recursos más explotados de nuestro tiempo: el abundante (y renovable) espacio potencial que es nuestra imaginación.

En uno de sus relatos, Marco Polo le dice a Kublai Khan que el verdadero placer de una ciudad no se encuentra en sus siete maravillas, sino en la respuesta que esta da a los suyos. Mirando hacia el futuro, la pregunta podría ser perfectamente: "si las sociedades no están habilitando, entonces, ¿qué son?"⁷.

6. N. de T.: en relación al Movimiento *Occupy*.

7. Los créditos de esta provocación son para Jamey Coughlin, un lector de *Enabling City* que compartió por primera vez una versión ligeramente diferente de esta cuestión con nosotros y, en el proceso, generó un atractivo diálogo sobre los valores que impulsan las agendas urbanas hoy.

Citación:

Calvino, I. (1974) *Le Città Invisibili*. Milan, Mondadori Editore.

EL DERECHO A LA CIUDAD

explorando la conexión entre espacio público & democracia

Es innegable que vivimos en un mundo en un rápido proceso de urbanización. Artículos y blogs están llenos de historias y estadísticas que detallan el ascenso de las "especies urbanas", documentando la histórica migración que se está produciendo en todo el mundo, desde las zonas rurales a los centros urbanos. Ya en la década de 1960, el sociólogo francés Henri Lefebvre reflexionó sobre la "urbanización completa de la sociedad" y lo que este cambio implicaría. De acuerdo a la teoría de Lefevre, no es del todo apropiado hablar de ciertas categorías, tales como "ciudad" y "campo", porque esos límites se difuminan, la ciudad se extiende a otros paisajes y trae consigo los atributos de una manera de vida "urbana", que todos hemos logrado reconocer y, cada vez más, aceptar¹. Este cambio histórico, sin precedentes, es tan poderoso que no solo está cambiando la medida a través de la que interpretamos el mundo, sino que está, de hecho, produciendo efectos sorprendentes en todo sentido, desde el aire que respiramos hasta las calles que caminamos.

Hoy en día, la urbanización no avanza de manera pareja, pero puede extenderse desde las metrópolis en expansión a los centros suburbanos, de las megaciudades a los asentamientos informales. Si las ciudades fueron alguna vez consideradas secundarias por los gobiernos nacionales o internacionales, hoy en día se consideran como motores fundamentales del crecimiento económico y de la

"Nuestros espacios públicos son tan profundos como nosotros dejamos que sean."

Candy Chang, artista

innovación global. Consideremos la siguiente declaración de Neil Brenner: "Lo urbano ya no puede ser visto como un lugar distinto y relativamente limitado, sino que se ha convertido en una condición generalizada y planetaria en la que, y a través de la acumulación de capital, el continuo encierro de espacios y ámbitos "comunes" (...) y la contestación de la tierra y los futuros posibles de la humanidad están simultáneamente organizados y resueltos"². En otras palabras, lo que ocurre en las ciudades importa y trasciende fronteras.

En el contexto de las prácticas participativas, es crucial el creciente enfoque asociado a cierta sugerencia urbana que comprende la relación entre los patrones de crecimiento urbano y sus implicaciones para la acción en la evaluación de la complicada relación entre personas, poder y lugar. En la era de las megaregiones y metaciudades, las consecuencias de la urbanización irregular siguen teniendo un impacto directo en la democracia, en el bien común y en el bienestar de la sociedad. Por esta razón, esta relación no puede ser vista como algo separado de los procesos de innovación social y del empoderamiento de la comunidad.

1. Schmid, C. (2012) "Henri Lefebvre, el Derecho a la Ciudad, y la Nueva Corriente Metropolitana" en *Ciudades para Personas, No para el Lucro: Teoría Urbana Crítica y el Derecho a la Ciudad*, Brenner, N., P. Marcuse y M. Mayer, eds., New York: Routledge, p. 45

2. Brenner, N. (2012) "¿Qué es una Teoría Urbana Crítica?" en *Ciudades para Personas, No para el Lucro: Teoría Urbana Crítica y el Derecho a la Ciudad*, Brenner, N., P. Marcuse y M. Mayer, eds., New York: Routledge, p. 21

Estudiar el espacio urbano de hoy puede ser un ejercicio de reflexión: ¿Qué está pasando en las calles del mundo? ¿Qué tipo de intercambios se llevan a cabo? ¿Quién va a dar forma al entorno construido? El renovado interés por la política y la planificación de las ciudades ha puesto de relieve las múltiples complejidades sociales, culturales y económicas que caracterizan el desarrollo en curso. Si somos, de hecho, una especie urbana, las lluvias de ideas y la implementación de soluciones a estos problemas interconectados es el desafío clave que, a la vez, nos enfrenta y define.

“Cambiando la vida cotidiana: ¡esta es la real revolución!”

Christian Schmid, Cities for People, Not for Profit

El derecho a la ciudad: Un movimiento correvolucionario

Con los años, el llamado por el derecho a la ciudad ha logrado acertadamente a captar muchas de las demandas y las visiones de los movimientos sociales de todo el mundo. Para Lefebvre, invocar el “derecho a la ciudad” significaba poner los recursos de una ciudad al alcance de todos, ofreciendo la oportunidad de expresar las propias ideas con respecto al uso cotidiano de los espacios urbanos y, por supuesto, el derecho a acceder y disfrutar de estos también. El término apunta a una serie de demandas que, según él, “podrían cambiar la realidad si se introducen en la práctica social: derecho al trabajo, a la capacitación y a la educación, a la salud, la vivienda, el ocio, a la vida”³.

En su conjunto, el derecho a la ciudad es una oportunidad para articular colectivamente el tipo de relaciones sociales que buscamos, la importancia que atribuimos a los bienes comunes y el tipo de vida que deseamos. Por esta razón, está deviniendo lo que el geógrafo David Harvey llama

“un movimiento correvolucionario”⁴, que articule las luchas complementarias para ciudades habitables e incluyentes. De igual manera que la creatividad local aplicada, este es un viaje personal y comunitario sobre la propiedad y la autonomía, que se despliega mientras nuestras calles y barrios cambian junto a nosotros. Pero, ¿qué entendemos por derecho? ¿En qué tipo de ciudad? ¿Para quién?

El intento de responder a estas preguntas es, por supuesto, un acto político. Esto se debe a que nuestra comprensión de la ciudad es en, sí misma, una negociación de intereses. Los barrios cerrados, la privatización del espacio público y la criminalización de la disidencia son solo un puñado de ejemplos de cómo el paisaje espacial de las ciudades está cambiando. Hoy, los movimientos sociales urbanos trabajan en líneas complementarias para hacer frente a las causas fundamentales de lo que exacerba las formas de la desigualdad urbana, atacando directamente el enfoque dominante de la toma de decisiones de la ciudad, como si fueran uno de ellos.

La creación de nuevas narrativas de resistencia, cambia el relato que la ciudad cuenta acerca de sí misma y su papel global como motor de crecimiento, desafiando el lenguaje de desnivel que se encuentra en el centro del desarrollo neoliberal. Y este es un esfuerzo que afecta tanto a las comunidades urbanas como a los residentes no urbanos. Se trata de un proceso sobre la calidad y la integración de la vida urbana, pero también, sobre el papel del espacio público, la capacidad de resiliencia de un lugar, la sostenibilidad de la sociedad y la relación entre las ciudades y los suburbios e, igualmente, entre las zonas periurbanas y rurales.

Como facilitadores de lo cotidiano, las comunidades catalizadoras (*community catalysts*) se enfrentan ahora al reto de asegurar que lo que nos gusta de las ciudades –la

3. Schmid, C. (2012) “Henri Lefebvre, el Derecho a la Ciudad, y la Nueva Corriente Metropolitana” en *Ciudades para Personas, No para el Lucro: Teoría Urbana Crítica y el Derecho a la Ciudad*, Brenner, N., P. Marcuse e M. Mayer, eds., New York: Routledge, p. 43

4. Marcuse, P. (2012) “¿Quiénes merecen la Ciudad?” en *Ciudades para Personas, No para el Lucro: Teoría Urbana Crítica y el Derecho a la Ciudad*, Brenner, N., P. Marcuse e M. Mayer, eds., New York: Routledge, p. 30

misma apertura, creatividad y oportunidad que permiten que los proyectos basados en lo local prosperen- continúen siendo vías significativas de empoderamiento de la comunidad frente a los significantes de las promesas rotas. Corresponderá a estos movimientos sociales urbanos defender la integridad de los conceptos que están entrando en nuestro vocabulario –conceptos como “economía del intercambio”, “urbanismo táctico” y “datos abiertos”- de ser cooptados y reducidos a, simplemente, otra tendencia de moda que explotar. Si no lo hacen, inevitablemente veremos su mandato limitado a lo que la socióloga Sharon Zukin llama “pacificación mediante cappuccino”⁵, en otras palabras, una faceta del modelo ya problemático de la “participación a través del consumo”, que a menudo confunde entretenimiento con compromiso.

Cambiando el énfasis desde desear y “consumir” un proyecto hacia la creación de una base de ciudadanos más informados, en su lugar puede conectar la práctica de la innovación social con un debate más amplio acerca de la ciudadanía activa y de sus derechos. A su vez, esto asegura que, al tiempo que las ciudades crecen, estas sean vistas como algo más que los motores de crecimiento, sino como facilitadoras del bienestar y la rendición de cuentas (*accountability*)⁶.

Una metrópolis solidaria

Un paso importante hacia el reconocimiento de las ciudades como cocreadoras de marcos “habilitantes” fue dado en diciembre de 2012, cuando *United Cities y Local Governments* –defensores mundiales del autogobierno local democrático- organizaron la primera Cumbre Mundial de Gobiernos Locales por el Derecho a la Ciudad (*World Summit of Local Governments for the Right to the City*), en la ciudad de Saint-Denis, Francia. El evento, al que

asistieron delegados de Austria hasta Uruguay, fue diseñado para explorar el “derecho a una metrópolis basada en la solidaridad” y para avanzar en las distintas cartas de navegación que se han adoptado desde el año 2000⁷. En la reunión, los firmantes de la Carta Mundial de los Derechos Humanos en la Ciudad (*Global Charter for Human Rights in the City*) acordaron una definición de la ciudad como “un espacio colectivo que pertenece a todos sus residentes y que debe ofrecer las condiciones necesarias para una vida decente desde un punto de vista social, político, cultural, económico y ambiental”⁸. Luego, todos juntos levantaron una agenda local con plazos e indicadores concretos para evaluar el avance en la búsqueda de este objetivo.

“La libertad de hacer y rehacer nuestras ciudades y a nosotros mismos es, como quiero demostrar, uno de nuestros derechos humanos más preciosos, pero también uno de los más descuidados.”

David Harvey, *Rebel Cities*

En otras partes, un sinnúmero de lugares y prácticas cotidianas están siendo reivindicadas para convertir lo local en un rico sitio de inversión. Como un todo, las intervenciones en estos sitios, trabajan para iniciar un debate sobre el rol y la gestión del espacio público, la naturaleza de la participación ciudadana y las limitaciones de las aproximaciones dominantes (a menudo controladas por las corporaciones) en la toma de decisiones en las ciudades.

Tomemos el mapeo o la cartografía como ejemplo. Alguna vez fue una actividad “cerrada”, realizada exclusivamente por los cartógrafos, sin embargo, la cartografía hoy también es un esfuerzo de colaboración que aprovecha el GPS y la tecnología interactiva para hacer visible lo invisible. Los usos varían desde documentar cualidades intangibles como la cultura de la calle, hasta exponer hechos a través

5. Zukin, S. (1995) *La Cultura de las Ciudades*. Oxford: Blackwell, p. 28

6. N. del T.: Alnoor Ebrahim, define el concepto *accountability* como “la responsabilidad de responder por un desempeño particular ante las expectativas de distintas audiencias o partes interesadas”. Fuente, Biblioteca del Congreso de Chile bit.ly/170oWLP

7. Esto es parte de la Carta Mundial por el Derecho a la Ciudad elaborado por los movimientos sociales en el Foro Social Mundial de Porto Alegre en 2001. Encuéntrala acá: bit.ly/1fQLq5U

8. Encuentra más acá: bit.ly/16zmeQ6

“Lo qué define el carácter de una ciudad son sus espacios públicos, no sus espacios privados”.

Joan Clos i Matheu, Director Ejecutivo de ONU-HABITAT

del periodismo de datos, desde solicitar retroalimentación de colaboración masiva hasta proporcionar información en tiempo real para responder a diversas crisis (ver *Crisis Mappers* en la p. 106). Lo que alguna vez fuera dominio de los expertos, es ahora un patrimonio cultural global común que proporciona una amplia oportunidad de interactuar y utilizar la información tangible en maneras poderosas.

Las intervenciones incrementales, como los pop ups (ventanas emergentes) o los mapas interactivos, no crean solos un cambio sistémico –pero pueden acelerarlo. Los espacios compartidos proveen la oportunidad para negociar y comprometer la habitabilidad urbana con una amplia gama de actores, para que las partes interesadas evalúen de forma realista las desigualdades que pueden existir dentro de prácticas colaborativas⁹ y para que los participantes aumenten el alcance de sus proyectos mientras continúan vigilantes contra la cooptación.

Espacio público y la próxima era de la planificación

Para Peter Bradwell, autor de *Future Planners: Propositions for the Next Age of Planning*, la profesión del planificador es especialmente adecuada para facilitar este cambio multinivel en la gobernanza. En un momento en que “el cambio en el medio ambiente, construido y natural, no está determinado únicamente por el Estado”¹⁰, Bradwell cree que la dificultad en la conexión de estrategias generales con las estrategias basadas en lo local, evidencian que esto pertenece a una narrativa mayor de la cual la disciplina también es parte.

“El planificador”, escribe Bradwell, “se ve atrapado en medio

de una lucha ideológica entre las nociones históricas de interés privado y público”¹¹. En la “siguiente era”, su compromiso de ser agentes independientes de valor público debe estar estrechamente ligado a la comprensión de su papel como mediadores entre los intereses privados y las aspiraciones comunes. Para ello, los planificadores tendrán lo que Bradwell llama “un modelo abierto y colaborativo de la experiencia”, que incluye la capacidad de escuchar de manera diferente y “una voluntad de dejar que el público haga preguntas diferentes y desafiantes”¹².

Aunque los espacios públicos se extienden más allá de las plazas y los parques, ambos se han convertido en “caldo de cultivo” de protestas y experimentación, lugares donde se crea sentido y este es desafiado en la vida cotidiana. Su accesibilidad y salud es esencial para un fuerte proceso democrático y es clave para asegurar la capacidad de resiliencia de un lugar. Las iniciativas que se presentan en este volumen son formas innovadoras de ampliar, defender y redefinir el valor de los bienes comunes y de la “cultura de lo público”. Estos son los primeros pasos colaborativos en apoyo al derecho a la ciudad, que se mueve más allá de modelo actual de “participación a través de consumo”, y, asimismo para incluir el derecho a la producción (de significado, procesos, políticas y servicios).

Lo cierto es que la mera existencia del derecho no será suficiente para garantizar la inclusión. Para crear ciudades habitables, incluyente y resilientes, no será suficiente que los ciudadanos participen en el *placemaking* (construcción de espacios) o que los tomadores de decisiones “se abran” al proceso participativo –el derecho a la ciudad exige nuevos marcos que garanticen el acceso real a estos derechos (y su definición) también. Porque como Harvey señala, acertadamente, “el derecho a la ciudad es un *significante* vacío. Todo depende de quién va a llenarlo con significado”¹³.

9. Ve, por ejemplo: *El Proyecto de las Utopías Reales* (bit.ly/15BCIB4), *Community Economies Collective* (bit.ly/1bQrOP8) y *Democratizing Engagement* (bit.ly/18zkRgm)

10. Bradwell, P. (2007) *Futuros Planificadores: Propositiones para la Próxima Era de la Planificación*. Londres: Demos, p. 4

11. Ibid., p. 2

12. Ibid., p. 12

13. Harvey, D. (2012) *Ciudades Rebeldes*, Londres y Nueva York: Verso, p. xv.

Notas (en orden de aparición)

Candy Chang, *Antes de que Muera*. Para ver más acá: bit.ly/19dk82r

Schmid, C. (2012) “Henri Lefebvre, el Derecho a la Ciudad, y la Nueva Corriente Metropolitana” en *Ciudades para Personas, No para el Lucro: Teoría Urbana Crítica y el Derecho a la Ciudad*, Brenner, N., P. Marcuse y M. Mayer, eds., Nueva York: Routledge, p. 58

Harvey, D. (2012) *Ciudades Rebeldes*, Londres y Nueva York: Verso, p. 4

Bradwell, P. (2007) *Futuros Planificadores: Propositiones para la Próxima Era de la Planificación*. Londres: Demos, p. 12

TRANSICIÓN COLABORATIVA

Fomentando la resiliencia comunitaria creativa

En su ensayo de 2006, Richard Sennett advierte acerca del crecimiento de la Ciudad Frágil (Brittle City), un lugar en donde tanto la infraestructura construida como el tejido social de un centro urbano están comprometidos por una sobredeterminación y burocracia excesiva. En la Ciudad Frágil, el significado de lugar es controlado a través del uso estratégico de las regulaciones de zonificación para segregar las funciones y homogeneizar a la población. El resultado, según Sennett, es que "la imaginación urbana ha perdido su vitalidad."¹

Las prácticas de participación son particularmente relevantes para revivir esta crisis de imaginación y la resiliencia es especialmente útil en responder a esta fragilidad. Basándonos en la idea de Ciudad Abierta de Jane Jacobs, Sennett identifica cuatro elementos sistemáticos que construyen el centro de un sistema urbano abierto: los paisajes que son porosos y resistentes; el espacio para el cambio y el mejoramiento; la negociación del conflicto; y, finalmente, el espacio democrático –"democrático no en el sentido legal", clarifica Sennett, "sino como una experiencia física".²

Encontrar antidotos a la fragilidad es una tarea urgente de nuestra era. En tiempos en donde los centros urbanos están recién empezando a abordar las muchas ramificaciones de una crisis extendida, los tomadores de

"La "innovación", glorificada junto con las "ciudades creativas", las "clases creativas" y la "competencia de ciudades", más frecuentemente, encuentra su beneficio en las elites económicas, fracasando en integrar las variadas dimensiones de prosperidad, desarrollo equitativo particular y sustentabilidad medioambiental"

ONU-HABITAT, Reporte del Estado de las Ciudades del Mundo, 2012-2013

decisiones enfrentan la urgente necesidad de gobernar de forma inclusiva, pensar sosteniblemente y planificar para la resiliencia.

La resiliencia es especialmente importante en relación a las ciudades, debido a que más del 50% de la población del mundo vive hoy en centros urbanos. Actualmente, 14 de las 19 ciudades más grandes del mundo son ciudades costeras³, donde la memoria reciente provee varios ejemplos de eventos severos y disruptivos que han terminado con la vida de muchos de sus habitantes. Esta realidad se ha visto exacerbada por el hecho de que el 75% de los habitantes urbanos vive en países en desarrollo, donde los países que más rápido se han urbanizado en el mundo son, al mismo tiempo, los más pobres⁴. La presente convergencia de urbanización y cambio climático –dos fuerzas poderosas e inducidas por el hombre⁵– apuntan a la inherente conexión entre resiliencia y gobernanza inclusiva.

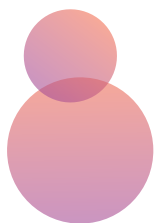
1. Sennett, R. (2006) *Vivienda y Barrios Vecinales: la Ciudad Abierta*. Berlin: Open Age, p. 1

2. Ibid, p. 4

3. UN-HABITAT (2012) *PLa Prosperidad en la Ciudades: Informe del Estado de las Ciudades del Mundo, 2012-2013*. Nairobi: United Nations Human Settlements Programme, p. 91

4. Moench, M., S. Tyler, e J. Lage (2011) *Catalizando la Resiliencia Urbana al Cambio Climático: Aplicando Conceptos de Resiliencia al Programa de la ACCCRN (2009-2011)* Boulder, CO: Institute for Social and Environmental Transition, p.22

5. UN-HABITAT (2011) *Las Ciudades y el Cambio Climático: Informe Global sobre Asentamientos Humanos*. Nairobi: United Nations Human Settlements Programme, p. 21



Calentamiento global, resiliencia local

Comúnmente, muchos piensan que la resiliencia es algo estrictamente pertinente a la ciencia o al manejo de emergencias. Sin embargo, en la era de la apertura y la colaboración, la resiliencia está asociada con tener vecinos con quienes contar, con una gobernanza receptiva en la cual depender y con espacios en los cuales reunirse en tiempos de necesidad.

“Como un fenómeno global con profundas consecuencias locales, el cambio climático representa un desafío único”.

Informe Catalizando la Resiliencia Urbana al Cambio Climático

El término es ampliamente utilizado para referirse a conceptos que van desde infraestructuras digitales hasta la psicología, donde se utiliza para describir la habilidad para 'devolverse' en el caso de enfrentar un disturbio o estrés. En ecología, la resiliencia apunta a un requerimiento de un aprendizaje receptivo y flexible para adaptarse a partir de la innovación. En los sistemas sociales, el término es aplicado para describir la capacidad que tienen los humanos de planificar adecuadamente y de responder a ciertos eventos traumáticos como lo son los desastres naturales, el cambio climático o las consecuencias de escasez de recursos.

Las prácticas de construcción de resiliencia comprenden identificar y fortalecer sistemas frágiles, limitando su vulnerabilidad a determinados impactos, como también habilitando a las comunidades para desarrollar nuevas narrativas de adaptación. De hecho, si nuestras identidades están ancladas y, en parte, informadas por los paisajes que nos rodean, es cierto entonces que un planeta calentándose no cambia solo nuestro ecosistema, sino nuestras historias colectivas. Son muchos los rituales culturales conectados, por ejemplo, a los cambios de estación; son incontables

las predicciones que se hacen a diario en relación al clima y otras condiciones naturales. Para que las comunidades tengan un sentido de pertenencia y control sobre este cambio, los bienes comunes se transforman en la vía por la cual compartir recursos, construir consensos, facilitar la toma de decisiones y, asimismo, donde se incorpora la participación y la transparencia en las normas cotidianas, que traerán las respuestas de las ciudades en el futuro.

Desde el pensamiento del diseño al pensamiento resiliente

Que una ciudad sea resiliente o frágil es un indicador sobre la historia y la toma de decisiones de políticas del pasado. Una ciudad pujante y resiliente es una en donde la infraestructura, los recursos físicos y los equipamientos son desplegados para alcanzar las necesidades de todos –especialmente de la población vulnerable– y donde las oportunidades se distribuyen con igualdad y de una manera que no degrada el medioambiente.

Los agentes y los sistemas sociales juegan un rol importante en este proceso. Los sistemas incluyen al medioambiente natural, la infraestructura física, las instituciones sociales y el conocimiento local acerca de un lugar. Los agentes son los actores (individuos, familias, firmas privadas y organizaciones de la sociedad civil) que le dan forma. Entonces, una estrategia resiliente y realmente comprensiva es aquella que emplea un enfoque colaborativo que fomenta las fortalezas de ambos.

Recientemente, la ciudad de Copenhague puso en marcha una ambiciosa estrategia que le permita convertirse en la primera ciudad neutra en carbono en el mundo para 2025. A pesar de que todavía están anclados firmemente en una narrativa de "crecimiento verde", su Plan de Adaptación al Cambio Climático incluye, entre otras cosas, la creación de un vecindario climático-resiliente y el trabajo de

un Oficial Jefe de Resiliencia que aliente a los agentes urbanos a trabajar juntos⁶. La ciudad de San Francisco, también, ha propuesto una nueva alianza que permita reforzar los vínculos entre las relaciones sociales y la resiliencia. *San Francisco Sharing Economy for Disaster Response* (Economía Colaborativa de San Francisco para el Desastre) trabaja con BayShare, una organización legal que representa a líderes de la economía social como Airbnb y Shareable Magazine (véase el artículo de Neal Gorenflo, cofundador, en la pág. 126), para asegurar la mejor respuesta posible de la comunidad en caso de un desastre. Inspirado por la movilización de Airbnb durante el huracán Sandy – cuando la organización puso en marcha un microsite para ayudar a los residentes desplazados de forma gratuita- uno de los resultados iniciales del programa fue la reunión de representantes de la ciudad con organizaciones como la Cruz Roja Americana para discutir sobre cómo la economía de intercambio puede ayudar antes, durante y después de un desastre⁷.

Similares esfuerzos son los que han realizado los municipios afiliados a ICLEI⁸ –red internacional de los gobiernos locales para la sostenibilidad- o campañas multilaterales como *My City Is Getting Ready* (Mi ciudad se está preparando) de UNISDR, que actualmente apoya a 1 499 ciudades en la aplicación de medidas para mitigar los riesgos urbanos (véase p. 29)⁹. Estos esfuerzos combinados ponen de manifiesto que, mientras a nivel nacional e incluso internacional, existe vacilación y negación relacionadas con el cambio climático, las ciudades ya no están en posición de obviar el tema. En efecto, el cambio climático se reconoce cada vez más como un "metatema", que afecta directamente a todas las demás actividades relativas a la ciudad: desde el presupuesto para la respuesta a desastres, a las inversiones en infraestructura para la habilitación del espacio público, hasta la asistencia social para el bienestar y mucho más.

El pensamiento resiliente jugará, cada vez más, un rol en la protección y la mejora del estado de los sistemas urbanos críticos garantizando el suministro de agua y alimentos, saneamiento, eliminación de residuos, protección de la costa y más. Sin embargo, los esfuerzos para promover una cultura de colaboración y transparencia, así como la interpretación más holística de tanto la capacidad de recuperación como del bienestar, solo pueden tener éxito si están en sintonía con las nuevas pautas de participación ciudadana urbana y las nuevas vías de participación local que los impulsan.

“Finalmente, en la mayoría de las ciudades será necesario que los gobiernos locales se conviertan en un actor clave, dispuesto y capacitado para integrar las prioridades del cambio climático en sus actividades”.

Tyler et al, Planificación para la Resiliencia Urbana al Cambio Climático

Relocalización resiliente

La mayoría de los modelos para la planificación de la resiliencia sugieren que las ciudades están en una posición única para responder a los desafíos interconectados de nuestro tiempo. Los municipios son el nivel de gobierno más cercano a los residentes y, por lo tanto, pueden actuar como mediadores entre las necesidades locales y los recursos nacionales. La escala urbana también presenta ventajas en términos de eficiencia de la densidad, conectividad e infraestructura que permite a los actores urbanos innovar, lograr una gobernanza en red y centralizar el uso de los recursos. Por tanto, el llamado a la "relocalización" de los ecosistemas y las economías se hace con el fin de disminuir la dependencia regional de los recursos importados y fomentar un cambio hacia escalas, basadas en lo local, más humanamente manejables.

Con los años, los llamados a la descentralización y a un mayor empoderamiento de la comunidad han tomado

6. Para un pequeño resumen del plan de la ciudad revisa el siguiente video: bit.ly/1biyfv3

7. Ver: bit.ly/14Shg9v

8. Ver, a modo de ejemplo, el foro Resilient Cities de ICLEI: resilient-cities.iclei.org

9. Para más información, visita: bit.ly/16SQrE7

muchas formas: desde el concepto de "autogestión" de Lefebvre, a la búsqueda del gobierno conservador británico de una gran sociedad (Big Society)¹⁰. La urbanización, la

“La adaptación creativa proviene de personas que sienten un sentido de la propiedad y que son capaces de participar, formar y controlar su entorno. Esto requiere de la apertura del entorno a las necesidades, aspiraciones e ideas de las personas”.

Samuel Jones y Melissa Mean, Lugares Resilientes

globalización y el cambio climático son todos sistemas que afectan el resultado de esos esfuerzos. Lo anterior, implica que la construcción de resiliencia solo tendrá éxito si la meta de empoderamiento basado en lo local es genuina y facilitada por la diversidad y la apertura, más que utilizarla como una herramienta para reducir costos y servicios, en detrimento de ciudadanos ya bastante sobrecargados.

Por supuesto, hacer frente a la crisis climática –y las siguientes que provoca o exagera– requiere de esfuerzos en todas las escalas y niveles de la gobernanza. El nivel internacional es esencial para la formulación y aplicación de tratados climático, jurídicamente vinculantes; el nacional, para hacer frente a las particularidades de los riesgos climáticos en cada país y dotar a las ciudades de las herramientas financieras, regulatorias y de infraestructura que necesitan para diseñar marcos de resiliencia innovadores. El nivel municipal es clave en la operacionalización y supervisión de la implementación de dichas políticas y, el nivel comunitario, para articular y evaluar las vulnerabilidades basadas en lo local.

A nivel local, un amplio número de esfuerzos impulsados por la comunidad, que crecen rápidamente, están llenando los vacíos y defendiendo la resiliencia con o sin instituciones que las apoyen. Contamos con diversos ejemplos de

iniciativas: *Project Neutral* (Proyecto Neutral) de Toronto (véase p. 33) o *Transition Towns* (Ciudades en transición), el movimiento mundial que trabaja con comunidades y municipios para hacer frente a los retos del peak del petróleo y el cambio climático, a través de estrategias de relocalización (véase el Volumen 1). Otras, van desde *Mosaic* (Mosaico), una plataforma de *crowdfunding* para la inversión en fuentes de energía renovables (p. 80), a *Food Forest* de Seattle (Bosque de comida de Seattle) (p. 36), a *Depave* (p. 35), un esfuerzo de colaboración para eliminar la pavimentación innecesaria de las zonas urbanas y aumentar la cantidad de tierra disponible para la restauración del hábitat. En conjunto, estas y otras iniciativas que aparecen en este volumen representan lo que los investigadores Ron Eyerman y Andrew Jamison llaman “espacios públicos temporales”¹¹, movimientos sociales de creación colectiva que ofrecen a la sociedad ideas, identidades e incluso ideales para explorar colectivamente narrativas sobre la adaptación innovadora.

Adaptación creativa de resiliencia y bienestar

La resiliencia es importante en el contexto de promover la innovación social, ya que explicita lo que muchos saben intuitivamente: que la desigualdad en un vecindario que afecta a la ciudad en su conjunto; que la pobreza y la concentración de la riqueza hacen ciudades frágiles. La adaptación liderada por la comunidad incluye, no solo un proceso de autogestión, sino el apoyo técnico, cívico y creativo para que los ciudadanos puedan relacionarse (y rediseñar) directamente con los procesos de gobierno.

El informe *State of the World Cities 2012-2013* (Estado de las Ciudades del Mundo, 2012-2013), de ONU-HABITAT, se centra en el concepto de prosperidad para destacar el papel que las ciudades deben desempeñar en la actuación,

10. Ver: bit.ly/19JnvjJ

11. Eyerman, R., e Jamison, A. (1991) *Movimientos Sociales: un Acercamiento Cognitivo*. Oxford, UK: Polity Press, p. 4

tal como cajas de resonancia, para el cambio social positivo. La ciudad próspera no es solo una ciudad económicamente más productiva, sino una que salvaguarda su rol como foro público, donde las necesidades y aspiraciones inmateriales pueden encontrar una salida. Es un lugar donde el bienestar es un marco general que guía los esfuerzos de los gobiernos municipales locales hacia una relocalización elástica y una gobernanza colectiva de los bienes comunes. Como explica ONU-HABITAT: "Existe una clara asociación positiva entre un alto grado de compromiso en abordar la calidad de vida y la posibilidad de diseñar políticas específicas. Desgraciadamente, lo contrario también se aplica y muchas ciudades tratan la calidad de vida como un subproducto o una "secuela" de la intervención política".¹²

Al ampliar la esfera oficial de la preocupación desde un enfoque centrado en las medidas del PIB hacia la adopción de indicadores de resiliencia y bienestar (Véase p. 89) se capturan (muchos) otros valores –como tener una voz en la configuración del futuro de la propia ciudad, pertenecer a comunidades de apoyo, etc.– que tienen un impacto directo en el éxito de una política. Creativamente (re) utilizar la infraestructura, diseñar destinos de uso múltiple y fomentar el aprendizaje compartido (ver *Long Time No See*, p. 37), mejoran la experiencia física de una ciudad – en particular, la calidad de su experiencia de vida- y ofrecen un mayor acceso a los espacios de la acción colectiva.

Para Samuel Jones y Melissa Mean, autores del informe *Resilient Places* (Lugares Resilientes), las autoridades locales deben considerar el desarrollo de herramientas de medición como un índice de "capacidad de recuperación del lugar", para entender las necesidades en evolución y para apoyar mejor su capacidad de autoorganización. Señalan: "la resiliencia de los espacios proporciona un indicador más útil

sobre cómo nuestros pueblos y ciudades lo están pasando, porque reconoce que los lugares no son estáticos, sino que son dinámicos y cambian con el tiempo"¹³. Cuando son bien manejados los marcos de gobernanza, sensibles, responsables y transparentes, pueden permitir una amplia gama de actividades ascendentes que llevan a una mejora del bienestar humano y a contribuir a una comprensión más integral de la innovación social –la que incorpora las preocupaciones ambientales en un marco de gobernanza participativa, que convierte a las ciudades en centros holísticos y de colaboración de la resiliencia socioecológica.

Una vez más, la cultura y la creatividad local tendrán que ser reconocidas como partes integrales del proceso, ya que, son factores altamente modificables relacionados con la expresión personal, la identidad colectiva y la participación cívica. Sin espacios abiertos para la organización de la comunidad, de hecho, no existe fragilidad. Herramientas creativas, como las evaluaciones de vulnerabilidad participativa y la narración cívica, por el contrario, pueden permitir la coproducción de los resultados de resiliencia y asegurar una exitosa transición, desde "comunidades equilibradas" a "comunidades revolucionarias", como señala Nick Wilding: lugares que anticipan y responden a la crisis mediante la adopción coordinada de medidas hacia una visión de común acuerdo respecto de un mejor futuro¹⁴.

Después de todo, adaptarse es ejercer la creatividad. Y la capacidad de responder conjuntamente a los cambios puede ser la habilidad más importante que una comunidad necesite para hacer frente a la incertidumbre de hoy y de mañana.



12. UN-HABITAT (2012) *a Prosperidad en la Ciudades: Informe del Estado de las Ciudades del Mundo, 2012-2013*. Nairobi: United Nations Human Settlements Programme p. 62

13. Jones, S. e M. Mean (2010) *Lugares Resilientes: Carácter y Comunidad en el Patrimonio Cotidiano*. Londres: Demos, p. 17

14. Wilding, N. (2011) *Explorando la Resiliencia Comunitaria en Tiempo de Cambios Rápidos*, Dunfermline: Carnegie UK Trust, p. 35

Notas (en orden de aparición)

UN-HABITAT (2012) *Catalizando la Resiliencia Urbana al Cambio Climático: Aplicando Conceptos de Resiliencia al Programa de la ACCCRN*. Nairobi: United Nations Human Settlements Programme, p. 104

Moench, M., S. Tyler, e J. Lage (2011) *Catalizando la Resiliencia Urbana al Cambio Climático: Aplicando Conceptos de Resiliencia al Programa de la ACCCRN (2009-2011)* Boulder, CO: Institute for Social and Environmental Transition, p. 125

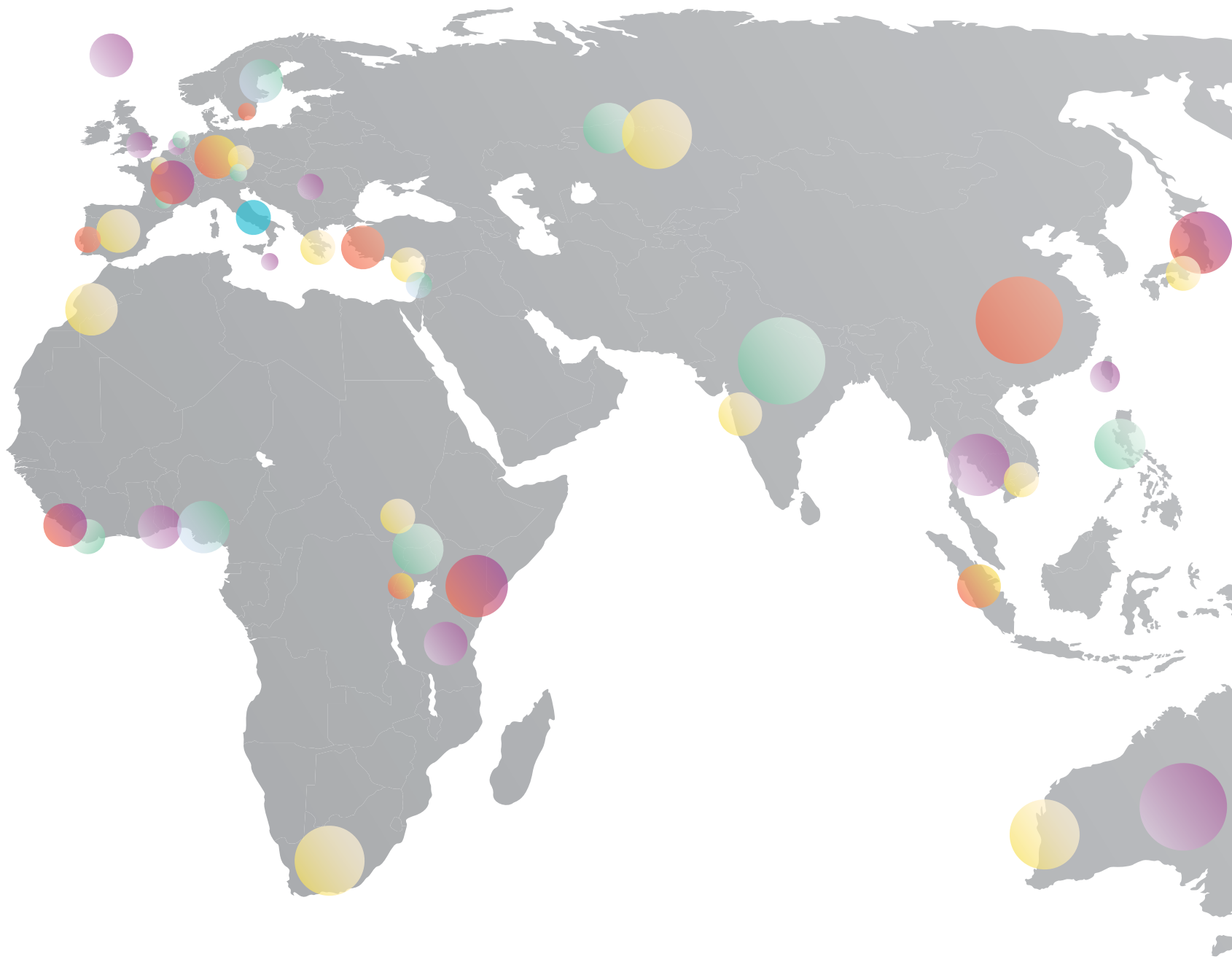
Tyler, S. et al. (2010). *Planificación para la Resiliencia Urbana: Marco Conceptual y Ejemplos de la Red Asiática de la Resiliencia al Cambio Climático*. Boulder, CO: Institute for Social and Environmental Transition, p. 40

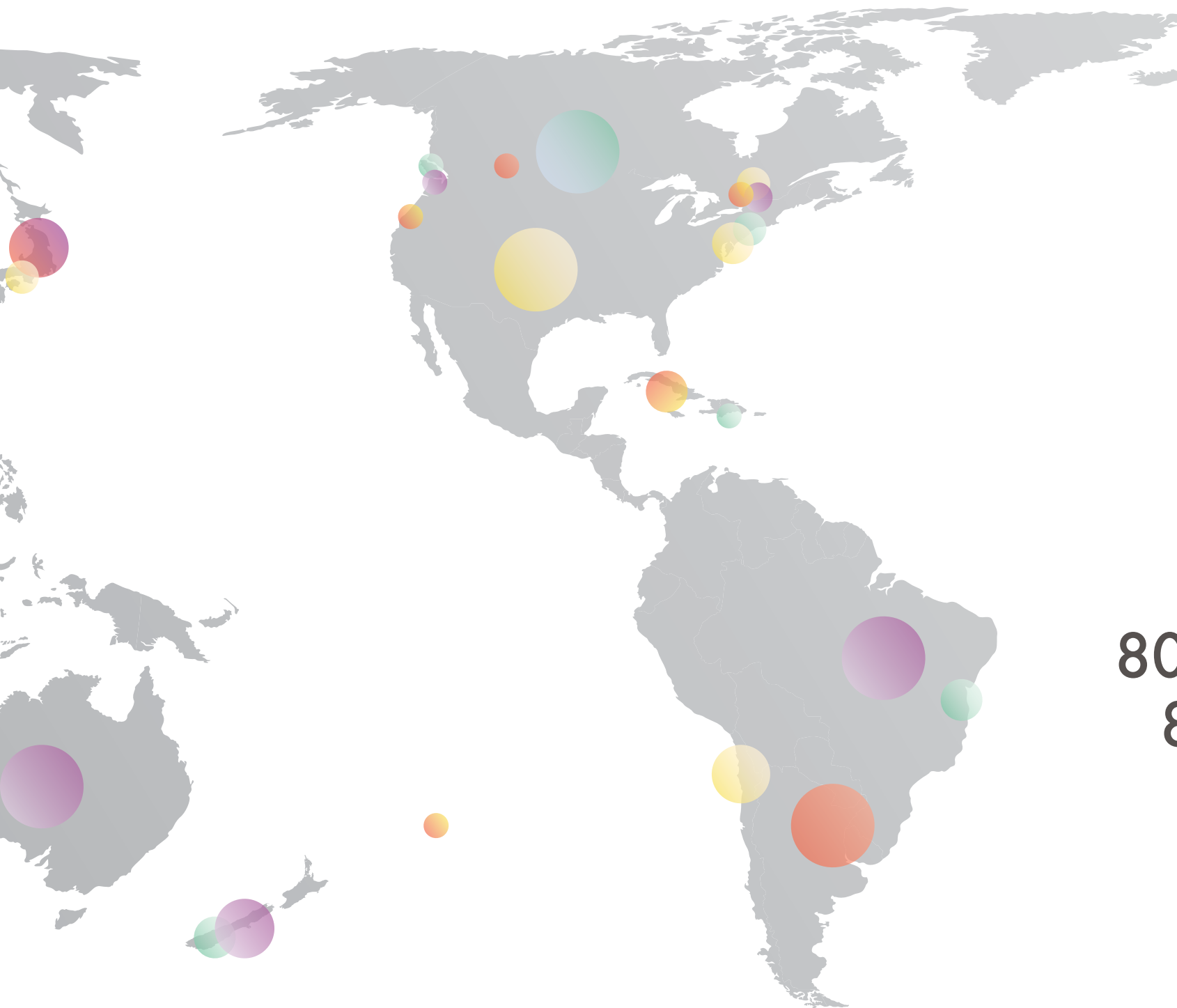
Jones, S. e M. Mean (2010) *Lugares Resilientes: Carácter y Comunidad en el Patrimonio Cotidiano*. Londres: Demos, p. 44



LAS INNOVACIONES

creatividad local aplicada





40⁺ PAÍSES
80 INICIATIVAS
8 ARTÍCULOS

CLIMATE CHANGE(S) PEOPLE'S STORIES

Le climat change
l'histoire des gens



Chiara Camponeschi





REDESCUBRIENDO LA RESILIENCIA

Artículo escrito por Daniel Lerch

En esta era de cambio climático, nos encanta hablar de "resiliencia": Nueva Orleans afectada por el huracán Katrina en 2005; Europa Central, primero, desafiando la congelación, luego, sufriendo las consecuencias de inundaciones, y, en 2010, acosada por olas de calor extremo; Australia atravesando 17 años de sequía.

En EE. UU., el concepto de resiliencia sacudió a los televidentes en horario estelar, a fines de 2012, cuando el huracán Sandy ingresó desde la Costa Este directo hacia Nueva York. Algunas semanas después (y millones de fotos de Facebook incluidas), el metro había sido bombeado y estaba seco, el calor y las luces habían sido restablecidos, y la más resiliente de las ciudades estadounidenses había vuelto a la normalidad. *Time*, la revista estadounidense del sentido común, se preguntaba en enero si la resiliencia se convertiría en la "palabra de moda del medioambiente de 2013".

Ciertamente, necesitamos comunidades resilientes, que sean inteligentes y fuertes, que puedan recuperarse de cualquier avatar que la naturaleza les depare.

¿Pero es suficiente poder recuperarse? Desde la ciencia de los ecosistemas, la resiliencia no se entiende, someramente, como la capacidad de recuperarse de la emergencia. Sin embargo, aquí la resiliencia en un sistema tiene tres características que la definen:

- La cantidad de cambios o transformaciones que un sistema complejo puede soportar, manteniendo las

mismas propiedades funcionales y estructurales.

- El grado en que el sistema es capaz de autoorganizarse.
- La habilidad de construir y aumentar la capacidad de aprendizaje y adaptación¹.

Los científicos de la resiliencia, generalmente, tratan de manera más específica sobre los sistemas socioecológicos (la combinación de un ecosistema con el sistema social humano que lo utiliza y, que al hacerlo, lo modifica), no obstante, es irresistible no aplicar el concepto a los complejos sistemas que son nuestras ciudades y suburbios.

Comencemos con la primera característica: "...manteniendo las mismas propiedades funcionales y estructurales". Si nuestro sistema en cuestión es un templado bosque caducifolio, la función y la estructura son claras y bien conocidas. Sin embargo, es muy diferente si el sistema en cuestión es una comunidad de 500 000 personas: en oposición a los bosques, la comunidad puede decidir lo que será su propia función y estructura.

De qué manera las comunidades pueden lograr esta enorme tarea, es la gran pregunta del siglo XXI (siendo que las soluciones comúnmente ofrecidas son más bien decepcionantes). Se tiende a focalizar en innovación tecnológica e infraestructura centralizada y asumir que lograremos la transición usando combustibles fósiles "más limpios" (a pesar de que sus precios han aumentado exponencialmente), a través del aprovechamiento de los

recursos y la creatividad del capitalismo global (aunque no se tienen en cuenta los costos ambientales y sociales y, rara vez, se considera más allá que las ganancias del próximo año). No es solo una vieja manera de hacer las cosas: es emblemático de la rigidez del sistema que falla en aprender, adaptarse y reorganizarse.

Lo anterior nos acerca a la segunda y tercera características sobre la resiliencia –y sus sorprendentemente claras equivalencias con los conceptos de gobernanza participativa, y ciudadanía activa, que Chiara Camponeschi llama colectivamente "creatividad local aplicada". Resulta que no se trata de herramientas simplemente inspiradoras y divertidas respecto de la sostenibilidad urbana: en realidad son *componentes críticos* de la resiliencia comunitaria. Sin ellos, nuestras complejas comunidades no pueden aprender de sus ciudadanos e instituciones, ni adaptar sus economías y culturas, ni reorganizar sus gobiernos e infraestructura.

Enabling City, y la resolución creativa de problemas que defienden, tienen sus bases en una de las más importantes (y más a menudo, olvidadas) ideas del pensamiento sobre sostenibilidad: la autodeterminación local. La idea es que las comunidades locales interesadas –en oposición quienes toman las decisiones de manera centralizada a nivel nacional-, deben empoderarse para compartir información e influir en quienes toman las decisiones, puesto que ellos son quienes conocen respecto de las necesidades y los recursos, la historia y la cultura locales... y porque ellos están más interesados (ísea o no por elección!) en el futuro de sus comunidades.

Todas estas ideas detrás de la construcción de la resiliencia comunitaria son novedosas, únicamente, porque no las hemos verbalizado anteriormente. Los combustibles fósiles baratos nos han permitido darnos el lujo de externalizar nuestra resiliencia. Pero ahora que los sistemas globales que nos sustentan se ven amenazados, es hora de volver a descubrir la resiliencia y reinventar lo que significa en nuestro propio espacio y tiempo.



Daniel Lerch

Director de Publicaciones, Post Carbon Institute

Como Director de Publicaciones del Post Carbon Institute, Daniel es el editor principal y director de importantes publicaciones impresas del mismo, incluyendo los cuatro tomos *Community Resilience Guide series* (2012-13) y *The Post Carbon Reader* (2010). Asimismo, es autor de las *Post Carbon Cities* (2007), la primera guía gubernamental acerca del fin del petróleo barato.

→ www.postcarbon.org

🐦 [@PostCarbon](https://twitter.com/PostCarbon)

1. "Resilience," Resilience Alliance website, 29 octubre 2002, bit.ly/16SQHmz. He simplificado la primera característica, escuetamente, basándome en la definición más utilizada sobre resiliencia, en "Resilience, adaptability and transformability in social-ecological systems," *Ecology and Society* 9(2): 5, bit.ly/1bgKgOb.



RESILIENCE CIRCLES

EE. UU.
www.localcircles.org
[@ResilienCircles](https://www.instagram.com/ResilienCircles)

Resilience Circles – grupos pequeños para tiempos difíciles- es un nuevo tipo de espacio comunitario, donde los miembros se reúnen para aprender habilidades, compartir recursos y participar en acciones locales y sociales. Guiados por un plan de estudios gratuito y de código abierto, Resilience Circles consiste en grupos de 10-20 personas que se reúnen con regularidad para explorar abiertamente soluciones basadas en lo comunitario, para una economía justa y en armonía con la tierra. Un proyecto piloto del *Institute for Policy Studies on Inequality and the Common Good* (Instituto de Estudios Políticos sobre Desigualdad y Bienes Comunes), Resilience Circles proporciona a facilitadores y participantes acceso a seminarios, cursos y eventos locales, que construyen seguridad económica y redefinen el significado de la abundancia.

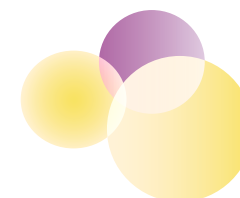
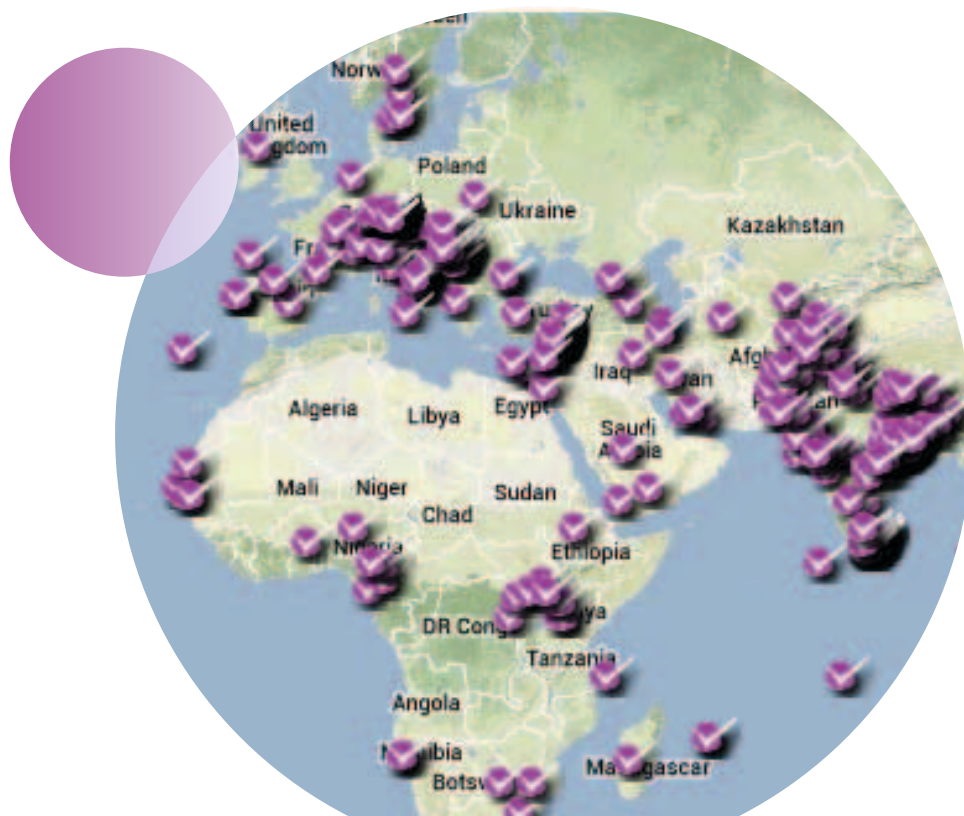
MY CITY IS GETTING READY

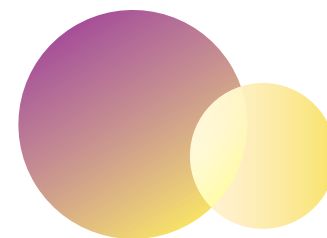
INTERNACIONAL

www.unisdr.org/campaign/resilientcities

@UNISDR

En 2010, la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas (UNISDR, por sus siglas en inglés), lanzó la campaña My City is Getting Ready ("¡Mi ciudad se está preparando!") para abordar problemas sobre gobernanza local y riesgo urbano. Con el apoyo y orientación de muchos socios, la campaña ofrece un *checklist* de "diez pasos esenciales" que ayudan a convertir las ciudades en lugares resilientes al clima y a los riesgos en general. Hasta la fecha, esta agencia de la ONU ha comprometido a más de mil gobiernos locales, de todos los continentes, y se encuentran actualmente invitando a la sociedad civil, planificadores y profesionales urbanos a desarrollar conjuntamente soluciones innovadoras que reduzcan el riesgo y fortalezcan la capacidad local.





JOUR INONDABLE

TOURS, FRANCIA

www.polau.org/programmations/jour-inondable

@pOlau3

En 2012, durante dos días, el grupo experimental francés de artes urbanas pOlau organizó la simulación creativa de la inundación de la ciudad de Tours, Francia. Ejecutado en colaboración con *La folie kilomètre*, un colectivo local de arte, Jour Inondable (Día inundable) invitó a funcionarios de la ciudad, socorristas, residentes, estudiantes y artistas a sumarse a una expedición urbana 24/7 alrededor de una zona imaginaria de inundación de la ciudad. Desde las riberas fluviales inundadas a los refugios de emergencia, el proyecto fue concebido como una forma de volver a pensar los problemas sobre el uso del suelo, al tiempo que establecía las bases para una respuesta comunitaria más empoderada de resiliencia. Su enfoque único mezcló arte y ciencia para investigar un delicado tema y, al mismo tiempo, educar a los participantes sobre los riesgos potenciales de las inundaciones.

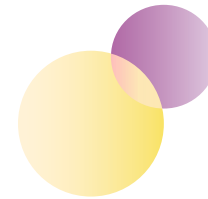
GAP FILLER

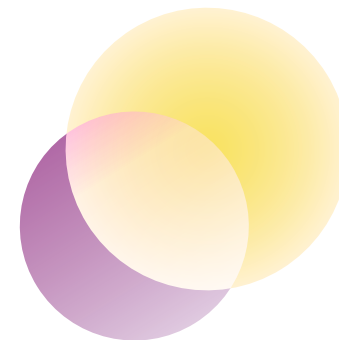
CHRISTCHURCH, NUEVA ZELANDA

www.gapfiller.org.nz

@GapFillerChch

Gap Filler (Relleno de Brechas) es una iniciativa de regeneración urbana que se inició en respuesta a los terremotos de Christchurch en 2010 y 2011. Considerando ciertos sitios eriazos como potenciales espacios para actividades temporales y centradas en las personas, Gap Filler trabaja con grupos comunitarios locales, artistas, arquitectos, propietarios de tierras, bibliotecarios, diseñadores, estudiantes e ingenieros para facilitar la creación de proyectos que benefician a la comunidad en general. El grupo se encarga de los requisitos legales y seguros necesarios para que los proyectos tomen vida, y así luego unir fuerzas con grupos comunitarios para desarrollar iniciativas que demuestran que la ciudad puede crecer de manera significativa, incluso sin grandes gastos de capital o mayores construcciones.





THAI FLOOD HACKS

BANGKOK, TAILANDIA

thai-flood-hacks.tumblr.com

Los desastres relacionados con el clima están en aumento y estos, a menudo, atrapan a los funcionarios de la ciudad sin la preparación necesaria para afrontarlos. Cuando una devastadora inundación golpeó a Tailandia en el 2011, cientos de ciudadanos tomaron el asunto en sus propias manos y se adaptaron ingeniosamente mediante el uso de herramientas de supervivencia, creativas e improvisadas, para hacer frente al aumento de los niveles de agua y el caos general. Thai Flood Hacks (Hackers de la inundación tailandesa) es un sitio de *Tumblr* que atrajo la atención internacional sobre la crisis, mediante la documentación del ingenio de los tailandeses. Sobre todo, proporcionando cuentas de la infraestructura de gente empoderada (desde balsas hechas de botellas de plástico hasta baños flotantes) y que rápidamente se convirtió en el símbolo de los impactos vividos por el cambio climático y de la necesidad de políticas de respuesta ante un desastre.

PROJECT NEUTRAL

TORONTO, CANADÁ

projectneutral.org

@ProjectNeutral

¿Qué pasa cuando mezclas a un ingeniero, un urbanista y un constructor comunitario? El resultado es Project Neutral, una iniciativa que trabaja en la transformación de dos barrios de Toronto hacia la neutralidad en la emisión de carbono (carbono neutral). Guiados por una pasión común, las comunidades saludables, el deseo de actuar en respuesta al cambio climático y la creencia en las acciones basadas en lo local, Project Neutral está desarrollando un conjunto de indicadores que permitan a los hogares participantes comparar su huella, fijar un objetivo de reducción de emisiones e identificar las acciones prioritarias. Con el apoyo de líderes comunitarios, voluntarios y expertos, los residentes trabajan juntos para intercambiar ideas y probar nuevas herramientas que permitan un mayor control sobre el proceso de lograr la neutralidad de carbono.





WOTR

INDIA

wotr.org

@WOTRIndia

WOTR es una ONG que trabaja en siete estados de la India para reducir la pobreza rural a través de proyectos participativos de desarrollo de cuencas. Su misión es ayudar a las comunidades rurales a erradicar la pobreza mediante la movilización del potencial creativo de los habitantes de estas cuencas hidrográficas para regenerar su propio entorno. Aclamado internacionalmente por sus intervenciones participativas centradas en las personas, en los últimos años la organización ha capacitado a más de 600 000 personas en temas tan diversos como energía renovable, microfinanzas y adaptación al cambio climático.

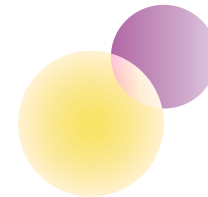
DEPAVE

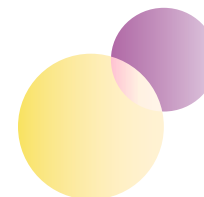
PORTLAND, EE. UU.

depave.org

@depave

La definición de una ciudad habitable para Depave ("Despavimentar") es una donde la gente y la vida silvestre puedan coexistir y prosperar en medio de aire y agua limpios, robustos bosques urbanos y una próspera agricultura local. En definitiva, ponerse en el camino de todo lo que –como ellos ven– es cemento. Las superficies pavimentadas contribuyen a la contaminación de las aguas lluvias, privan a la ciudad de valiosas tierras de cultivo y aumentan las temperaturas en el verano a través del efecto "isla de calor". Desde 2007, Depave ha estado promoviendo la eliminación de pavimento innecesario (estacionamientos y carreteras) para crear espacios verdes comunitarios y mitigar el escurrimiento de las aguas pluviales. Hasta la fecha, miles de metros cuadrados de asfalto han sido despavimentados, solo en Portland, y 7 millones de litros de agua de lluvia se han desviado de los desagües pluviales, como resultado de proyectos de organizaciones de voluntariado.





BEACON FOOD FOREST

SEATTLE, EE. UU.
beaconfoodforest.weebly.com

Un Food Forest es un sistema de gestión de la tierra que imita un ecosistema de bosque, pero sustituido por árboles comestibles, arbustos y plantas perennes. Árboles frutales y frutos secos constituyen el nivel superior del bosque, mientras que abajo hay arbustos de bayas y otras plantas comestibles. Se incluyen plantas complementarias y beneficiosas para atraer a los insectos para el control de plagas naturales, mientras que otras plantas se utilizan para proporcionar valiosos nutrientes del suelo como el nitrógeno y el mantillo. En conjunto, estas plantas crean relaciones que dan vida a un jardín de ecosistemas forestales que es capaz de producir altos rendimientos de alimentos con poco mantenimiento. El Beacon Food Forest de Seattle, con el apoyo del Departamento de Barrios de la ciudad, involucra a voluntarios e instituciones locales en la construcción de un espacio comunitario que contribuya a la seguridad alimentaria, ofreciendo acceso gratuito a productos sanos para las poblaciones vulnerables y promoviendo la biodiversidad en la ciudad.

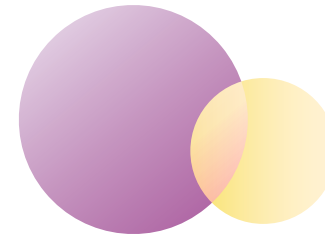
LONG TIME, NO SEE?

BRISBANE, AUSTRALIA

community.long-time-no-see.org

@ltns_

Long Time, No See? (LTNS, tanto tiempo sin vernos) es un proyecto participativo que atrae a los residentes de Brisbane en una exploración multimedia basada en las artes de la sostenibilidad. Aprovechando el poder de la narración y la cartografía, LTNS quiere desarrollar una nueva comprensión del lugar, del medio ambiente y de la comunidad, conectando experiencias de la gente del "aquí y ahora" con sus aspiraciones para el futuro. Potenciado con GPS y tecnología móvil, LTNS organiza talleres, proporciona herramientas HUM (Hágalo usted mismo) y conservan una plataforma para datos sin procesar y en tiempo real que pueden ser visualizados y utilizados para aumentar la resiliencia colaborativa local, capacidad y gobernabilidad.







CIUDADES INCLUSIVAS



NUTRIENDO LAS CHISPAS LOCALES

Artículo escrito por Alexa Mills

Decidí dar un paseo de 16 km en Toledo, Ohio un domingo de junio en que había cometido un error en mis tiempos de vuelo y no podía rentar un auto. ¿Qué otra cosa podía hacer? Quedarme sentada en mi mediocre habitación de hotel parecía una mala idea, además nunca había visto Toledo. Luego de cerca de dos horas de paseo, comenzó a llover. Un hombre en una moto me ofreció un paraguas, pero decliné el ofrecimiento. Minutos más tarde regresó con un paraguas desde su casa e insistió en que lo tomara. Me dio su dirección, la que quedaba a unas pocas cuadras de ahí.

Cuando dejó de llover, comencé a dirigirme hacia su casa. Buscar una casa es una cosa divertida. Observas las demás casas en el camino y te preguntas si tu destino se verá de esta manera o de aquella. Estaba cerca cuando me di cuenta de un cambio en el patrón: un patio delantero marrón y lleno de barro luego de bloques de césped verde. Ese patio estaba completamente modificado y plantado con verduras. Mi prestamista del paraguas estaba allí en el barro, atendiendo sus tomates. "Michelle Obama dijo que plantemos jardines", dijo, "¡Pero no dijo dónde!". Michelle Obama, la primera dama de EE. UU., ha tomado el tema de la alimentación sana y la obesidad como su proyecto. Uno de sus principales esfuerzos ha sido animar a la gente a plantar huertos.

Los estadounidenses han estado escondiendo sus

jardines en sus patios traseros desde hace décadas. Los jardines delanteros eran populares en la época colonial, pero quedaron obsoletos. La gente escondía sus jardines en el patio trasero para que los vecinos no supieran que necesitaban hacer crecer algunos de sus propios alimentos para subsistir. No había vergüenza en ello.

En diversos lugares, la gente está haciendo pequeñas cosas increíbles para hacer sus vidas y las vidas de sus vecinos mejores. Sin nada más que la propia voluntad, la gente comienza proyectos que desafían las probabilidades y redefinen la cultura local, y todo porque tienen la visión de un planeta más justo.

Este capítulo trata sobre los jardines delanteros del mundo –aquellos proyectos y visiones que empiezan en pequeño para poco a poco llegar a ser movimientos locales. Se trata de cómo la comunidad puede habilitar y sumar estas chispas en lugar de intentar derribarlas. En mi oficina en el *MIT Community Innovators Lab* (CoLab), estamos buscando y aprendiendo de esas chispas.

En Nicaragua, CoLab está trabajando con una comunidad de recolectores de residuos que ha decidido exigir estándares laborales y de alojamiento justos a su gobierno municipal. Aunque el MIT es capaz de llegar con nuevas tecnologías para la gestión de residuos y proponer

nuevos modelos de negocio para los recicladores, el conocimiento local está a la vanguardia del proyecto. Estamos aprendiendo de ellos.

En el Bronx, CoLab está trabajando con un equipo de organizaciones y grupos locales para construir una red de sociedades laborales. El esfuerzo es una verdadera colaboración entre varios actores diferentes.

En el consultorio del CoLab en Boston, manejo un blog en el que cualquier persona comprometida con la mejora de las ciudades puede compartir su proyecto o contar su historia. En muchos ámbitos –la planificación urbana y el periodismo, entre ellos- los poderosos hablan por los débiles o imposibilitados. El blog *CoLab Radio* se esfuerza por ser un lugar donde todas las personas, poderosos y débiles, pueden hablar por sí mismos –respecto del arrase de las políticas y los sistemas que marcan sus vidas. Sin embargo, muchas veces las historias de aquellos que tienen algo que decir sobre el estado de la humanidad, son menos propensos a hablar desde una plataforma de gran alcance.

Eso es lo que significa inclusión –reconociendo que cada persona tiene una historia digna de compartir y una idea que vale la pena escuchar. El jardinero de Toledo puede saber más acerca de sostenibilidad que los directores de la oficina de sostenibilidad más cercana. Los recicladores en Nicaragua tienen un par de cosas que enseñar a un técnico del MIT.



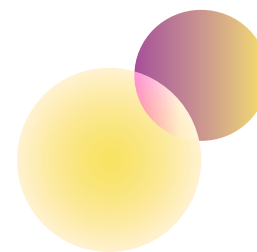
Alexa Mills

Directora de Proyectos de Medios, CoLab

Alexa es el Directora de Proyectos de Medios del *MIT Community Innovators Lab (CoLab)*, donde ha combinado su pasión por las historias con su pasión por el urbanismo ascendente. Es fundadora y curadora de *CoLab Radio*, un blog que publica trabajos realizados por una mezcla de profesionales, académicos y residentes individuales que están comprometidos con la mejora de sus comunidades.

→ colabradio.mit.edu

🐦 [@MITCoLab](https://twitter.com/MITCoLab)



RED, BIKE AND GREEN

EE. UU.
www.redbikeandgreen.com
[@redbikegreen](https://www.instagram.com/redbikegreen)

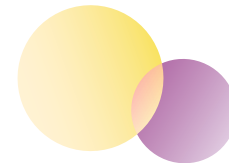
Red, Bike and Green (Rojo, Bici y Verde) es un colectivo de construcción comunitaria que pretende hacer más inclusivo al ciclismo urbano para los ciclistas afroamericanos que viven en EE. UU. Desafiando el estereotipo de la escena del ciclismo urbano dominado por hombres, por lo general blancos, el grupo organiza paseos regulares en la ciudad para personas solteras y familias, así como eventos para los que no están necesariamente interesados en pedalear. Inicialmente se formó como una iniciativa local en Oakland y actualmente el colectivo tiene sucursales en otras grandes ciudades de EE. UU., trabajando para construir una cultura de la bicicleta abierta, al mismo tiempo que mejore la salud física y el bienestar emocional de sus miembros.

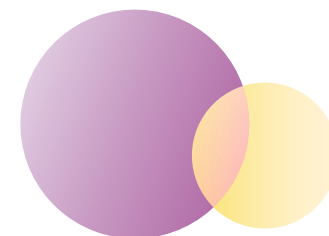
ENDANGERED LANGUAGES

INTERNACIONAL

www.endangeredlanguages.com

Una lengua se considera en peligro de extinción cuando el número de sus hablantes nativos disminuye o cuando una lengua más dominante se hace cargo. Hoy en día, se estima que más del 40% de las lenguas del mundo están en peligro de extinción, contribuyendo a una valiosa pérdida de información científica y cultural que es comparable a la extinción de una especie. Endangered Languages (Idiomas en Peligro) es una iniciativa que promueve la diversidad lingüística mediante la conexión de estudiosos y expertos con comunidades abiertas de defensores del idioma y hablantes nativos. Cualquier persona puede contribuir a la iniciativa mediante la presentación de grabaciones y documentos de su lengua. Un completo mapa en su sitio web proporciona información acerca de los idiomas más vulnerables del mundo, mientras que las videoentrevistas capturan una visión general de las culturas locales y su significado.





HOMEGROWN CITIES

MUMBAI, INDIA

urbz.net/the-homegrown-cities-project

@urbz_

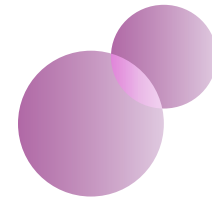
En Mumbai, las personas que viven en barrios contruidos localmente son frecuentemente el blanco de los desalojos forzosos. Homegrown Cities (Ciudades Caseras) es un proyecto que quiere dar a estos residentes la oportunidad de construir su propio futuro. Operando desde el punto de vista de que la palabra gueto es una etiqueta injusta para estas comunidades que tienen mucho que enseñar, el proyecto está trabajando en un complejo de viviendas en el barrio de Bhandup, en los suburbios del norte de la ciudad, para encontrar una solución al problema de los desalojos. Su modelo de negocios cooperativo se basa en los aportes y la participación de residentes, ingenieros y constructores locales que están igualmente involucrados en el proceso de construcción. Una iniciativa de acción urbana experimental del colectivo URBZ, Homegrown Cities fue diseñado para fomentar la construcción a través del aprendizaje transversal y la capacitación técnica, al tiempo que le entregan a las comunidades vulnerables, como las de Bhandup, voz y voto sobre dónde y cómo quieren vivir.

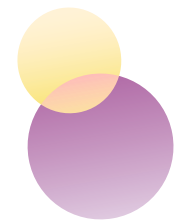
NEXT DOOR FAMILY

BÉLGICA, ESLOVAQUIA, ESPAÑA,
HUNGRÍA, ITALIA, MALTA, PORTUGAL,
REPÚBLICA CHECA

www.nextdoorfamily.eu

El intercambio cultural ha sido, durante mucho tiempo, un objetivo de la Unión Europea, sin embargo, la integración sigue siendo un proceso largo y difícil para muchos. Lanzado en 2004, Next Door Family (La Familia de al Lado) trabaja para crear nuevas conexiones entre las familias locales y extranjeras que se reúnen en un domingo de noviembre para compartir una comida. Juntando a los participantes según edad e intereses similares, los anfitriones e invitados son guiados por un mediador cultural que está ahí para asegurarse de que nada se pierda en la traducción. Hasta el momento, más de 1 000 familias se han sentado a almorzar juntos, y el 60% de ellos han informado que siguen en contacto, apreciando la oportunidad de "vivir juntos y no solamente uno al lado del otro". En la actualidad, el proyecto se ha extendido a otros siete países –Eslovaquia, Hungría, Italia, Bélgica, Portugal, España y Malta- y cuenta con el apoyo de la Unión Europea.





@a_small_lab

a-small-lab (un pequeño laboratorio) es una consultora creativa que mezcla proyectos independientes y colaboraciones con *think-tanks*, organizaciones, instituciones educativas, empresas y gobiernos locales de Japón y el resto del mundo. Fundada por Chris Berthelsen, a-small-lab explora los aspectos a menudo olvidados por las grandes metrópolis como Tokio, prestando especial atención a los pequeños espacios para las intervenciones HUM (Hágalo usted mismo), ensayos en educación alternativa y cultivos de productos locales. Los proyectos incluyen a *Hand-Made Play*, un proyecto abierto de investigación, disfrute y aprendizaje de obras autónomas y no comercial de niños, y a la *City at Child Scale*, un estudio sobre la percepción que tienen los niños sobre la calle.

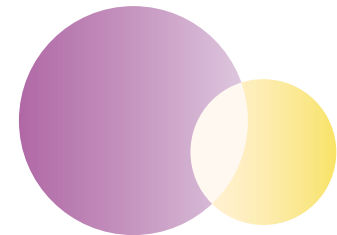
SHACK/SLUM DWELLERS INTERNATIONAL

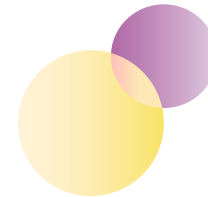
ÁFRICA, AMÉRICA LATINA, ASIA

www.sdinet.org

@sdinet

Shack/Slum Dwellers International (Confederación internacional de pobladores de barrios pobres – SDI en inglés) es una red de organizaciones de base comunitaria que defienden los derechos de las personas sometidas a la pobreza urbana en 33 países de África, Asia y América Latina. Lanzado en 1996, la organización ha pasado de ser una federación de base, que trabaja en contra de los desalojos de las poblaciones informales, a una fuerte red internacional con empuje para avanzar en agendas urbanas "pro-pobres". En cada país donde SDI está presente, las organizaciones afiliadas se unen tanto en los niveles comunitarios como en los ciudadanos y nacionales, para construir una plataforma desde donde los ocupantes informales puedan relacionarse con los gobiernos y las organizaciones internacionales directamente, trabajando para influir en la política y creando conciencia sobre los retos de las zonas urbanas en desarrollo.





DIASPORIC GENIUS

TORONTO, CANADÁ

diasporicgenius.com

@DiasporicGenius

Diasporic Genius (Genios Diaspóricos) trabaja para estimular la capacidad creativa de las personas a través del poder de la reunión pública y el trabajo a gran escala. Con su proceso de "entrelazamiento cívico" –un barrio específico y una historia de inspiración sobre la creación comunitaria- el proyecto aprovecha los conocimientos de las diversas comunidades de Toronto para dar visibilidad a los desafíos y oportunidades de la resiliencia económica basada en la comunidad. Su *historia* y *círculos creativos* son un medio para liberar la sabiduría de los residentes, compartiendo experiencias personales ("relato antiguo") y la capacidad colectiva ("relato nuevo") como una manera de volver a imaginar tanto a su barrio como la ciudad. A estos relatos se les da plena expresión en las principales celebraciones públicas vinculadas a las estaciones del año y son "tejidos" dentro del enfoque general de las organizaciones para el desarrollo económico.

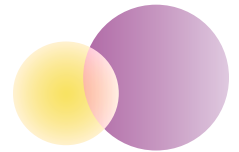
8-80 CITIES

TORONTO, CANADÁ

www.8-80cities.org

@penalosa_g

A menudo escuchamos acerca de los beneficios de un estilo de vida más saludable, más activo y sobre cómo los espacios públicos pueden transformar una ciudad. Lo que no solemos hablar, sin embargo, es cómo hacer que estas opciones estén disponibles también para los más jóvenes y mayores. 8-80 Cities (Ciudades de 8 a 80) es una organización sin fines de lucro que trabaja a nivel internacional para crear ciudades vibrantes, donde la gente puede caminar, andar en bici, acceder al transporte público y disfrutar de los parques y lugares públicos, independientemente de su edad. Su práctico y amigable formato de compromiso involucra a grupos comunitarios y tomadores de decisiones en la creación de programas que reflejen la igualdad social y la inclusión en los ámbitos públicos. Construido sobre la experiencias propias y una impresionante recopilación de las mejores prácticas internacionales, 8-80 Cities es reconocida por su filosofía simple y eficaz: si se crea una ciudad que es buena para un niño de 8 años de edad, así como para una persona de 80 años, se estará creando entonces una ciudad segura y saludable para todos.





GIRLS LEARNING CODE

TORONTO, CANADÁ

girlslearningcode.com

@lledotcom

En la era de las redes sociales y la comunicación instantánea, la alfabetización digital se ha convertido en un activo valioso para cualquier persona que desee hacer oír su voz. Reconociendo que HTML, PHP y CSS son en su mayor parte el dominio de los hombres, Ladies Learning Code organiza talleres para las mujeres que quieren aprender programación básica de computadoras para principiantes, de una forma social y colaborativa. Las chicas del programa Girls Learning Code llevan esta misión un paso más allá mediante la formación de jóvenes entre de 8 y 17 años para que desarrollen las habilidades técnicas necesarias para cambiar el mundo. Las chicas se reúnen en campamentos de tecnología y talleres o a través de programas especiales mixtos que, dado el éxito del proyecto, se han abierto también a un grupo etario más grande.

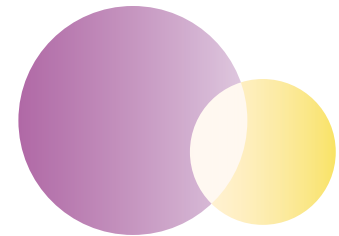
MMOFRA FOUNDATION

ACCRA, GHANA

mmofraghana.org

@mmofra_ghana

La Fundación Mmofra se creó para conmemorar el legado de la escritora y educadora ghanés, Efua T. Sutherland, principal defensora de los niños de ese país. Durante más de cuatro décadas, Sutherland desempeñó un papel importante en el desarrollo de los planes de estudio, la literatura, el teatro y el cine para y sobre los niños de Ghana. Hoy en día, Mmofra –que significa "niños" en *Akan*, una de las lenguas más habladas en Ghana– es un espacio modelo creativo centrado en el pensamiento y en la forma de actuar de los niños. Basados en la cultura local, pero enriquecidos por la interacción con el mundo, los programas de la fundación llegan a miles de niños a través de una serie de iniciativas de alfabetización y de salud pública, producción de recursos multimedia y proyectos de investigación.



¿CUÁN SABIA ES UNA SMART CITY?



Así como las demandas crecen y los presupuestos se aprietan, la agenda smart city (ciudad inteligente) se está llevando a cabo por su promesa de incrementar la eficiencia, mejorar la resolución de conflicto, y por un sistema inteligente de coordinación.

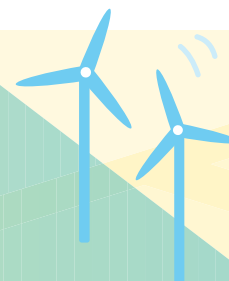
Los sensores han sido integrados en el tejido urbano para mejorar el rendimiento de la infraestructura, y el análisis de los datos se utilizan para controlar los problemas ambientales, mejorar el transporte y la prestación de servicios que respondan mejor a los ciudadanos. Pero, ¿es realmente la eficiencia sinónimo de compromiso?

Aquí hay algunas iniciativas alentadoras que mantienen a las ciudades sabias, abiertas y justas:

Tratar los datos como un bien común

Una smart city no es necesariamente una ciudad democrática. ¿Quién es dueño de los datos que se producen a diario y quién tiene algo que decir sobre su uso? Clouds (nubes virtuales) y cables son parte de un sistema cerrado que puede, sino es transparentemente poseído y controlado, equivaler a nada más que una infraestructura de comando y control. Para ser verdaderamente inteligente, la infraestructura debe estar sujeta a la revisión democrática y los datos deben ser tratados como un bien común.

Al priorizar el acceso abierto, el informe Engage del gobierno australiano, anima a todas las instituciones de ese país para que abran sus sets de datos y los dejen disponibles gratuitamente bajo licencia Creative Commons (1). De esta manera, la información del sector público es vista como un recurso nacional que hace una gran contribución a la salud de la democracia.



Cocreando el menú

Aunque usualmente es interactiva, la tecnología inteligente muy rara vez ofrece una oportunidad de dar forma a la plataforma misma. Como escribe Richard Sennett, ser amigable al usuario es, cada vez, más sinónimo de "elegir las opciones del menú en vez de crear el menú" (2). Una verdadera smart city valora y experimenta con modelos de propiedad colectiva, sabiendo que los ciudadanos pueden hacer algo más que utilizar la tecnología: pueden cocrearla y también tener algo que decir en la forma en que esta se ejecuta.

Las organizaciones cívicas sin fines de lucro Code for America, Open Knowledge Foundation y Sunlight Labs entienden que las smart cities son, sobre todo, de los ciudadanos, no de los sensores. Sus programas están diseñados para promover una mayor rendición de cuentas y aprovechar el poder de las herramientas digitales para mantener la deliberación en el centro de la interacción tecnológica.

El gobierno inteligente es un gobierno justo

Las ciudades inteligentes no son neutrales. Si bien la revolución digital puede mejorar nuestras vidas y abrir los sistemas previamente cerrados, ninguno de sus beneficios será verdaderamente transformador si la estructura en que se basan no está alineada con los sistemas que apoyan un cambio significativo.



Fairphone es una innovación que trae la justicia social hacia el centro de la "gobernanza inteligente". Si bien es cierto que contamos, más que nunca, con herramientas interactivas y softwares cívicos, entonces no podemos olvidar que, sin una mirada honesta en el lado "oscuro" de la tecnología (el e-waste, las condiciones injustas de trabajo, la contaminación, los conflictos y más) no podemos hablar de verdadera innovación "abierta" hasta que reconozcamos y corrijamos los desequilibrios que están actualmente en el centro de las infraestructuras digitales de las que dependemos.



No olvides desconectar

La mejor prueba para la tecnología inteligente es lo bien que lleva a un cambio de comportamiento "offline" (fuera de línea). La accesibilidad de los planes de datos y la continua brecha digital son dos factores que influyen directamente en la posibilidad de participar. Si un sensor no puede seguirlo, ¿todavía cuenta? ¿Y cómo puede usarse la tecnología para mejorar, no reemplazar, lo que está sucediendo a nivel local?

La tecnología inteligente puede ser aplicada para complementar, no dominar, métodos y herramientas para que los servicios sean más sensibles. Proyectos de arte público interactivos como el de Candy Chang, *I Wish This Was*, son una gran manera de seguir el ejemplo sobre los esfuerzos comunitarios existentes y seguir las aspiraciones locales mediante la diversificación de la forma en que se genera retroalimentación.

Referencias:

Involucrarse: Sumándose al Gobierno 2.0, Informe del Grupo de Trabajo del Gobierno 2.0
<http://www.finance.gov.au/publications/gov20taskforcereport/>

Richard Sennett, A nadie le gustan las ciudades demasiado inteligentes
<http://www.theguardian.com/commentisfree/2012/dec/04/smart-city-rio-songdo-masdar>

Fairphone www.fairphone.com

I Wish This Was <http://iwishthiswas.cc>



Carl Wycoff • www.flickr.com/photos/carluwycoff/5753029749



INNOVACIÓN RURAL + SUBURBANA



OCUPANDO LOS CENTROS

Artículo escrito por Roger Keil

El Movimiento *Occupy*, que estalló en 2011 y que se extendió geográficamente y profundamente a través de nuestras sociedades en Occidente, dejó un legado mixto en las ciudades.

Lo que el Movimiento *Occupy* puso en marcha es la reevaluación de cómo y donde vivimos. El movimiento creó una nueva noción de la centralidad, siendo que ocupó espacios simbólicos específicos donde una densa y casi medieval urbanidad de estructuras transitorias se ha anidado en los entornos existentes contruidos. A menudo, estos lugares están cerca o incluso en el centro de lo que el urbanista francés Henri Lefebvre ha llamado "los centros de toma de decisiones" en las ciudades¹. No sorprende que, dado el foco del Movimiento *Occupy*, en evidenciar la disparidad de la riqueza y el rol del sector financiero en su creación, hayan instalado sus tiendas de campaña en los frontis de los edificios bancarios, ya sea en Nueva York o Frankfurt, Londres o Toronto. En Canadá, el evento en Winnipeg se instaló en Portage y Main, tan cerca del centro financiero como se puede estar en las praderas. Lo que le interesa al Movimiento *Occupy* es instalarse en el centro neurálgico de las ciudades globales, respecto de la planeación locacional y simbólica.

Y esto es un problema. ¿Por qué? Porque estratégicamente,

el Movimiento *Occupy* ha basado su operación a la sombra del 1%, con el fin de sacar a la luz las crecientes dificultades del restante 99%, alejados donde viven trabajan y juegan estos últimos. Su fijación en los espacios neurálgicos (donde el poder, real y central, se encuentra y puede tomar nota), potencia el debilitamiento del movimiento a medida que crece desde la protesta a la organización, un paso inevitable si se quiere sobrevivir políticamente.

Existe un interesante mito desarrollado en torno a los lugares utilizados por el movimiento, que fetichiza sobre los centros monolíticos. Matt Yglesias describe enfáticamente en su obra sobre "la carga de la ciudad": "Nadie quiere ocupar el centro comercial ni la oficina del parque ni el estacionamiento del parque. Ni hoy ni nunca. Los municipios cumplen un rol esencial como lugares de reunión, centros de coordinación y centros de actividades"².

Algunos han comenzado a tejer un hilo diferente. Peter Marcuse ha escrito en su blog sobre los diversos aspectos del espacio y advierte sobre una "fetichización del espacio"³. Pham Binh bromea: "No se puede desalojar una revolución", haciendo alusión al espacio y a la espacialidad de de las revueltas⁴. Esto suena bien, pero no es del todo correcto si consideramos la historia de las revoluciones. Luego de pasar en bicicleta por Bajo Manhattan la mañana después

del desalojo del Movimiento *Occupy Wall Street* (OWS), una decididamente menos alegre Sarah Goodyear se preguntaba exasperada y retóricamente: "¿Dónde está *Occupy Wall Street* sin Zuccotti Park?" Y se responde a sí misma: "El movimiento siempre ha querido ir más allá de los límites de Zuccotti Park. Si el lugar ha sido poderoso y útil como lo es, si la fuerza detrás de OWS es tan poderosa como sus organizadores creen, pronto brotarán en otro lugar"⁵.

Tenemos que darnos cuenta de que nuestro mundo urbano ha crecido más allá de los centros. Lo céntrico ahora abarca una escala diferente. Cuando Lefebvre acuñó la idea del "derecho a la ciudad", como una reacción a la exclusión de los estudiantes de Nanterre de las promesas de París, no endosó la fetichización a los "centros de toma de decisiones". Sino que echó luz sobre la subordinación de las periferias, donde el 99% de sus contemporáneos trabajaba, estudiaba y, sobre todo, vivía. Ha existido una historia haussmanniana de desalojar a la clase trabajadora del centro. Claramente, lo que sucedió en París, hace más de un siglo, hoy se hace presente en las capitales del capital, aburguesadas y corporatizadas, donde Nueva York es el principal ejemplo. Probablemente, aquí haya una fuerte lección: podemos ignorar, cada vez más, el poder simbólico pero vacío de los centros de poder de las capitales globales, y concentrarnos en las políticas de lo cotidiano donde realmente suceden. La vida se encuentra en las nuevas expansiones suburbanas y en los espacios intermedios de nuestras áreas metropolitanas.

Existe mucho espacio para habilitar en dichos espacios. Y existe espacio para moverse en nuevos escenarios políticos que no están vinculados a la simbólica capital de capitales. Los centros comerciales, los rechazados, los espacios peculiares, problemáticos y fallidos, de muchos suburbios, centros neurálgicos de la economía barrial suburbana y producto de una era automovilística insostenible, han comenzado a ser reinventados en contextos comerciales y sociales⁶. ¡Es momento de ocuparlos!



Roger Keil

Profesor, Facultad de Estudios Medioambientales,
York University

Roger Keil es profesor en la Facultad de Estudios Medioambientales de la Universidad de York, donde investiga sobre suburbanización global, ciudades y enfermedades infecciosas, y gobernabilidad regional. Trabaja con 50 académicos y 18 organizaciones asociadas en documentar y evaluar las recientes formas de urbanización y las nuevas formas de (sub)urbanismo en todo el mundo, en una investigación en colaboración sobre los Global Suburbanisms.

→ www.yorku.ca/city/?page_id=222

🐦 @rkeil

1. Henri Lefebvre, *La Revolución Urbana*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2003: 119.

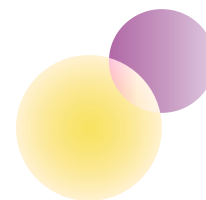
2. bit.ly/17c8x7l

3. pmarcuse.wordpress.com

4. bit.ly/19JpiVX

5. bit.ly/1fy5JYb

6. *Curb Magazine: Lugares, Espacios, Personas*, edición *Uso del Suelo Suburbano: Centros comerciales y estacionamientos*. Volumen 3,2, City-Region Studies Centre, University of Alberta, 2012.



GINEAGROTIS

ATENAS, GRECIA

www.gineagrotis.gr/el

@GineAgrotis

Gineagrotis, que significa "convertirse en un agricultor" en griego, es una plataforma abierta que conecta a los habitantes de la ciudad con los agricultores que tienen tierras de sobra y que están dispuestos a alquilar. Los usuarios especifican el tamaño de la parcela que les interesa, qué les gustaría cultivar en él y dónde recibir su cuota semanal. Esta comunidad tiene dos reglas principales: todos los inquilinos deben visitar a su agricultor al menos una vez y los agricultores deben comprometerse a ofrecer sus productos dentro de las 24 horas siguientes a su recolección. Debido a su modelo *farm-to-table* (huertos para la mesa), la comida es en promedio 70% más barata que en los supermercados y también es más sostenible, ya que se produce localmente y proporciona ingresos garantizados a los agricultores que la cultivan. Nacido en medio de la crisis de la deuda griega, hasta el momento más de 500 familias se han sumado a la iniciativa. Gineagrotis está probando ahora la opción para que los usuarios donen parte de sus productos a los comedores populares en la zona de Atenas.

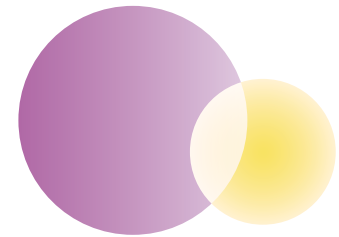
FARM HACK

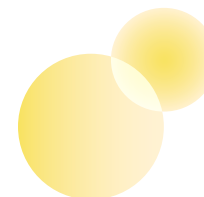
NUEVA YORK, EE. UU.

www.youngfarmers.org/practical/farm-hack

@NYFCnyfc

Durante generaciones, los agricultores desarrollaron sus propias herramientas en el campo, cubriendo desde la siembra, la labranza y el transporte. Hack Farm (Hackeo de Granja) es una comunidad abierta que desarrolla y comparte soluciones para la agricultura resiliente. La red *Farmer-to-Farmer* (De agricultor a agricultor) conecta a productores con ingenieros, diseñadores, arquitectos y otros aliados, quienes ayudan a las generaciones más jóvenes a resolver problemas para convertirse en mejores inventores. El intercambio estimula el desarrollo de soluciones creativas que se ajustan a la escala y la ética de las granjas familiares sostenibles, lo que permite a los productores recuperar esta práctica tradicional y compartir sus innovaciones con una creciente comunidad de personas con ideas afines.





YADO NOMADO

JAPÓN

yadonomado.jimdo.com

Yado Nomado es una red de voluntarios formado por profesionales TI (Tecnología de la Información), que trabajan para apoyar a pequeños hoteles locales en zonas remotas de Japón. Sus miembros crean páginas web, generan presencia en los medios sociales e implementan sistemas de reserva/compra en línea, para que las posadas puedan estar mejor conectadas con el resto del país. Los voluntarios también realizan talleres para ayudar a los residentes locales a ser autosuficientes y adquirir habilidades importantes como el uso de internet y la conexión a las plataformas de medios sociales, apoyando a la economía local y creando conexiones más fuertes entre las comunidades rurales y urbanas del país.

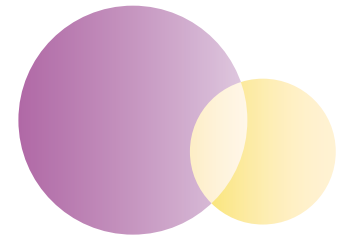
UNMONASTERY

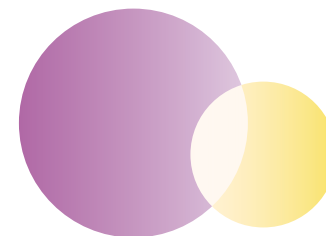
MATERA, ITALIA

www.unmonastery.eu

@unMonastery

unMonastery es una residencia artística, pero con un pequeño giro. La iniciativa incorpora a individuos calificados comprometidos dentro de las comunidades que podrían beneficiarse de su participación, creando la oportunidad para que estos colaboren. Las residencias duran entre 1 y 4 meses, durante los cuales los "no-monjes" trabajan en un proyecto personal –cualquier cosa, desde un *startup* hasta un recurso nuevo para la inteligencia cívica- mientras recibe alojamiento gratuito y un viático mensual de 400 €. La intención es poder reproducir lo mejor de la función social del monasterio tradicional: dar a los miembros un propósito mayor, una oportunidad de desarrollar relaciones profundas con otros y un grado de libertad desde la necesidad de generar un ingreso de vida suficiente para la duración de su estadía. La primera prueba piloto del proyecto tiene previsto su lanzamiento en enero de 2014 en la localidad rural de Matera, en Italia.





OUT MY WINDOW

BRASIL, CAMBOYA, CANADÁ, CUBA,
EE. UU., HOLANDA, INDIA, LÍBANO,
REPÚBLICA CHECA, SUDÁFRICA,
TAIWÁN, TURQUÍA

highrise.nfb.ca

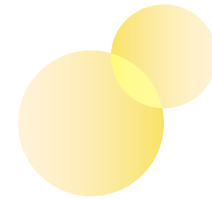
Out My Window (Fuera de mi ventana) es el primer gran proyecto de *Highrise*, una experiencia multimedia documental de varios años, dirigida por Katerina Cizek para el *National Film Board* de Canadá. El proyecto explora la vida en la forma más comúnmente construida del siglo pasado: un edificio de viviendas de hormigón. Con más de 90 minutos de material para examinar, Out My Window cuenta con 49 historias de 13 ciudades –habladas en 13 idiomas– de residentes que aprovechan el poder de la comunidad para encontrar significado entre las ruinas de la modernidad. El proyecto hasta ahora ha resultado muy exitoso, ganando un *Emmy* y una colaboración innovativa con el *New York Times*. Al ser uno de los primeros documentales de 360° interactivos del mundo, *Highrise* investiga cómo el proceso documental puede participar en la innovación social y no simplemente documentarlo, en el proceso de redefinición de lo que significa ser una especie urbana en el siglo 21.

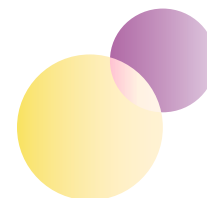
STRIP APPEAL

ALBERTA, CANADÁ

www.strip-appeal.com

En Norteamérica, los *strip malls* (centros comerciales a pequeña escala) fueron una vez considerados los centros de actividad comercial suburbana. Hoy, están enfermos y sus espacios subutilizados, necesitando desesperadamente de una nueva vida. Strip Appeal es un concurso de diseño y una exposición itinerante destinada a estimular y mostrar propuestas creativas para centros comerciales en la provincia canadiense de Alberta. En 2012, el proyecto llamó a arquitectos, creativos y público en general, a proponer ideas innovadoras para la reinversión y adaptación estética de estos lugares, reimaginando su potencial como espacios vecinales, haciéndolos transitables y una parte sostenible de la experiencia suburbana.





WE CARE SOLAR

EE. UU., HAITÍ, LIBERIA,
NIGERIA Y OTROS 21 PAÍSES

www.wecaresolar.org

@WeCareSolar

WE CARE Solar (que significa Women's Emergency Communication and Reliable Electricity o Comunicación de Emergencia y Electricidad Fiable para Mujeres, en español) es un sistema solar compacto que cabe en una maleta. Se trata de una innovación que proporciona dispositivos médicos portátiles y rentables a clínicas afectadas por suministros de electricidad no confiables. Las maletas de WE CARE están equipadas con luces LED, *walkie-talkies*, dispositivos médicos esenciales y tecnología de comunicación móvil, que garantiza procedimientos quirúrgicos más seguros y reduce el riesgo de mortalidad materna. Hasta la fecha, más de 300 maletas solares se han desplegado en países como Haití (donde fueron utilizados por los equipos de socorro médico durante el terremoto de 2010) para aumentar la capacidad del personal de salud y, así, poder atender a pacientes con complicaciones obstétricas. Gracias a WE CARE, los trabajadores ahora sienten más confianza en el desempeño de la atención y ya no temen tanto al turno de noche.

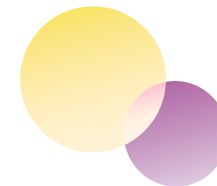
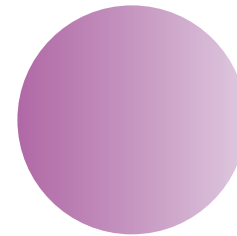
CASA NETURAL

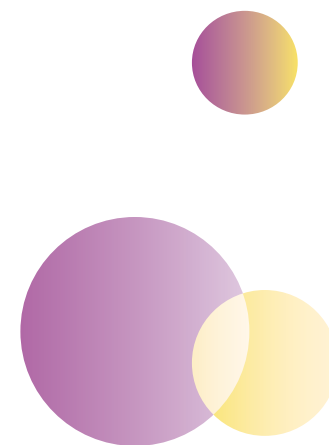
MATERA, ITALIA

www.benetural.com

@CasaNetural

Casa Netural, o "casa neutral" en italiano, es un espacio de convivencia y de coproducción en el corazón de Matera, en Italia. Es la primera empresa social italiana en llevar el talento creativo, tan abundante en los centros urbanos, a un entorno rural, creando oportunidades para los profesionales locales (e internacionales) para trabajar en nuevos proyectos, ampliar su red y hacer crecer su impacto social. Conforme a su mandato, Casa Netural fue diseñado para ser lo más carbono neutral posible y organiza, periódicamente, talleres para enseñar habilidades de vida sostenibles, repensando el uso de los espacios públicos y compartiendo ideas sobre oportunidades de inversión local.





CITIZEN'S INSTITUTE ON RURAL DESIGN

EE. UU.
www.rural-design.org

El diseño rural es una importante herramienta dirigida a las pequeñas comunidades para aumentar sus activos y mejorar su calidad de vida. Citizens' Institute on Rural Design (Instituto Ciudadano de Diseño Rural) es una asociación entre el Departamento de Agricultura de EE. UU. y el *Project for Public Spaces* (Proyecto para Espacios Públicos) de Nueva York que ofrece a las comunidades rurales la oportunidad de hacer frente a los retos locales, a través de un enfoque basado en el diseño. El Instituto proporciona asistencia técnica y conocimientos necesarios para transformar las ideas de la comunidad en realidad y ofrece una subvención anual para favorecer las soluciones innovadoras de diseño emergente en comunidades con poblaciones de 50 000 habitantes o menos.

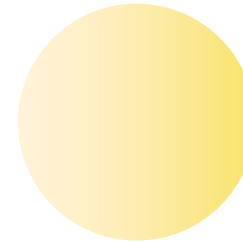
52 SUBURBS AROUND THE WORLD

ALEMANIA, AUSTRALIA, CHINA,
EE. UU., FRANCIA, INDIA, ITALIA,
JAPÓN, NUEVA ZELANDA, TURQUÍA

52suburbs.com

@52suburbs

52 Suburbs es una idea original de Louise Hawson, una fotógrafa australiana con un fuerte interés en el lado "no famoso" de las ciudades famosas. Sintiendo como un extraña dentro de su propia ciudad, en 2009, Hawson decidió pasar un año fotografiando un nuevo suburbio de Sydney a la semana. Basándose en el éxito del proyecto, en 2012, ella y su hija se embarcaron en una segunda exploración, algo más ambiciosa. 52 suburbios alrededor del mundo para echar un vistazo a la "vida real" de los barrios de las afueras de ciudades como Hong Kong, París y Tokio, proporcionando una visión de la vida fuera de las ruta turística mas transitadas. Hasta ahora, la importante repercusión del proyecto lo ha llevado a ser publicado en un libro, lanzándolo a una audiencia mayor, que prontamente será seguido por dos nuevas incorporaciones al catálogo de Hawson.







ENERGÍA COMUNITARIA



ALIMENTANDO LA REVOLUCIÓN ENERGÉTICA

Artículo escrito por Laura Tozer

En 2012, con la West Bay de la hermosa isla de Manitoulin en Canadá como telón de fondo, la comunidad indígena de M'Chigeeng conmemoraba la inauguración de su proyecto eólico de 4 megavatios. Fue el primer proyecto eólico 100% de propiedad indígena, construido en la provincia canadiense de Ontario. La comunidad demoró muchos años en llevarlo a buen término, sin embargo, las oportunidades para el desarrollo económico local, la creación de empleo para la comunidad y el liderazgo ambiental sacaron adelante el proyecto. En un día de verano de 2012, la comunidad celebraba su éxito con una tradicional ceremonia al sol, a la sombra de las dos turbinas eólicas que actualmente forman parte de su comunidad.

En 1997, una ventosa isla danesa, donde habitan cerca de 4 000 personas, participó en un concurso gubernamental para convertirse en una isla con funcionamiento energético renovable del 100%. Ganaron, lo que implicó que los residentes de la comunidad abrazaran la idea – entusiasmados especialmente por la perspectiva de la creación de empleo local- y erigieron 21 turbinas eólicas en la isla. Los ciudadanos son copropietarios de 20 de ellas, lo que les permite generar más de \$8 millones en ingresos anuales. Actualmente, los residentes de la isla de Samsø exportan los excedentes de energía verde, han construido sistemas de calefacción a leña o paja, han

comenzado a producir biocombustibles y han instalado paneles solares y bombas de calor.

Estas son historias de resiliencia comunitaria energética.

Es urgente rehacer los sistemas energéticos de los que dependen nuestras comunidades. Los sistemas energéticos de soporte comunitario se basan en tenues cadenas de suministro que se extienden por todo el mundo y bombean enormes cantidades de contaminación, culpables del calentamiento global atmosférico. Puesto que las comunidades han ido reconociendo la insostenibilidad de estos sistemas, algunos han comenzado a rehacer los propios para aumentar la resiliencia energética, como los M'Chigeeng y la isla de Samsø.

La gestión energética a nivel de gobierno local cubre un amplio espectro: desde la eficiencia en la construcción del entorno al transporte a las infraestructuras de generación energética. Gobiernos locales, grupos comunitarios y ciudadanos en general pueden hacer grandes avances para sus comunidades, pero también es fundamental que los gobiernos regionales y nacionales sean empoderados en este sentido.

Otro jugador relevante, en el campo de la resiliencia comunitaria energética, es la copropiedad de la energía renovable ("poder comunal" o "energía comunitaria"). En

pocas palabras, la gente coinvierte en la infraestructura energética que alimentará sus casas y negocios y reciben un retorno por su inversión. En Alemania, más de la mitad del suministro energético renovable del país es propiedad de los ciudadanos. Muchos proyectos son propiedad de cooperativas rurales que han conseguido más de \$1 billón de dólares de capitales privados para la inversión en proyectos de energía renovable.

Asimismo, los ciudadanos comunes y corrientes también pueden contribuir a la resiliencia energética de su comunidad por su cuenta. Muchos saben que se pueden hacer ahorros significativos mediante mejoras en la eficiencia energética de los hogares, no obstante, los ciudadanos también pueden ser generadores de electricidad. Los agricultores pueden instalar paneles solares fotovoltaicos que diversifican sus cosechas, no solo de trigo o soja, sino también la energía misma del sol.

Los participantes de una comunidad pueden reformar sus sistemas de suministro energéticos, sin embargo, están limitados por sus propios recursos. Las políticas aplicadas por los gobiernos regionales y nacionales son fundamentales a la hora de propiciar acciones que generen cambios profundamente transformadores. Por ejemplo, los agricultores no pueden abastecer a la red eléctrica con energía solar renovable, sin políticas que allanen el camino. Políticas como las feed-in tariffs¹ para la energía renovable, permiten a las comunidades construir una red de generación de electricidad descentralizada, distribuida, renovable y resiliente.

Una comunidad que reconoce su vulnerabilidad energética y toma medidas para hacer frente a las evidentes grietas en su armadura, se mueve hacia un sistema de apoyo más estable y resiliente. Se transforma en una comunidad con mayores oportunidades para la economía local; en una comunidad que suple sus necesidades de manera eficiente, sin desperdiciar recursos; en una comunidad que trata de alcanzar la sostenibilidad.



Laura Tozer

Fundadora, Decarbon Strategies

Laura Tozer es científica ambiental con experiencia en políticas ambientales nacionales y locales. Fue Directora de Operaciones, en el [Community Energy Partnerships Program](#), y ha estudiado sobre las alteraciones del cambio climático para el [Global Environmental Change Research Group](#) de la Universidad de Guelph. Actualmente cursa un doctorado en Geografía en la Universidad de Toronto.

→ www.lauratozer.com

🐦 [@LMTozer](#)

1. N. del T.: el *Feed-In Tariff* (FIT) es un instrumento normativo que impulsa el desarrollo de las Energías Renovables No Convencionales (ERNC), mediante el establecimiento de una tarifa especial por unidad de energía eléctrica inyectada a la red por unidad de generación ERNC. E



SOLAR SCHOOLS

REINO UNIDO

www.solarschools.org.uk

@1010

Solar Schools (Escuelas Solares) es una organización que está llevando la energía limpia a las salas de clases en todo el Reino Unido. Las instituciones participantes fijaron una meta de recaudación de fondos para sus propios paneles solares, para luego poner en marcha una campaña de *crowdfunding* (financiamiento masivo) para comprarlos. Ahora en su segundo objetivo, la organización ayuda a las escuelas a superar las barreras financieras de la energía renovable, proporcionando las herramientas, la capacitación y el apoyo que necesitan para contribuir a su independencia energética. De esta manera, los estudiantes tienen la oportunidad de aprender de primera mano acerca de sostenibilidad y las escuelas están en condiciones de invertir sus ahorros en mantener vivos sus programas extracurriculares (una ventaja importante al momento de los recortes presupuestarios). Hasta el momento, las escuelas han recaudado más de 100 000 libras en poco más de un periodo, siendo destacados en el Parlamento británico y ganando varios premios por sus esfuerzos.

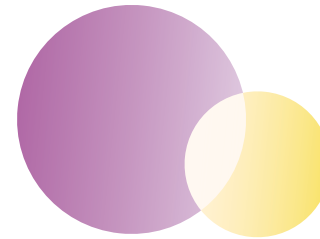
SUN COUNTRY HIGHWAY

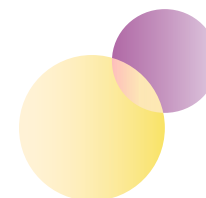
CANADÁ

www.suncountryhighway.ca

@SunCountryHwy

Sun Country Highway (Carretera Nacional Solar) quiere rápidamente acelerar la adopción de vehículos eléctricos (VE), proporcionando la infraestructura necesaria para que crezca el transporte de cero emisiones. Reconociendo que las carreteras son un recurso compartido con un enorme potencial, la compañía ha instalado recientemente una red de estaciones de carga VE a lo largo de la autopista Trans-Canadá, la más larga de su tipo en el mundo. La falta de infraestructura es reconocida como el mayor obstáculo para la proliferación de los vehículos eléctricos en todo el mundo, Sun Country Highway da prioridad a las zonas a las que normalmente no llegan los inversores, y trabaja con municipios y empresas privadas para que esta tecnología esté al alcance de todos. Los conductores pueden acceder a mapas en línea actualizados, para encontrar cargadores cerca de ellos, y pueden utilizar el planificador de viaje VE de la compañía para programar viajes largos.





FOCUS THE NATION

EE. UU.
focusthenation.org
[@FocusTheNation](https://twitter.com/FocusTheNation)

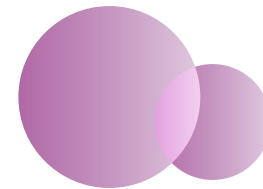
Los jóvenes se ven desproporcionadamente afectados por las consecuencias del calentamiento del planeta, por lo que no es sorprendente encontrar que muchos de ellos van a la vanguardia respecto de soluciones climáticas innovadoras. Focus the Nation (Enfoca la Nación) es un movimiento liderado por jóvenes que ayuda a más de 300 000 otros jóvenes que se comprometen con el desafío, la emoción y las distintas realidades de mover sus comunidades hacia la energía limpia. Organizado en torno a cuatro perfiles de acción –técnicos, innovadores, políticos y narradores– Focus the Nation se centra intensamente en la facilitación de las capacidades civiles y sistemas de pensamiento necesarios para construir la fuerza innovadora del mañana. Sus actividades incluyen foros de energía limpia y proyectos universitarios, financiamiento para jóvenes empresarios innovadores, retiros para líderes comunitarios y el desarrollo de herramientas como *The WATT?*, un e-book que promueve la "alfabetización energética" entre los jóvenes.

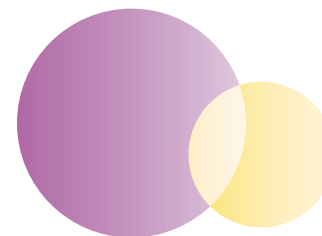
THE TOKELAU RENEWABLE ENERGY PROJECT

TOKELAU, NUEVA ZELANDA

bit.ly/16STo7u

Las remotas islas de Tokelau fueron noticia internacional cuando el gobierno de Nueva Zelanda anunció un proyecto de 7 millones de dólares destinado a transitar completamente hacia la energía solar. Tokelau, que es un territorio gobernado por Nueva Zelanda en el Pacífico Sur, dependía anteriormente de un suministro anual de 2 000 barriles de petróleo para satisfacer sus necesidades energéticas. El nuevo sistema solar está diseñado para soportar vientos fuertes, altas temperaturas y una atmósfera cargada de sal corrosiva, para ofrecer una alternativa limpia, segura y fiable a los combustibles fósiles. Gracias a esta inversión, las comunidades de Tokelau pronto serán capaces de aprovechar un recurso local abundante y pasar de 0% a 90% de electricidad renovable en un solo empujón.





GROUNDSWELL

WASHINGTON (DC), EE. UU.

www.groundswell.org

@Grndswell

La misión de Groundswell es aprovechar el poder de la economía de intercambio de las comunidades, para luchar contra la desigualdad y el deterioro ambiental. Utilizando un enfoque de colaboración, impulsado por el Programa de Energía Comunitario, la organización trabaja con grupos religiosos para desbloquear su poder de compra colectiva y asegurar bajos precios para energía limpia. A través de sus *Strong Homes Programs* (Programas de Casas Fuertes), Groundswell apoya aún más a los miembros de la comunidad en la coordinación de sus auditorías de energía del hogar y actualización de eficiencia, lo que les permite reinvertir sus ahorros en infraestructura comunitaria de alto impacto. Hasta la fecha, Groundswell ha trabajado con más de 120 grupos y 1 000 familias que, de manera colectiva, han ahorrado de más de \$700 000 dólares en costos de energía.

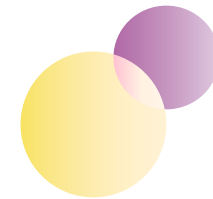
EVERY ROOFTOP

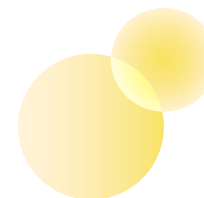
AUSTRALIA

www.flickr.com/photos/ari/4055625811

@EveryRooftop

Every Rooftop (Cada Azotea) es el primer plan de arrendamiento solar residencial de Australia. Dirigido por *Green Cross Australia*, una ONG ambiental local, el proyecto es una iniciativa social innovadora que hace de la energía solar accesible a los hogares nacionales sin costosas inversiones o complicados subsidios gubernamentales. Con un contrato de arrendamiento, los costos iniciales son minimizados o eliminados por completo, lo que permite ahorrar dinero en costos de energía desde el principio. El programa es impulsado por un sistema de referencia que premia a los participantes por la incorporación de nuevos clientes al programa, al mismo tiempo que retorna una comisión para la organización, lo que permite la ampliación de sus programas de resiliencia frente desastres y de educación ambiental.





SOLAR SISTER

NIGERIA, RUANDA, SUDÁN DEL SUR,
TANZANIA, UGANDA

www.solarsister.org

@Solar_Sister

Solar Sister (Hermana solar) es una empresa social que ofrece a las mujeres la formación y el apoyo que necesitan para crear microempresas de energía solar que generan ingresos del hogar y, por cierto, energía sostenible. Los participantes de Solar Sister están capacitados para operar y mantener la tecnología basada en sol y recibir tutoría para hacer crecer sus negocios. Como parte de la red de distribución "*de mujer a mujer*", los proyectos se nutren de familias locales, amigos y lazos comunitarios. Solar Sister, de hecho, cree en el valor de las relaciones a largo plazo para la creación de un clima de confianza y entendimiento, que permita el intercambio de conocimiento y tecnología.

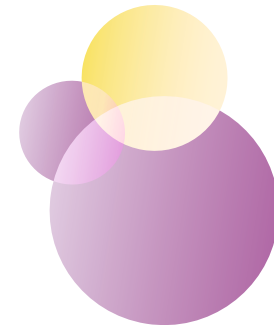
GREAT OUTDOOR GYM COMPANY

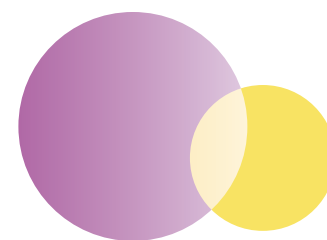
REINO UNIDO

www.tgogc.com

@TGO_OutdoorGyms

Great Outdoor Gym Company (La Gran Compañía del Gimnasio al Aire Libre - TGOGC, por sus siglas en inglés) es el primer centro de entrenamiento del mundo que transforma las actividades cardiovasculares de las personas en electricidad utilizable (¡esto es "la energía de la comunidad" en el sentido literal!). Sus gimnasios al aire libre y zonas deportivas están diseñadas para que puedan ser accesibles y utilizables 24/7 para producir iluminación de calles. Hasta el momento, 390 gimnasios se han instalado en los parques, escuelas y espacios comunitarios en todo el Reino Unido, involucrando exitosamente a niños, personas mayores y grupos vulnerables en la mejora de sus niveles de actividad física. Las instalaciones TGOGC, ahora han ampliado su oferta a nuevos paquetes y modelos concebidos para todos los bolsillos y, próximamente, incorporarán una aplicación que proporciona apoyo personal para el entrenamiento.





MOSAIC

EE. UU.

www.joinmosaic.com

@SolarMosaic

Mosaic (Mosaico) es una plataforma que conecta a inversores particulares con proyectos de energía solar que necesiten financiación. Cofundado por Billy Parish, un joven activista ecológico, Mosaic fue lanzado para democratizar el acceso a las energías renovables y reducir las barreras de inversión para estos fines. El costo de la energía solar se ha reducido en un 80% en los últimos cinco años, lo que es comparable (si no más) con la energía derivada de los combustibles fósiles. Sin embargo, el reto sigue siendo la búsqueda de recursos para financiar la energía limpia. A través de su mercado en línea, Mosaic facilita la inversión de colaboración masiva en proyectos de energía solar cambiando fundamentalmente, la manera en que estos se financian. El año de su lanzamiento, la demanda por energías renovables era tan alto que Mosaic vendió las acciones de todos sus proyectos públicos en 24 horas, reuniendo más de \$300 000 dólares en proyectos dentro de EE.UU. En la actualidad, Mosaic ha recaudado \$1 100 000 de dólares provenientes de más de 700 inversores y ha financiado 12 plantas de energía solar en azoteas de California, Arizona y Nueva Jersey.

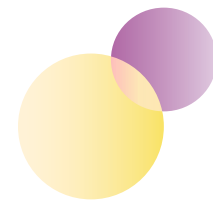
PEDAL CAFÉ

REINO UNIDO

www.pedalcafe.co.uk

@Pedal_Cafe

¿Te encanta la energía renovable y la socialización? Pedal Café es una iniciativa de Gales del Sur, que combina un fuerte deseo de promover la sostenibilidad con herramientas educativas creativas recicladas a partir de objetos rotos. Las invenciones incluyen una *bicilicuada*, que se convierte en una cafetería pop up, una *bicibingo* para eventos de la comunidad, una *bicimáquina* para hacer burbujas y un *bicigenerador* para músicos callejeros, así como un sistema de cine en bicicleta. Ya sea debido a un sabroso batido, una película o un juego de bingo, la tripulación de Pedal Café viaja a eventos, ferias y festivales para promover el ciclismo y la sostenibilidad de una manera divertida e inusual, ofreciendo talleres que van desde el reciclaje a circuitos eléctricos básicos... y más.



do you
talk to
your
neighbors?

yes

no

yes

yes

yes

yes

no

no

no

no



BIENESTAR + BIENES COMUNES



POR QUÉ ES IMPORTANTE MEDIR EL BIENESTAR DE LAS CIUDADES

Artículo escrito por Juliet Michaelson

En los últimos años, la idea de medir el bienestar de la población ha atraído atención política a nivel internacional, nacional y de las ciudades. Líderes como el Secretario General Ban Ki-Moon, han señalado firmemente la importancia de medir el bienestar y países como el Reino Unido han comenzado a construir una serie de estadísticas oficiales sobre la experiencia de bienestar de las personas.

Entonces, ¿por qué es tan importante medir el bienestar? Por cinco razones principales:

1. Los indicadores de bienestar capturan directamente información sobre la vida humana

En la actualidad, existe una gran cantidad de pruebas que demuestran que podemos medir cómo las personas se sienten acerca de sus vidas, utilizando indicadores que convergen con toda una gama de otros tipos de datos. Estas medidas nos dan información sobre cómo se moviliza la vida, que otras variables (como cuánto gastan las personas en productos y servicios) no pueden.

2. Medir el bienestar amplía el ámbito de aplicación de políticas excesivamente estrechas

Los políticos están tan acostumbrados a que sus éxitos o fracasos sean medidos por el crecimiento económico, que su ámbito de acción se ha tornado sumamente estrecho.

Maximizar el crecimiento del PIB no es equivalente a reducir la desigualdad económica, asegurar que las personas tengan trabajos significativos respetando los tiempos de descanso, o que la educación nos prepare para la vida y no solo para el mercado laboral, por nombrar solo unos pocos.

3. La gente apoya el bienestar como un objetivo de los gobiernos y de sí mismos

Desde hace bastante tiempo, existe evidencia de que la gente piensa que el bienestar es un objetivo gubernamental importante de perseguir. Una encuesta de la BBC, en el 2006, señaló que el 81% de los ciudadanos del Reino Unido está a favor de que gobierno dirija sus esfuerzos hacia lograr "más felicidad" antes que "más riqueza". Una encuesta similar, realizada en Francia en 2012, señaló que el 89% de los encuestados considera que el bienestar podría constituirse como un objetivo común para el futuro. Finalmente, los datos recientemente recopilados por la OCDE, indican que las personas consideran la satisfacción de la vida y la salud son los dos aspectos más importantes de la vida.

4. La evidencia sobre el bienestar mejora la calidad de las decisiones que se toman en nuestro nombre

Las decisiones gubernamentales tienen una amplia repercusión que van en nuestras vidas, por tanto, quienes

toman decisiones en nuestro nombre debe tener acceso a la mejor evidencia respecto de si las mismas se traducirán en impactos positivos o negativos. Las medidas asociadas al bienestar revelan vínculos entre el bienestar mismo y todos los aspectos de la vida de las personas, que se ven afectadas por las decisiones políticas, incluidas la situación laboral, las condiciones de vivienda y la contaminación atmosférica. Tal como mencionó un personero de gobierno del Reino Unido, al poner en marcha el Programa de Bienestar Nacional: "La próxima vez tendremos una revisión global del gasto, no solo adivinemos qué efecto tendrán las diversas políticas en el bienestar de la gente. Realmente lo sabremos"¹.

5. Medir el bienestar es un enfoque fundamentalmente democrático

En concreto, medir cómo se sienten las personas respecto de sus vidas reduce la necesidad de "expertos" que decidan qué es importante para ellas –lo que trae la voz del pueblo hacia el centro de la política. Las medidas del bienestar permiten a las personas sopesar por ellas mismas diversos aspectos de sus vidas y poder generar un "juicio personal directo", en vez de reflejar "lo que los expertos o los gobiernos definen como buena vida"². Con ello, se trae un enfoque fundamentalmente democrático a la formulación de políticas.

Un enfoque explícito en el bienestar puede ayudar a las ciudades a tomar decisiones sobre la asignación de recursos y gestionar compensaciones para mejorar de manera, lo más eficaz posible, la vida de las personas. En *nef*, esperamos ver muchas más ciudades en todo el mundo seguir estos ejemplos, para asegurar que están haciendo todo lo posible para ayudar a mantener una buena vida para sus habitantes.



Juliet Michaelson

Investigadora Senior, Centre for Wellbeing de nef

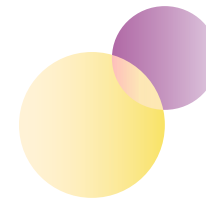
Juliet es Investigadora Senior y Coordinadora de Programa del *Centre for Wellbeing* de nef. Lidera proyectos de investigación que exploran la medición del bienestar y sus implicaciones para la política, incluyendo el trabajo para *National Accounts of Wellbeing* y el *Happy Planet Index*.

→ www.neweconomics.org/issues/entry/well-being

🐦 [@NEFWellbeing](https://twitter.com/NEFWellbeing)

1. Stratton A. "UK happiness index to gauge national mood", *The Guardian*, 15 Noviembre 2010, p. 1.

2. Helliwell JF, Layard R y Sachs JD (2012) *World Happiness Report*. Nueva York: The Earth Institute, Columbia University.



BICICLOTECA

SAN PABLO, BRASIL
biciclotecas.wordpress.com

Bicicloteca es una bicicleta que lleva una pequeña biblioteca a través de la ciudad de San Pablo. Robson Mendonça, un bibliotecario de 61 años de edad que solía vivir en las calles de la ciudad, creó el proyecto como una manera inclusiva para fomentar la lectura entre los grupos más vulnerables, especialmente aquellos que no tienen cómo comprobar residencia e identificación, documentos requeridos por los bibliotecarios para préstamos de libros. Hasta ahora, el Bicicloteca ha realizado más de 107 000 préstamos sin ningún tipo de burocracia, a partir de una colección de más de 30 000 libros. Hoy, la iniciativa es parte del *Instituto Mobilidade Verde* (IMV), una ONG enfocada en los medios de transporte urbano alternativos y sostenibles. Bicicloteca también presta libros en braille para los discapacitados visuales, promueve actividades en las plazas públicas y está equipado para poder proporcionar internet gratis, generado con energía solar, dónde quiera que vaya.

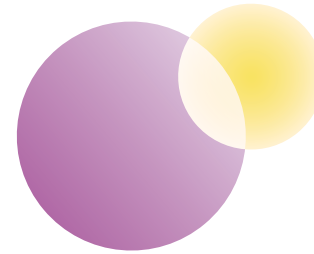
NATURE SACRED

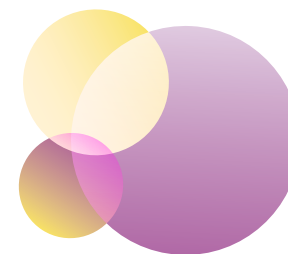
EE. UU.

naturesacred.org

@NatureSacred

El bienestar individual y comunitario están más directamente vinculados a la naturaleza de lo que la mayoría de la gente piensa. Durante 20 años, Nature Sacred (Naturaleza Sagrada) ha estado creando espacios verdes donde la gente puede alejarse del estrés de la vida urbana y disfrutar de un ritmo más pausado. Con los años, la organización ha construido docenas de Sacred Places (lugares sagrados) –espacios al aire libre para la integridad y la curación– en campus universitarios, así como también en barrios del centro de la ciudad, hospitales y prisiones. Estos espacios se consideran piezas adaptables de la infraestructura urbana y son vitales para el bienestar comunitario, la libre expresión y la resiliencia. Hoy en día, Nature Sacred está invirtiendo \$4.5 millones de dólares en seis nuevos proyectos y trabajará con un equipo interdisciplinario de investigadores para realizar un seguimiento riguroso del impacto de los poderes curativos de la naturaleza.





BAREFOOT ACUPUNCTURISTS

MUMBAI, INDIA

www.barefootacupuncturists.com/en/about-us.html

En muchas partes del mundo, las poblaciones vulnerables son –a menudo– demasiado pobres para pagar un tratamiento de calidad. Barefoot Acupuncturists (Acupunturistas Descalzos) es una organización sin fines de lucro que ofrece tratamientos de acupuntura gratis y capacitación a poblaciones que sufren de enfermedades crónicas. Su objetivo es apoyar a pobladores informales y residentes rurales para que tengan mayor autonomía sobre su experiencia de atención médica. Sobre la base del conocimiento local existente y las tradiciones curativas, Barefoot Acupuncturists se centra en capacitar a las comunidades para que ellos también puedan llegar a ser lo que ellos llaman “acupunturistas humanitarios”, profesionales que pueden proporcionar opciones de tratamiento versátil y de bajo costo para los más necesitados.

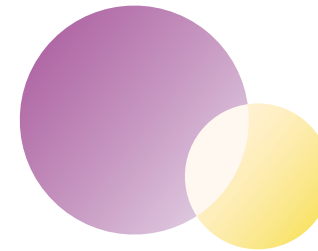
HAPPY PLANET INDEX

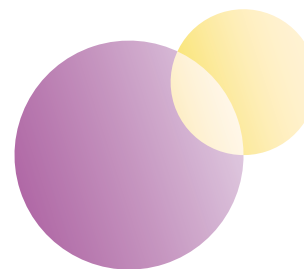
INTERNACIONAL

www.happyplanetindex.org

@nefWellBeing

La mayoría de las mediciones sobre progreso de las naciones son, en realidad, medidas sobre la actividad económica (cuánto están produciendo o consumiendo los países). Utilizar, solamente, indicadores como el PIB para medir el éxito no nos dice lo realmente importante: la producción de una vida feliz para la gente, ahora y en el futuro. El Happy Planet Index (Índice del Planeta Feliz - HPI, por sus siglas en inglés), fue creado por Nic Marks, fundador de la Fundación *Centre for Well-being in the new economics foundation*, como una manera de capturar mediciones de esperanza de vida, experiencias de bienestar e impacto ambiental. Estos indicadores se utilizan para proporcionar una imagen más precisa del grado en que los países ofrecen una vida larga, feliz y sostenible para sus habitantes. Desde 2006, se han lanzado tres rankings de índices HPI en más de 150 países y, actualmente, les están solicitando a los líderes del mundo y a la ONU, elaborar un marco similar para poner el bienestar en el centro de las tomas de decisiones sociales y económicas.





THE CIRCLE MOVEMENT

REINO UNIDO

www.participle.net/projects/view/5/101

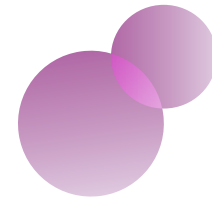
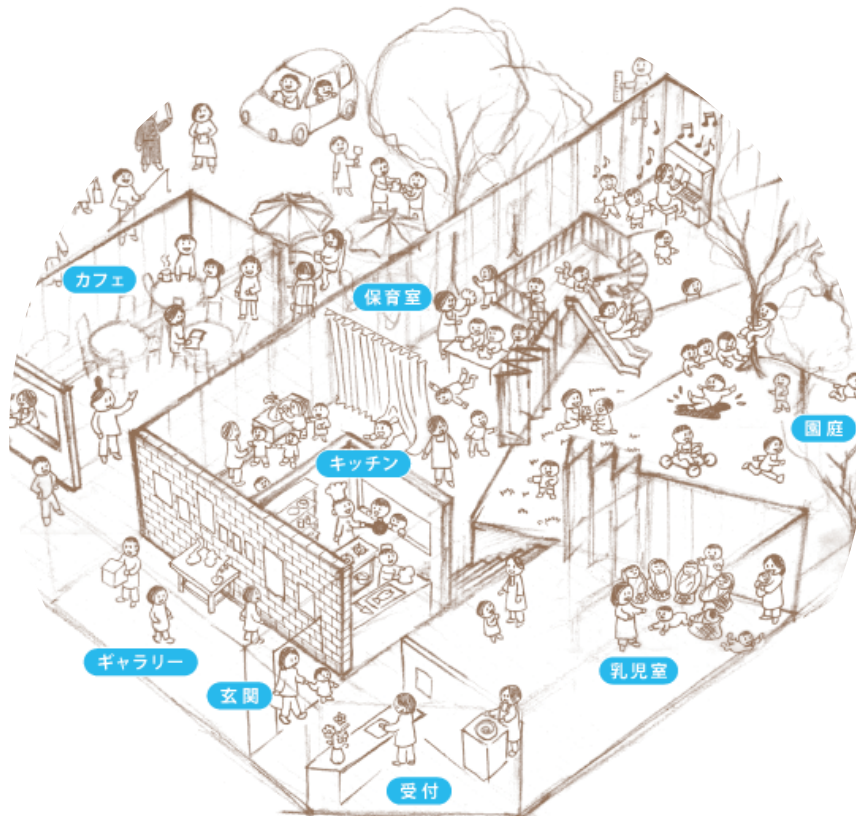
@WeAreParticiple

La población de Gran Bretaña está envejeciendo, una tendencia que está afectando el financiamiento y la prestación de servicios públicos en todo el país. Es particularmente preocupante el tema del cuidado de ancianos: ¿cómo cuidará el país al creciente número de personas mayores y quién va a pagar por ello? El enfoque de Circle en el cuidado y el envejecimiento, amplía la definición de "recursos" para combinar los activos públicos, privados y voluntarios en apoyo de un cambio radical en la forma en que se configuran los servicios. Como organización basada en membresía, Circle trabaja con diversos actores para satisfacer las necesidades y deseos de las personas mayores, de manera que tengan una mayor autonomía, redes sociales más fuertes y un renovado sentido de propósito. Inicialmente desarrollado en colaboración con más de 250 personas mayores, Circle se han expandido a todo el Reino Unido y han generado tanta atención internacional, que actualmente se les considera como uno de los enfoques nuevos más innovadores sobre el envejecimiento.

MACHI NO HOIKUEN

JAPÓN
machihoiku.jp

Machi no Hoikuen es un vivero de usos múltiples que atrae a vecinos del barrio de distintas edades, a través de su galería de arte y cafetería. El espacio fue concebido como una forma dinámica de contribuir al bienestar de los niños de la zona, fomentando la interacción social y el intercambio comunitario. Un edificio y un programa innovador diseñado por arquitectos japoneses generaron la chispa inicial, pero fueron las relaciones profundas y satisfactorias las que hicieron que el centro sea todo un éxito. Hoy en día, Machi no Hoikuen se ha convertido en un aporte fundamental para los barrios japoneses de Roppongi y Nerima.





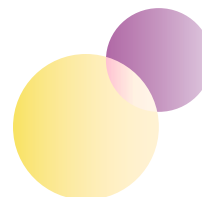
INNOSERV

EUROPA

www.inno-serv.eu

@InnoservProject

Innoserv es una comunidad en línea que reúne a investigadores, practicantes y representantes políticos para compartir las mejores y más recientes prácticas en la prestación de servicios. Con énfasis en la entrada de múltiples partes interesadas y marcos políticos abiertos emergentes, la plataforma se ha diseñado para actuar como un espacio interactivo para superar las brechas de comunicación, que a menudo existen entre el mundo de la política y la práctica, y se utiliza para conectar con una audiencia más amplia de usuarios de los servicios. Juntos, los participantes evalúan mutuamente las recientes tendencias, identificar los vacíos de conocimiento y proponer temas de investigación y programas para hacer frente a ellos.



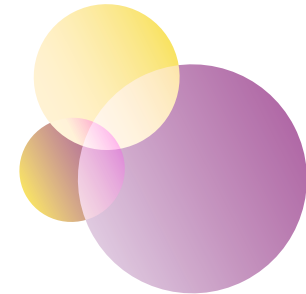
THEATRUM MUNDI

LONDRES, REINO UNIDO Y
NUEVA YORK, EE. UU.

theatrum-mundi.org

@TheatrumM

Theatrum Mundi es un colectivo de académicos, arquitectos, urbanistas y artistas que han unido sus fuerzas para fomentar el debate sobre la relación entre el urbanismo y el rendimiento. Actuando como provocadores y facilitadores de la participación de cambio, la red –que cuenta con el apoyo de asesores como Richard Sennett, Saskia Sassen y Geoff Mulgan- explora la vida urbana contemporánea en ciudades como Londres, Nueva York, Frankfurt, Berlín, Copenhague y Río de Janeiro. Fundada en 2012, los talleres, salones, exposiciones y conferencias de Theatrum Mundi han generado una significativa atención internacional y seguirán proporcionando valiosa información sobre las conexiones entre el escenario y la calle.





AFRICA YOGA PROJECT

KENIA

www.africayogaproject.org

@AfricaYoga

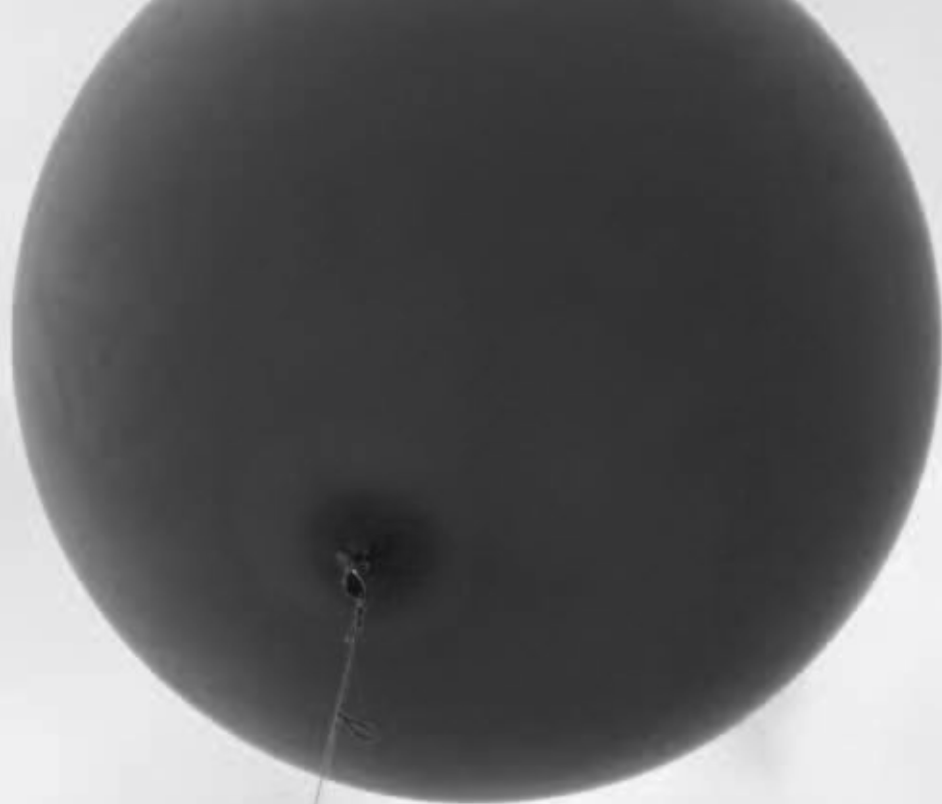
Africa Yoga Project (Proyecto de Yoga de África) aprovecha el poder transformador del yoga en crear oportunidades para los jóvenes para convertirse en personas autosuficientes y futuros líderes de la comunidad. Iniciado en 2007, en algunas de las zonas más pobres de Kenia, el proyecto utiliza el yoga y las artes en movimiento como herramientas para el aprendizaje experiencial y el desarrollo. Hoy en día, más de 5 000 personas participan en más de 250 clases de yoga semanales en 80 ubicaciones. Los participantes advierten sobre una amplia gama de beneficios de la práctica, incluyendo el empoderamiento, la curación emocional personal y el aumento de la salud física y vitalidad. La organización también ha capacitado a más de 50 jóvenes, que ahora ganan un salario digno a través la enseñanza de yoga a personas, que de otra manera, no tendrían la oportunidad de practicar.

PROJECT INGEBORG

KLAGENFURT, AUSTRIA
pingeb.org

El Project Ingeborg (Proyecto Ingeborg) de Klagenfurt une la nueva tecnología con los viejos clásicos, proporcionando una biblioteca móvil totalmente accesible vía código QR. Se pueden encontrar pegatinas dispersas por toda la ciudad (paradas de autobús, edificios patrimoniales, vitrinas) para fomentar la lectura de una manera interactiva y creativa. Para llevar a cabo el proyecto, los voluntarios de Project Ingeborg colaboraron con los voluntarios del Proyecto Gutenberg –una iniciativa que ha digitalizado más de 40 000 libros de acceso libre- para hacer un conjunto inicial de 70 títulos disponibles para los residentes (los que pueden ser descargados sin costo alguno, ya que los derechos de autor han expirado y ahora forman parte del dominio público). Hasta la fecha, se han contado más de 3 500 descargas y el proyecto se está ampliando a otras tres ciudades austriacas.





Daniel Lombraña González • www.flickr.com/photos/teleyinex/8947102174



CIENCIA + MAPEO CIUDADANO



DEMOCRATIZANDO LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA

Artículo escrito por Public Lab

Si te preocupa que un contaminante tóxico pueda hacerse camino hacia tu propiedad y tu agua, probablemente, lo primero que harías sería pensar en llamar a la compañía local de agua o a alguna otra agencia del gobierno. Sin embargo, después de que el derrame de petróleo de British Petroleum (BP), en 2010, dispersara millones de galones de crudo en el Golfo de México, esto ya no era una opción viable para los residentes de la costa del Golfo. En el periodo inmediatamente posterior al derrame, el gobierno impuso una restricción de vuelo sobre la zona afectada y la Guardia Costera activamente alejó a los barcos de la zona, esencialmente, manteniendo a todos –residentes y periodistas por igual– alejados de poder observar lo que estaba sucediendo. A medida que el petróleo siguió fluyendo desde el *Deep Water Horizon*, (la plataforma petrolera) los residentes se quedaron sin información fiable sobre el derrame, incluyendo dónde y cuándo tocaría tierra, porque BP y las agencias gubernamentales responsables de la respuesta a la crisis no estaban informando.

En respuesta, se lanzó una iniciativa de "Grassroots Mapping", dirigida por miembros de la comunidad, estudiantes de la zona y organizaciones no lucrativas, quienes utilizaron globos y cometas equipadas con cámaras fotográficas digitales, elevándolos desde playas y barcos para recoger más de 100 000 imágenes aéreas

del derrame petrolero de BP. Los mapas resultantes cubrieron más de 100 kilómetros de la costa del Golfo y proveyeron a las comunidades locales de importante información respecto de cuáles serían las más afectadas por el derrame. *Public Laboratory for Open Technology and Science (Public Lab*, o Laboratorio público para la ciencia y tecnología abiertas) nació de esta colaboración, con la misión de apoyar a una comunidad de ciudadanos investigadores, global y colaborativa, que buscan respuestas a las preguntas acerca de su entorno local, usando herramientas científicas y técnicas accesibles, de código abierto o del tipo DIY (*Do it yourself* –HUM, Hágalo usted mismo).

Desde 2010, *Public Lab* ha seguido aplicando este tipo de enfoque de investigación científica con el objeto de ayudar a las comunidades marginadas a identificar, reparar, remediar y crear conciencia y responsabilidad, en torno a los propios problemas ambientales. Las imágenes cometa de la comunidad *Public Lab* ha sido utilizadas en la litigación contra una terminal de carbón contaminante en Louisiana y para disputar un permiso de construcción de una central nuclear. Además de continuar con sus esfuerzos de mapeo, la comunidad *Public Lab* ha desarrollado nuevas herramientas de investigación para ciudadanos científicos.



De cara al futuro, estamos especialmente interesados en cómo los hardware y software abiertos pueden revolucionar la manera en que la ciencia se viene haciendo y traerla de vuelta a la esfera pública. Hemos empezado a ver un gran número de nuevos proyectos que han entrado en este espacio y será fascinante ver cómo la ciencia ciudadana cambia a causa de ello. Existe una industria de equipos de investigación científica de \$37 billones al año, que nunca ha visto a los usuarios individuales como mercado y, por lo tanto, nunca ha sido pensada para ellos. La combinación de nuevas herramientas diseñadas específicamente para y por los ciudadanos científicos y las posibilidades del mapeo a disposición del público, tendrán cada vez mayor impacto en la forma en que los ciudadanos se empoderan con su entorno, su gobierno y sus ciudades. Como ilustran nuestras experiencias en la costa del Golfo y en otros lugares, existe una necesidad, real y presente, de participación ciudadana efectiva en este campo y estamos muy contentos de ser parte del movimiento facilitando esta participación.

Public Lab es una comunidad que desarrolla y aplica herramientas de código abierto para la exploración y la investigación ambiental. Al democratizar técnicas HUM, accesibles y de bajo costo, *Public Lab* ha creado una red colaborativa de profesionales que activamente reimaginan la relación humana con el medio ambiente. Shannon Dosemagen es miembro del equipo y Jessica Breen (Universidad de Kentucky) y Don Blair (Universidad de Massachusetts-Amherst) son organizadores de Public Lab. Juntos, son los autores de este artículo.

→ www.publiclab.org

🐦 [@PublicLab](https://twitter.com/PublicLab)



INFRAGRAM

EE. UU.
publiclab.org
[@PublicLab](https://twitter.com/PublicLab)

La fotografía infrarroja cercana se utiliza en la NASA y en grandes haciendas para evaluar la salud de las plantaciones a través de sensores montados en aviones y satélites. Como tecnología, puede ser útil en la detección de daños en la ecología local, aunque su costo puede ser prohibitivo para muchos. *Public Lab*, una comunidad científica de colaboración ciudadana, desarrolló una cámara infragram HUM de bajo costo que permite a jardineros, agricultores a pequeña escala, profesores y aficionados a controlar su entorno y recoger datos cuantificables. Su técnica utiliza una cámara digital modificada para capturar el infrarrojo cercano y luz azul, en diferentes canales de color que revelan la salud de las plantas, parques, cultivos y zonas húmedas cercanas. Con su precio accesible, Infragram es una alternativa de bajo costo para cualquier persona que tenga curiosidad sobre la vida secreta de las plantas o se preocupe por los problemas de la seguridad alimentaria, la biodiversidad y la degradación del medio ambiente.

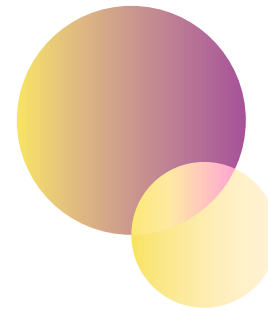
WITNESS KING TIDES

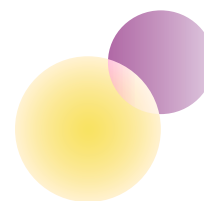
AUSTRALIA

www.witnesskingtides.org

@GreenCrossAus

El aumento del nivel del mar es una amenaza para muchas comunidades costeras. Poniendo atención a las mareas altas – en inglés "*king tides*" es un término que a veces se utiliza para referirse a una marea especialmente alta- Witness King Tides (Observando las mareas altas) proporciona una oportunidad para que el público entienda lo que significan las proyecciones de aumento del nivel medio del mar para su comunidad local. El proyecto es una plataforma de colaboración en línea, donde los usuarios pueden contribuir u observar fotos de las mareas altas reportadas en todo el país. En el proceso, se puede obtener más información sobre los efectos del cambio climático y participar, proactivamente, en la preparación del cuidado del cambiante paisaje costero.





SMART CITIZEN KIT

BARCELONA, ESPAÑA

www.smartcitizen.me

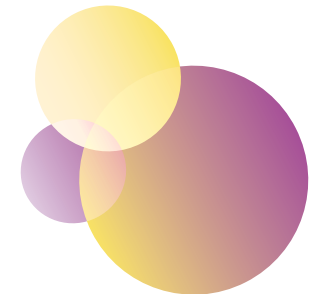
Los sensores son una gran herramienta para recopilar información valiosa y tomar decisiones informadas, pero son caros y no siempre intuitivos. Smart Citizen Kit (Kit Ciudadano Inteligente) es una plataforma de código abierto que permite a los individuos cocrear una base de datos del medio ambiente urbano, interactiva y colaborativa. El hardware de energía solar del equipo mide la composición del aire, la temperatura, la intensidad de la luz, los niveles de ruido y los niveles de humedad para dar una imagen sobre la salud del entorno cercano. Los usuarios pueden visualizar y compartir en línea sus flujos de datos con la comunidad global y pueden acceder a un foro multilingüe para aprender sobre las experiencias de los demás. El equipo también incluye una aplicación que permite que los datos se sincronicen con otros dispositivos, manteniendo a las ciudades inteligentes como centros de código abierto de los recursos humanos centrados en el bienestar.

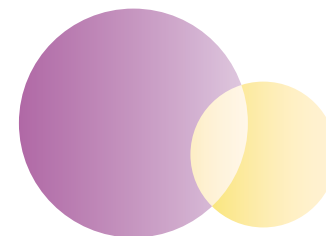
EAU DE PARIS

PARÍS, FRANCIA

www.eaudeparis.fr/page/accueil?page_id=1

Las fuentes públicas están desapareciendo de muchas ciudades, sin embargo, Eau de Paris (Agua de París), quiere cambiar eso. El proyecto mapea la disponibilidad de fuentes de agua públicas en toda la ciudad, y trabaja para proteger la calidad de las fuentes de agua en la región. Siendo que comenzó como un mapeo colaborativo con 220 puntos de agua potable de la ciudad, Eau de Paris ahora funciona como una plataforma municipal para crear conciencia sobre los beneficios del agua del grifo y para difundir información valiosa acerca de los muchos usos de este preciado recurso.





PROJECT NOAH

INTERNACIONAL

www.projectnoah.org

Project Noah (Proyecto Noé) es una plataforma de ciencia ciudadana diseñada para ayudar a las personas a reconectarse con el mundo natural. Lanzado por el Programa de Telecomunicaciones Interactivas de la Universidad de Nueva York, el proyecto fue concebido como un experimento para movilizar la inversión colaborativa en línea (*crowdsourced*) y construir un repositorio de datos ecológicos para evaluar la salud de la vida silvestre en todo el mundo. Con el respaldo de National Geographic, Project Noah moviliza a una nueva generación de exploradores de la naturaleza con el objetivo final de construir una plataforma para la documentación y la preservación de la biodiversidad global.

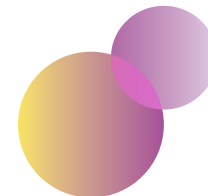
KORUPEDIA

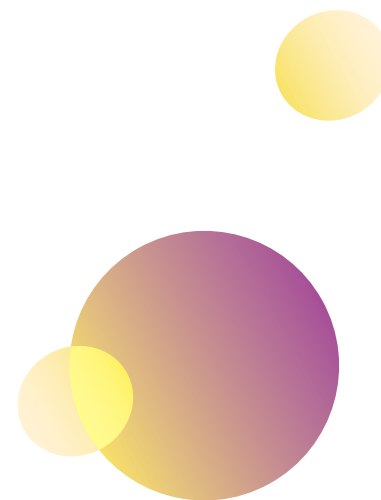
INDONESIA

www.korupedia.org

@KorupediaIND

Korupedia es una enciclopedia de licencia Creative Commons de Ushiaidi que se opone a la corrupción, mediante el aprovechamiento de la contribución colectiva de los ciudadanos. Los locales informan sobre casos de corrupción a través de SMS o correo electrónico y, al hacerlo, contribuyen a crear un mapa que proporciona una instantánea sobre los sobornos que se producen en todo el país (esfuerzos similares también están en marcha en India, Guyana, Kenia y Zimbabue). Korupedia luego usa la información para comprender el papel que tiene la corrupción en los servicios públicos y los grupos de presión, para procedimientos de gobernanza más transparente y justo.





CRISIS MAPPING

INTERNACIONAL

crisimappers.net

@CrisisMappers

La red internacional de los Crisis Mappers es la comunidad más grande y activa de expertos, profesionales, responsables políticos, tecnólogos, investigadores, periodistas, académicos, hackers y voluntarios calificados, que participan en la intersección entre la crisis humanitaria, la tecnología y la cartografía. La red fue lanzada en 2009 por un grupo de activistas que querían crear una comunidad de mapeadores de crisis (ahora más de 5 000) que documentaran abusos humanitarios y apoyaran las operaciones de socorro, en tiempo real. Los miembros son personas solteras o activistas afiliados a instituciones que incluyen 400 universidades, 50 organismos de las Naciones Unidas, decenas de empresas líderes en tecnología, así como organizaciones respetado de respuesta a los desastres y de recuperación.

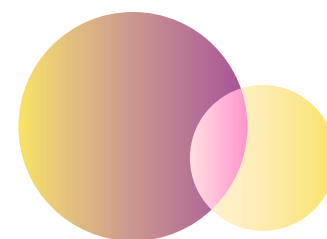
SOIL KITCHEN

FILADELFIA, EE. UU.

soilkitchen.org

Soil Kitchen (Cocina del suelo) fue una intervención arquitectónica temporal, movilizada vía molino, y espacio de usos múltiples en Filadelfia, donde los residentes podían ir a disfrutar de una sopa gratis a cambio de muestras de suelo de su barrio. El proyecto fue diseñado para crear un punto de entrada para el diálogo sobre el estado de los contaminantes en el suelo y llevó a la cocreación de un Mapa y Archivo del Suelo de la ciudad. Además de servir sopa y analizar del suelo, el edificio sirvió también como un centro de aprendizaje, donde se ofrecían talleres gratuitos sobre cualquier cosa, desde la construcción de turbinas de viento hasta recuperación del suelo. A pesar de que el proyecto ya ha terminado, el formato de Soil Kitchen sigue siendo una fuente de inspiración para la comunidad para aprender y sirve de base para continuar la conversación sobre la salud de la tierra en otras partes del mundo.





URBAN FOREST MAP

SAN FRANCISCO, EE. UU.

urbanforestmap.org

@UrbanForestMap

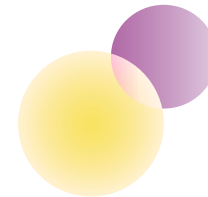
El conocimiento del bosque urbano -donde están los árboles, qué especies están representadas, la edad y la salud que se encuentran, la distribución geográfica de los árboles- tiene un gran valor para los planificadores, ingenieros forestales, ecólogos, la ciudad y los residentes. Urban Forest Map (Mapa forestal urbano) es una plataforma que proporciona un repositorio único con datos de los árboles, la recolección y visualización de la información de diversos grupos de interés de San Francisco. El proyecto calcula los beneficios ambientales de los árboles, la cuantificación de la información que va desde el número de libras de contaminantes del aire que capturan los árboles hasta la cantidad de kilovatios por hora de energía que conservan. Con esta información compartida en línea, Urban Forest Map ayuda a los funcionarios de la ciudad a cuidar los árboles y hacer participar a la población en el mantenimiento de la vegetación urbana.

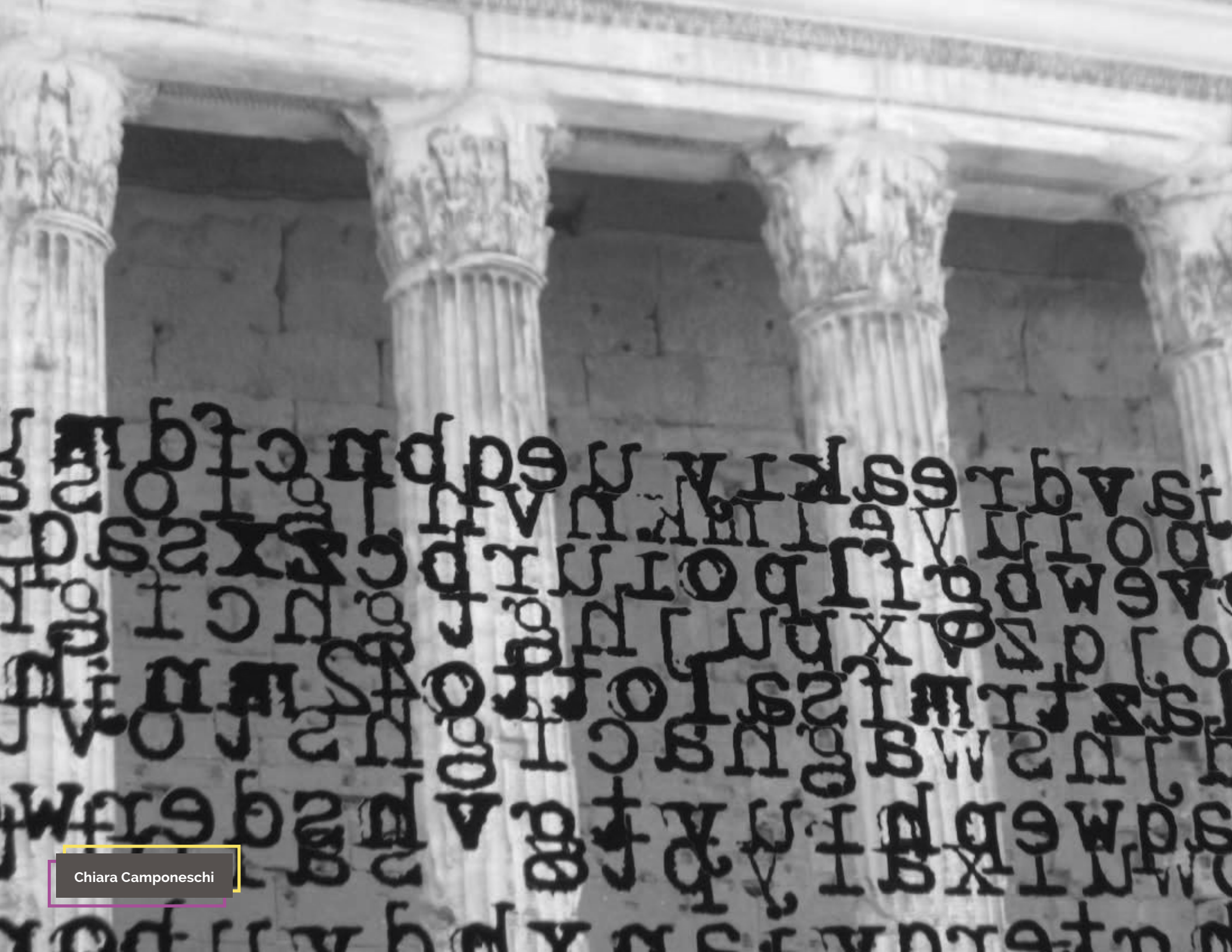
MAPNIFICENT

ALEMANIA, AUSTRALIA, BÉLGICA,
CANADÁ, EE. UU., ESPAÑA,
FRANCIA, HUNGRÍA, IRLANDA,
ISRAEL, ITALIA, NUEVA ZELANDA,
REINO UNIDO

mapnificent.net

Mapnificent (Mapnífico) es un servicio basado en Google Maps, que permite a los usuarios filtrar y buscar mapas de la ciudad, sobre la base de criterios específicos que se centran en la movilidad pública. De esta manera, la escala y la accesibilidad de una ciudad se miden contra la eficiencia y la disponibilidad de opciones de transporte público –para muchos la única manera de moverse por la ciudad. Los usos más comunes de estos mapas, disponibles en varios países de todo el mundo, incluyen la búsqueda de departamentos, que permitan tiempos de viajes cortos, y planificar reuniones sociales más accesibles.







URBANISMO PARTICIPATIVO



LA ACCIÓN CIUDADANA Y EL REDISEÑO DEL BARRIO

Artículo escrito por Lucinda Hartley

Todo el mundo se preocupa por su lugar de residencia. Sin embargo, encontrar maneras significativas para participar en la toma de decisiones barriales es un reto para muchas personas, especialmente para los jóvenes, para los ancianos y para todos aquellos que vivencian cierta diversidad cultural y lingüística.

Melbourne es una ciudad australiana que ha sido catalogada, en más de una oportunidad, por la revista *The Economist*, como una de las ciudades más habitables del mundo. No obstante, cuenta con altos índices de exclusión social¹: existen más de un millón de personas que sufren problemas sociales y económicos, causados por la falta de infraestructura, transporte público insuficiente, soledad y aislamiento.

La creación de lugares cargados de sentido en ciudades como Melbourne, requiere una nueva visión respecto del proceso de la manera en que construimos nuestras ciudades, sobre todo, en la búsqueda de maneras significativas para comprometer a los socialmente excluidos.

CoDesign Studio es una de las muchas organizaciones que exploran este enfoque. Como empresa social que trabaja con las comunidades, tanto con los clientes como con los gobiernos, la misión de CoDesign es crear enfoques participativos para la revitalización urbana, que generen alto impacto social y un mejoramiento barrial más rápido,

barato y entusiasmante.

Un ejemplo es la herramienta *Rapid Urban Revitalisation* (Revitalización Urbana Rápida), que define procesos e ideas para la transformación de los espacios vecinales, en tan solo un fin de semana. Con el uso de materiales cotidianos, las comunidades tienen la oportunidad –a menudo por primera vez– de testear y armar prototipos con el objeto de que su barrio sea mejorado. Los proyectos RUR tienen efectos inmediatos, no obstante, el proceso interactivo habilita un impacto social duradero para los participantes, a través de empoderar a las comunidades en una comprensión más profunda sobre cómo influir en su barrio y cultivar nuevas relaciones sociales.

No obstante, para 2050, siete de cada diez personas en el mundo vivirán en una ciudad, con más de un tercio de los habitantes viviendo en barrios marginales y asentamientos informales². Considerando que los barrios pobres se están convirtiendo en la tipología dominante de asentamiento humano en el mundo, ya no será una opción adaptar dichas profesiones a considerar cuestiones de participación pública efectiva, sino –por el contrario– una necesidad para mejores prácticas.

Entonces, ¿cómo podemos ofrecer más con menos? El recurso más importante que tenemos para la creación de las ciudades del futuro son las ideas dirigidas por

ciudadanos. Esto no tiene relación con una noción altruista sobre "comunidad", sino más bien con una respuesta urgente a los grandes cambios asociados a los asentamientos humanos. Mientras que la escala de los proyectos individuales puede ser pequeña, el impacto de comprometer y empoderar a los ciudadanos en la transformación de las comunidades, los espacios públicos y ciudades es considerable.

A modo de ejemplo, *CoDesign* tuvo el privilegio de trabajar con líderes comunitarios de Nom Pen, Camboya, en un proyecto de mejoramiento urbano dirigido por la comunidad. Nuestro *brief* para el proyecto, fue el diseño de una escuela y el paisaje circundante que satisficiera la necesidad apremiante de educación para los niños. Aunque el *brief* era amable, la amplia participación de la comunidad reveló que el problema no era la infraestructura escolar, sino las enormes inundaciones anuales. Los niños (ni nadie) pueden transitar por la comunidad durante la temporada de lluvias, lo que tenía un impacto sustancial sobre la viabilidad económica, ambiental y social de la comunidad. A través de un proceso de diseño colaborativo, nuestro equipo fue capaz de diseñar una serie de senderos elevados con drenaje subterráneo, que conectan los espacios educativos y comerciales, de este modo proporcionando una solución de mejoramiento barrial de bajo costo y mucho más sencilla que la construcción de un edificio para la escuela.

Son estas pequeñas intervenciones –muchas veces rápidas y a veces temporales– que nos permitirán ofrecer más resultados con menos recursos. Diversas comunidades, en todas partes, tienen diferentes ideas sobre cómo mejorar sus barrios. Ahora, el reto es proveer con herramientas y procesos a los responsables políticos, a los gobiernos locales, a los proveedores de servicios y a los profesionales, que permitan a los ciudadanos locales ser socios en la creación de lugares sostenibles para vivir.



Lucinda Hartley

Cofundadora y CEO, *CoDesign Studio*

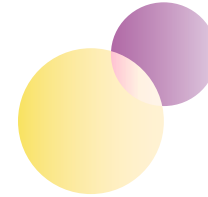
Lucinda Hartley es arquitecto paisajista. Pasó dos años trabajando en comunidades marginales en Vietnam y Camboya, antes de lanzar *CoDesign Studio*, una empresa social sin fines de lucro dedicada a ayudar a comunidades desfavorecidas a implementar proyectos de mejoramiento de barrios. Lucinda es representante electa de la *UN-Habitat Youth Advisory Board* (Consejo Consultivo de la Juventud de la ONU-Hábitat), y recientemente ha sido incluida dentro de las Top 100 personas más influyentes de *The Age Melbourne Magazine*.

→ www.codesignstudio.com.au

🐦 [@LucindaHartley](https://twitter.com/LucindaHartley)

1. En "Brotherhood of St. Lawrence Social Exclusion Monitor":
www.bsl.org.au/Social-exclusion-monitor

2. UN-Habitat, 2012/13, *State of the World's Cities Report: Prosperity of Cities*, UN-Habitat



CODESIGN STUDIO

AUSTRALIA

codesignstudio.com.au

@CoDesignStudio

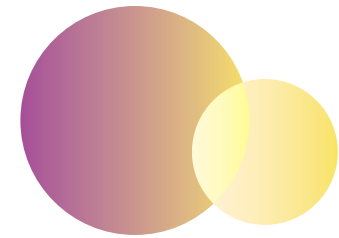
Codesign Studio es una empresa social que trabaja con comunidades, profesionales y proveedores de servicios para construir la inclusión social a través de proyectos de mejoramiento de barrios. La organización se centra en los enfoques participativos para la revitalización urbana que generan alto impacto social y aceleran el cambio local. Los proyectos suelen incluir espacios emergentes, renovación de espacios subutilizados y fomento de la capacidad de la comunidad, así como una serie de proyectos de construcción infraestructura comunitaria y de paisaje, en Australia y en el extranjero.

10.000 IDEAS

AMÉRICA LATINA

10.000ideas.com

10.000 ideas es una plataforma colaborativa de participación ciudadana creada para permitir que los residentes sugieran mejoras a su ciudad. Con 10.000 ideas, los ciudadanos pueden proponer nuevas iniciativas y soluciones para todo, desde la salud al turismo. Como es una plataforma abierta, se invita a todos a contribuir y votar las ideas de los demás. Las más populares son seleccionadas para ser evaluadas por un grupo de asesores, quienes las recomiendan a los funcionarios municipales, que tienen algo que decir en el desarrollo urbano local. Inspirada en la creencia de que los gobiernos por sí solos no hacen las ciudades, actualmente, el proyecto está activo en 20 regiones urbanas de América Latina y está ayudando a los residentes a construir la ciudad en la que quieren vivir.





OUR CITY FESTIVAL

PHNOM PENH, CAMBOYA

www.ourcityfestival.org

@OurCityFestival

Our City es el primer y único festival público de Camboya que se centra en el urbanismo y su influencia en la cultura contemporánea. Lanzado en 2008 por *Java Arts*, el evento fue diseñado para evidenciar el acelerado cambio urbano de la ciudad y su impacto sobre el pasado, el presente y el futuro de Phnom Penh. Los eventos van desde talleres para laboratorios creativos que proporcionan una plataforma para el cultivo de la comunidad y la colaboración con instituciones que quieran apoyar la activación del entorno urbano y de su gente. La última edición del festival fue concebida como un espacio en red para visualizar problemas relacionados con la degradación del medio ambiente, en particular, las inundaciones de 2011 y la vulnerabilidad de Phnom Penh contra este recurrente problema ambiental.

PUBLIC DESIGN FESTIVAL

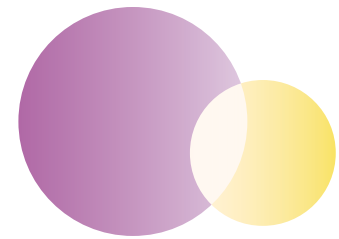
MILÁN, ITALIA

www.esterni.org

@EsterniOrg

El festival Public Design (Festival del Diseño Público) investiga, cataloga y desarrolla ideas y proyectos que transforman la manera de vivir y pensar en los espacios públicos de una ciudad. Como un evento anual, el festival transforma a la ciudad de Milán en un centro de las intervenciones e instalaciones cívicas que atrae a los aficionados y artistas de los espacios públicos de todo el mundo. Una idea original de Esterni, consultora creativa italiana, ha estado explorando el papel que desempeñan los espacios públicos en la creación de ciudades seguras, inclusivas y vibrantes. Su famoso lema, "confiamos en el espacio público", capta acertadamente la filosofía que está en el corazón del evento: que las ciudades solo se pueden cambiar cuando el diseño sostenible se reúne con la participación activa de los ciudadanos.





PORTLAND OFFICE OF NEIGHBORHOOD INVOLVEMENT

PORTLAND, EE. UU.
www.portlandoregon.gov/oni
@ONIpdx

Portland Office of Neighborhood Involvement (Oficina Vecinal de Participación de Portland - ONI, por sus siglas en inglés) trabaja para apoyar y coordinar "la red vecinal" de Portland, un sistema reconocido a nivel nacional integrado por 95 asociaciones locales y siete oficinas de la coalición de distrito ubicadas en toda la ciudad. La oficina ofrece asistencia técnica a las asociaciones, basada en el voluntariado de vecinos, grupos comunitarios y ciudadanos activistas individuales, que quieren hacer su parte para mejorar los servicios de la ciudad. Si bien cada grupo se autogobierna por estatutos independiente, personal de ONI -especialistas en participación y difusión pública- trabaja con la red para coordinar los esfuerzos de organización, entrenar a los miembros en habilidades de liderazgo, crear asociaciones de desarrollo comunitario y servir de enlace con otras oficinas de la ciudad, para favorecer el alcance del impacto de los proyectos de miembros.

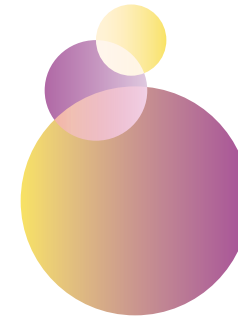
KOUNKUEY

EE. UU., HAITÍ, KENIA, MARRUECOS

www.kounkey.org

@Kounkuey

Kounkuey es una palabra tailandesa que significa "conocer íntimamente". Lanzada en 2006, la Kounkuey Design Initiative (KDI, por sus siglas en inglés) se especializa en arquitectura participativa, ingeniería y urbanismo. Al trabajar en colaboración con las comunidades empobrecidas, desde la concepción hasta la implementación, KDI anima a los participantes locales a abogar por sí mismos y en colaboración frente a los grandes retos físicos, sociales y económicos que enfrentan. Los resultados conducen a la creación de entornos construidos, de alto impacto y bajo costo, que mejoran la vida diaria y contribuyen a la creación de capacidad local.





596 ACRES

NUEVA YORK, EE. UU.

596acres.org

En Nueva York, cientos de acres de tierras públicas disponibles están ocultos a la vista detrás de vallas de tela metálica, concentrados en barrios que, desproporcionadamente, están privados de sus beneficiosos usos. 596 Acres es un esfuerzo voluntario de gestión que está construyendo una serie de recursos gratuitos en línea para ayudar a los residentes a superar los burocráticos obstáculos del acceso a la tierra de la comunidad. Un proyecto del Fondo para la Ciudad de Nueva York, 596 Acres permite que la información municipal esté disponible en línea y en terreno para explicar el estado de un lote y los pasos que una comunidad puede tomar para poder utilizarlo. El programa proporciona información sobre los procesos de toma de decisiones municipales y el apoyo legal necesario para la acción. Una vez que los grupos son capaces de acceder a tierras locales, la iniciativa también ayuda a definir su estructura de gobierno y de defensa para una mayor participación en la toma de decisiones a nivel de la ciudad.

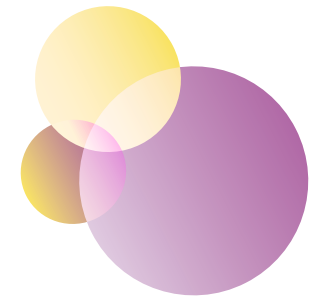
CIUDAD EMERGENTE

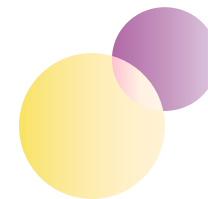
SANTIAGO, CHILE

ciudademergente.org

@CuidadEmergente

Ciudad Emergente es un colectivo de innovación urbana que busca mejorar la calidad de vida en las ciudades latinoamericanas. Fundada en 2011, la organización se ha convertido rápidamente en el principal especialista en tácticas urbanas y aplicaciones web que permiten la recogida, difusión y coordinación de información valiosa sobre la ciudad y la comunidad. Sus programas están diseñados para facilitar la comunicación eficaz entre los responsables políticos y la sociedad civil, la articulación de los procesos locales de activismo ciudadano y el fortalecimiento del capital social de las comunidades en formas divertidas e inclusivas.





NEIGHBOURHOOD ARTS NETWORK

TORONTO, CANADÁ

www.neighbourhoodartsnetwork.org

@NANtoronto

El Neighbourhood Arts Network (Red de arte vecinal) ayuda a artistas y organizaciones de la comunidad a hacer lo que mejor saben hacer: enriquecer y transformar a Toronto en una ciudad más vibrante, hermosa y habitable. La red representa actualmente a 350 miembros, en todos los sectores culturales, y organiza periódicamente una serie de eventos interactivos donde los artistas, organizaciones de arte, bibliotecas, asociaciones de mejora de negocios, líderes comunitarios, educadores y ciudadanos comparten sus visiones para una mejorada expresión artística en Toronto.

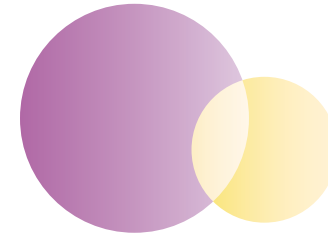
HELLO COMPOST

NUEVA YORK, EE. UU.

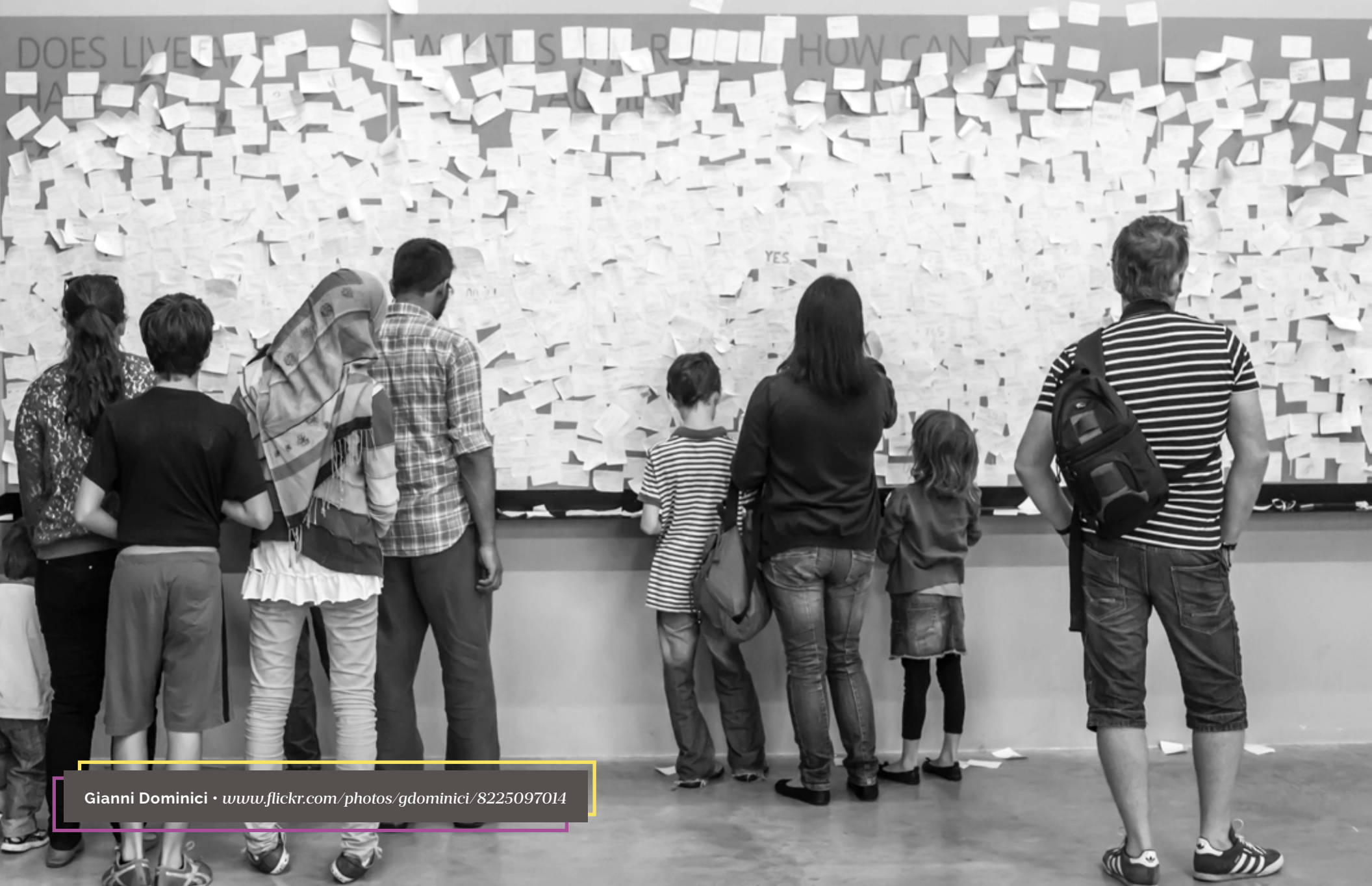
www.facebook.com/HelloCompost

@HelloCompost

Una de las consecuencias de comer alimentos que han sido enviados desde lugares lejanos es que suelo local pierde muchos de los nutrientes que necesita para prosperar. El compostaje es una práctica que devuelve materia orgánica valiosa a los suelos empobrecidos, manteniendo la erosión y las malezas a raya. En Nueva York, una ciudad que produce una enorme cantidad de residuos, el 35% de lo que sucede en el relleno sanitario es materia orgánica que podría ser compostada. Hello Compost (Hola compost) es un servicio que proporciona incentivos para que las comunidades de las clases trabajadoras intercambien sus restos de comida por los créditos alimentarios. Creado por estudiantes de diseño de Parsons, el programa ofrece bolsas de compost, atractivas y sin olor, traídas por *Project EATS*, una ONG asociada a la agricultura urbana local que pesan y asignan valor (en dólares) a las bolsas, canjeables por vales de comida. De esta manera, Hello Compost espera influir en el comportamiento y contribuir a la mejora de las condiciones de vida y la salud de sus participantes.



WHAT DO YOU THINK?





ECONOMÍAS COLABORATIVAS + JUSTAS



ESTAMOS GANANDO, ÚNETE A NOSOTROS

Artículo escrito por Neal Gorenflo

Hace tres años, me hice una de las preguntas más importantes de mi vida: "¿cómo se inicia un movimiento de intercambio?".

Con esta pregunta como estímulo, comenzó la realización de un enorme trabajo de investigación.

Después de semanas de búsqueda, me di cuenta de que ya existía un movimiento mundial de intercambio enorme, anónimo y no reconocido, muy bien establecido y que iba a toda marcha. Lo que vi fue el movimiento de movimientos, un conjunto de innovaciones tan diversas como las personas que las ponían en acción: software libres y de código abierto, bicicletas públicas, viviendas cooperativas, gobierno 2.0 y mucho más.

Las innovaciones que "descubrí" son diferentes y proceden de culturas distintas, sin embargo, comparten un objetivo general: democratizar la creación, el acceso y la gestión de recursos vitales. Tienen el propósito de capacitar a los individuos y las comunidades, con el objeto de ayudar a obtener mayores niveles de autonomía, de creatividad, de satisfacción y de resiliencia. Claramente puedo observar un nuevo orden emergente, un orden que nosotros en *Shareable* y otros podemos llamar la economía de intercambio.

Más tarde, me enteré de la magnitud de estos cambios. Por ejemplo, que las cooperativas sustentadas y administradas democráticamente emplean a más personas que las corporaciones multinacionales; que la mayor parte de

internet que funciona con software de código abierto, produce millardos de dólares en términos comerciales; que el comercio justo impulsa una sexta parte de la economía de los EE.UU.; que la mayoría de la población vive en las ciudades, tiene un teléfono celular y es menor de 25 años; una disposición para la rebelión o un amotinamiento para compartir, o bien, ambos.

También aprendí que mi punto de vista respecto de la economía estaba totalmente al revés. Me di cuenta de que muchas de las cosas que compartimos son la gallina de los huevos de oro. El mercado no es más que la punta del iceberg de los bienes comunitarios. Sin bienes comunitarios no hay mercado.

El trabajo de investigación por *Shareable* fue, a la vez, humilde e inspirador. Me di cuenta de que comenzamos el proyecto *Shareable* con la pregunta equivocada. Me di cuenta también de que, a nivel personal, hacía oídos sordos frente a cierta autonomía económica que ya había evidenciado: mientras ya había hecho un gran progreso en librarme de los valores tóxicos de la cultura del consumo, todavía convivía conmigo una narrativa personal basada en la escasez.

Me vi inspirado por completo: lo que era necesario que sucediera, estaba sucediendo. Lo que vi fue más profundo y hermoso que lo que hubiera podido imaginar. Este es el combustible espiritual que me mantiene activo en la actualidad.

Estas conjeturas allanaron el camino para que *Shareable* pudiera marcar una diferencia. Debido a que el movimiento de intercambio ya estaba en marcha, podemos crear conciencia de ello y acelerar su desarrollo. Asimismo, tenemos la posibilidad de ayudar a relacionar innovaciones y movimientos dispares, con el objeto de reactivar una antigua historia profundamente cimentada en nuestra conciencia colectiva: que nuestros destinos están ligados y que, para continuar como especie, tenemos que trabajar juntos. No existe otra salida a la crisis que enfrentamos.

Finalmente, tuvimos que aterrizar esto contando historias emocionalmente atractivas, desde un punto de vista personal, y no solo ofrecer descripciones de lo que está sucediendo. Teníamos la certeza de que, incluso en ese entonces, millones de personas necesitan una nueva narrativa que les permita empoderarse, tanto para ellos mismos como para la sociedad en su conjunto. No solo sufrimos por culpa del legado de instituciones desacreditadas, sino también por una narrativa cultural obsoleta que gira en torno a la competencia (por ejemplo, "El hombre que muere con más juguetes gana", "El pasto crece más verde en el patio del vecino"). Este nuevo metarrelato se puede resumir como sigue: alrededor del mundo, muchas tradiciones de sabiduría afirman que la prosperidad es posible a través del intercambio.

Por todo lo anterior, me honra presentar la sección El Intercambio y las Economías Justas para Enabling City. *Shareable* y Enabling City compartimos la misma intención: evidenciar la importancia de estas innovaciones, contar sus historias e inspirarte. Espero que su lectura te lleve a la acción. Creo que el intercambio es el movimiento actual más importante en el planeta y, por lo tanto, lo fundamental es que puedes comenzar a participar en él hoy.

Estamos ganando, únete a nosotros.



Neal Gorenflo

Cofundador y Editor, *Shareable Magazine*

Neal Gorenflo es el cofundador y editor de la revista *Shareable*. Como ex estratega de *Fortune 500*, Neal es probablemente un interlocutor poco común en lo que a la idea del intercambio respecta, sin embargo, en 2004, un momento epifánico lo llevó a abandonar el mundo corporativo e internarse en el mundo del intercambio. Ha trabajado con organizaciones como Sitra y numerosas startups de intercambio.

→ www.shareable.net

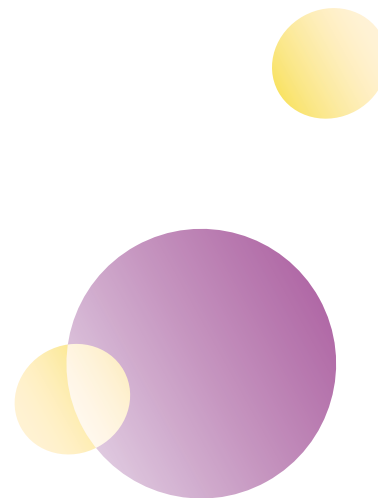
🐦 [@Gorenflo](https://twitter.com/Gorenflo)



BESÖK EN BANK

MALMÖ, SUECIA
besokenbank.wordpress.com

Besök en bank, que significa "visita un banco" en sueco, es una red de la reforma bancaria situada en Malmö, Suecia. A través de caminatas urbanas creativas e intervenciones, el grupo invita a la gente a replantearse su relación con los bancos convencionales, educándolos sobre el funcionamiento interno de las tasas de interés y la deuda y qué es lo que implica para el bienestar social que los gobiernos desvíen fondos para salvar a los bancos morosos. El grupo es conocido a nivel nacional por sus acciones provocadoras destinadas principales bancos comerciales. En una de ellas, los participantes vestidos como personal de limpieza se dispusieron a limpiar los escaparates de un banco lleno de gente, generando la atención de los medios y la creación de una imagen de gran alcance asociada a la transparencia y la equidad en el sistema bancario. Besök en bank también organiza regularmente paseos QR, instalando pegatinas en lugares estratégicos y visibles, como los cajeros automáticos o el municipio. Los códigos QR redireccionan a la página web del grupo, donde se puede acceder a videos educativos, a través del *smartphone* (teléfono inteligente) o durante uno de sus muchos eventos "caza del tesoro QR".



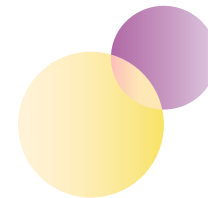
FAIRPHONE

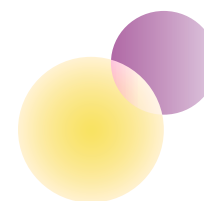
ÁMSTERDAM, PAÍSES BAJOS

www.fairphone.com

@FairPhone

Los *smartphones* son un accesorio importante en nuestra vida cotidiana, sin embargo, sabemos muy poco sobre cómo se fabrican. Al poner el foco en los aspectos problemáticos de las prácticas de fabricación actuales, Fairphone (Teléfono justo) quiere ser un punto de partida práctico para contar la historia sobre cómo funciona nuestra economía. Como el primer teléfono justo y de código abierto del mundo, los recursos de un Fairphone son minerales "libres de conflicto", que garantizan que las materias primas que se necesitan para producir los dispositivos no financian grupos armados ilegales o violan derechos humanos. El producto también está diseñado para ser duradero y reciclable, lo que significa que no tendrá que ser reemplazado con frecuencia y, por lo tanto, verter peligrosos desechos electrónicos. Lanzado en 2013, con el apoyo de sus clientes, Fairphone fue recibido con notable entusiasmo, habilitando la cadena de suministro y probando que ha llegado el momento el tiempo para los *smartphones* éticos.





CHILDREN'S DEVELOPMENT KHAZANA

INDIA

butterflieschildrights.org/children-s-collectives.html

@Butterflies_in

Butterflies es una organización voluntaria que trabaja con niños de la calle en Delhi para entregarles las habilidades que necesitan para romper el ciclo del analfabetismo y la pobreza. The Children Development Khazana es un banco de ahorros, el primero de su tipo, dirigido a la población rural pobre, que se ejecuta en los principios de cooperación y es administrado por los propios niños. El proyecto fue concebido como un espacio para enseñar a los jóvenes trabajadores sobre el ahorro y el sistema bancario, lo que los ayuda a planificar para el futuro y ganar un interés por sus depósitos. En la actualidad, el proyecto está operativo con 120 sucursales en el sur de Asia, en Afganistán, India, Nepal, Sri Lanka y Kirguizistán.

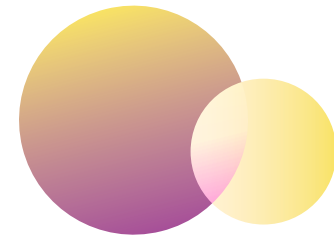
HAPINOY

FILIPINAS

www.hapinoy.com

@Hapinoy

Filipinas es hogar de más de 800 000 tiendas sari-sari, pequeñas tiendas de hogar las que son el mayor canal comercial local del país y, a menudo, la principal fuente de ingresos de la familia. Hapinoy es una red de nanays (madres) que trabajan para desarrollar microempresarios altamente calificados y capacitados. A través Hapinoy, las madres pueden acceder al capital que necesitan para ejecutar un *sari-sari* y conseguir productos de difícil acceso, como los medicamentos de venta restringida, productos de energía solar o dispositivos móviles. Hapinoy también proporciona capacitación y apoyo técnico para que las nanays adquieran las habilidades empresariales y de liderazgo necesarias para ejecutar una actividad sostenible y tener un impacto positivo en su comunidad.





EAT WITH

ALEMANIA, ARGENTINA, BRASIL,
ESPAÑA, FRANCIA, ISRAEL, ITALIA,
NUEVA YORK, PAÍSES BAJOS,
PORTUGAL, REINO UNIDO

www.eatwith.com

@EatWith

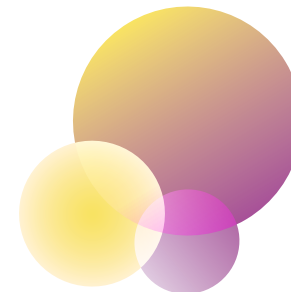
Eat With es un sitio de redes sociales donde gente hambrienta puede unirse o compartir sus comidas con extraños. Es un espacio creativo donde se puede configurar de una cocina *pop up* HUM, una clase de cocina o una aventura compartida de restaurante. Conocido cariñosamente como el *Airbnb* de los alimentos, los eventos Eat With están surgiendo en ciudades desde Buenos Aires a Berlín, ayudando a sus miembros a hacer nuevos amigos y descubrir nuevas culturas de una manera divertida y sabrosa.

SCHOLARMATCH

EE. UU.
scholarmatch.org
[@ScholarMatch](https://twitter.com/ScholarMatch)

ScholarMatch es una plataforma de crowdfunding que conecta a estudiantes de escasos recursos con donantes que pueden ayudarlos a asistir a la universidad. Con los préstamos estudiantiles en un máximo histórico, ScholarMatch ofrece servicios de apoyo gratuitos a futuros estudiantes universitarios y sus familias, procurando que sean conocedores del proceso de admisión y que puedan acceder a la ayuda financiera disponible. Fundada en 2010, por el premiado autor y filántropo de Dave Eggers, la plataforma ya ha reunido a 98 estudiantes con \$275 000 dólares en becas universitarias y sigue proporcionando una vía para que los donantes puedan invertir en la generación del mañana.





TRIBE WANTED

ITALIA, SIERRA LEONA

tribewanted.com

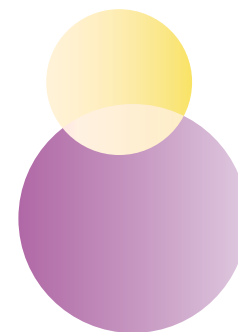
@TribeWanted

Durante los últimos seis años –en una isla en Fiji, una playa en Sierra Leona y ahora en la colinas de Umbria de Italia– Tribe Wanted (Buscando la tribu) ha estado trabajando en desarrollar destinos turísticos sostenibles y éticos, en propiedad cooperativa. Hasta el momento, el proyecto ha generado \$1.5 millones de dólares en ingresos y se encuentra dirigiendo un proceso de recaudación de fondos ambiciosos para expandir su modelo cooperativo y poder construir nuevas comunidades sostenibles en todo el mundo.

FON
INTERNACIONAL
fon.com
@FON

Fon es una red de miembros que comparten un poco del WiFi casero y, a su vez, tienen acceso gratuito a millones de otros puntos de acceso Fon en todo el mundo. Lo único que se necesita es un router Fon que crea una señal privada para uso personal y otra compartida, para que pueda acceder otros miembros y visitantes de la red. Juntos, los Fon Spots crean una red *crowdsourced* -la red wifi más grande en el mundo- donde todo el mundo que contribuye se conecta de forma gratuita. No hay cuotas mensuales, solo el deseo de compartir un recurso importante con los demás.





KLÄDOTEKET

MALMÖ, SUECIA

kladoteket.se

@Kladoteket

¿Usted compra su ropa en tiendas de segunda mano, pero encuentra que todavía tiene demasiada? Kladoteket cree que el deseo de expresar una "identidad usable" no tiene por qué implicar el consumo insostenible de exceso de ropa. Como una biblioteca de la ropa, el proyecto combina la preocupación por el medio ambiente con el deseo de democratizar la moda, haciendo la ropa más asequible y agradable. Los clientes pagan una pequeña cuota de membresía y, a cambio, pueden pedir prestadas prendas finas para diferentes tipos de ocasiones: desde el uso diario a momentos más elegantes.

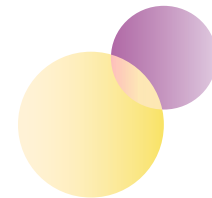
LA COCINA

SAN FRANCISCO, EE. UU.

www.lacocina.sf

@LaCocinaSF

La Cocina nace de la creencia de que una comunidad de agentes de cambio, que tiene en cuenta los recursos adecuados, puede crear empresas autosuficientes que los beneficien a sí mismos, sus familias, su comunidad y toda la ciudad. La misión de la organización es apoyar a emprendedores alimentarios de bajos ingresos, mientras formalizan y hacen crecer sus negocios. El espacio ofrece una cocina comercial económica, asistencia técnica específica de la industria y acceso a las oportunidades de mercado que ayuden a los empresarios –mujeres de color y recién llegados, en particular- a aumentar su seguridad financiera, haciendo lo que les gusta hacer: hacer y compartir una buena comida.



Evitando LA FATIGA DEL CROWDFUNDING



Aquí hay algunas pautas (de ninguna manera exhaustivas) sobre cómo mantener al crowdfunding como una herramienta de participación ciudadana pertinente:

Utiliza la visibilidad de un proyecto para fomentar la alfabetización cívica

Desde piscinas comunitarias hasta parques subterráneos, el interés por el crowdfunding cívico ha revitalizado una conversación estancada sobre el estado y el uso cambiante de la infraestructura en las ciudades. Pero, ¿en lugar de terminar en la parte de recaudación de fondos de un proyecto, por qué no utilizamos simultáneamente dichas campañas para educar acerca de la alfabetización cívica? ¿Qué pasa si el impulso generado por un proyecto en particular es aprovechado para enseñar acerca de los permisos, las regulaciones de zonificación y la toma de decisiones municipal?

Lanzado en 2009, Kickstarter ha revolucionado las vías en que los productos llegan al mercado. Desde entonces, la combinación de crowdfunding y urbanismo ha dado nueva energía a la cuestión de cómo financiar y ejecutar las ciudades, iniciativas inspiradoras como el puente en Rotterdam –por primera vez, bajo una inspiración crowdfunded (o de financiamiento compartido)– y del movimiento YIMBY (yes in my backyard, en inglés, sí en mi patio trasero).

El crowdfunding cívico –el financiamiento directo de proyectos públicos por los ciudadanos– puede dar visibilidad a las necesidades locales, movilizar la acción basada en el lugar y fomentar la confianza. Pero, ¿el mecanismo de mismo financiamiento de un disco de música es el mismo para el financiamiento de una parte de la infraestructura urbana? Y, ¿cuánto podemos contribuir, realistamente, antes de llegar a la fatiga del crowdfunding?

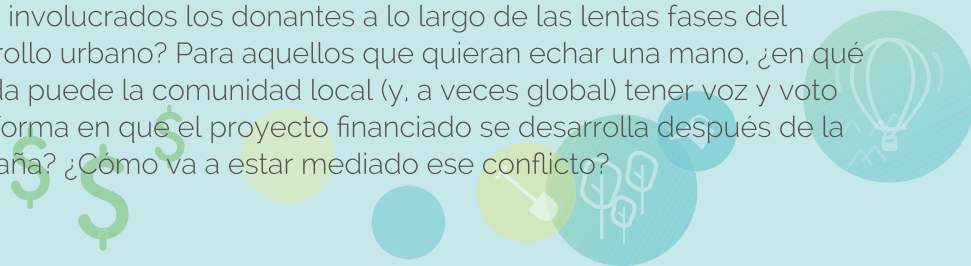
Aproveche una campaña exitosa para iniciar una conversación sobre las finanzas municipales

Las plataformas de crowdfunding pueden convertir cualquier proyecto en un éxito instantáneo, reuniendo cantidades impresionantes de dinero en un corto período de tiempo. El desarrollo urbano, por otro lado, está lejos de ser inmediato. ¿Cómo se combina la cultura de plataforma en línea con las agendas de los reguladores y planificadores urbanos? ¿Cómo un proyecto financiado con éxito puede desencadenar en una conversación sobre el diseño de los mecanismos de financiamiento municipal que se ajusten a nuestros plazos? Y, ¿los presupuestos participativos puede garantizar que los ciudadanos no estén pagando dos veces (una, a través de impuestos, y otra a través del crowdfunding) por la prestación de servicios?



Proporciona oportunidades para una participación que vaya más allá del dinero

El crowdfunding es más potente cuando se utiliza en apoyo de otras estrategias para la resolución creativa de problemas basadas en lo local. Un enfoque más holístico para el activismo local es clave en el cambio del énfasis desde desear y "consumir" un proyecto hacia la creación de una base bien informada de ciudadanos. ¿Cómo van a seguir involucrados los donantes a lo largo de las lentas fases del desarrollo urbano? Para aquellos que quieran echar una mano, ¿en qué medida puede la comunidad local (y, a veces global) tener voz y voto en la forma en que el proyecto financiado se desarrolla después de la campaña? ¿Cómo va a estar mediado ese conflicto?



Amplía el impacto del crowdfunding mediante la creación de oportunidades de tutoría

Las comunidades más necesitadas de crowdfunding son, a menudo, las menos capaces de sacar el máximo provecho de ella. ¿Quién va a financiar proyectos menos atractivos (aunque importantes) que no entran en las últimas tendencias urbanas? ¿Cómo pueden las ciudades más pequeñas competir con destinos de moda, que atraen a la mayoría de las donaciones?



¿Qué pasa con aquellos que no tienen los conocimientos para editar un video o crear una versión "vendible"? Los activistas e instituciones municipales exitosos pueden fomentar la creatividad ciudadana, proporcionando oportunidades de tutoría, construcción creativa e intercambio de estrategias de éxito.

INNOVACIÓN CÍVICA

extendiendo las invitaciones par gobierno 2.0

¿Cómo sería la sociedad si viéramos al gobierno de la misma forma en que vemos a nuestros iPhones?

Jennifer Pahlka,
Fundadora Code for America

El Gobierno 2.0 es un esfuerzo por incorporar un marco de liderazgo difuso dentro de la operatividad cotidiana de las instituciones, aprovechando el potencial existente del sector público para difuminar la capacidad para innovar sobre una base mucho más amplia. En el pasado, los esfuerzos por una gobernabilidad abierta tendieron a ser un producto de visión individual, el resultado de líderes aislados quienes encabezaron nuevas iniciativas dentro de sus propios departamentos, al tiempo que debían enfrentar frecuentemente enormes presiones para probarse a ellos mismos, junto con validar su aproximación. Hoy en día, gobiernos desde Australia a Finlandia están más receptivos a la idea de ver al sector público como un catalizador para la innovación cívica, incrementalmente abriendo "laboratorios para el cambio" internos, que tienen la misión de difundir la interacción intersectorial e iniciar un diálogo entre los distintos constituyentes.

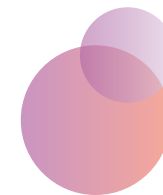
El progreso hacia un mayor y más amplio involucramiento cívico implica facilitar un cambio cultural de gran alcance, que apunte a todas las áreas del gobierno abierto, desde hacer más accesible (y más manejable) la información hasta promover la colaboración; desde diagnosticar de forma diferente los problemas, hasta experimentar con la coproducción. Construir un gobierno mas transparente y capaz de responder recae en el reconocimiento de que el sector público es un recurso nacional que puede incentivar

la creatividad –y que todos, no solo los negocios o el gobierno, pueden contribuir en el proceso.

En 2009, el Grupo de Trabajo Australiano de Gobierno 2.0 lanzó un conjunto detallado de recomendaciones para "ponerse a tono con los Gobiernos 2.0". Su aproximación se basó en la creencia de que el involucramiento efectivo de los ciudadanos ocurre no solo a partir del acto de invitarlos a participar, ya que las invitaciones actualmente abundan, sino que a partir de la demostración genuina de un aprecio por sus contribuciones públicas¹. Como resultado, el Sector Público Australiano subsecuentemente lanzó un Plan de Acción y Innovación detallando la agenda del país para impulsar una cultura en favor de lo abierto dentro de la administración pública². Un principio central del modelo del país es el acceso a la información de manera usable, capaz de ser leída por una máquina y bajo licencias Creative Commons (CC). Con el acceso gratuito a información como censos, estadísticas nacionales, archivos públicos y reportes científicos, desde ahora el Gobierno se asegura de que la enorme cantidad de datos que son producidos diariamente en el país, estén salvaguardados por una administración comprometida en transformarse en un agente que ejerce custodia sobre la información, más que en un agente que busque por defecto licenciar los datos (con fines de lucro).

1. Government of Australia, *Involucrarse: Sumándose al Gobierno 2.0, Informe del Grupo de Trabajo del Gobierno 2.0, Report of the Government 2.0 Taskforce*, p. 28

2. Busca aquí: bit.ly/1biBNxm



Es posible encontrar esfuerzos similares en San Francisco, donde poco después de la elección del Alcalde Edwin Lee, la ciudad estableció el cargo de Oficial en Jefe de Innovación para crear un nuevo tipo de gobierno. Recordando lo que el *New York Times* llamó el "Escuadrón Ñono del Alcalde"³ en la ciudad de Nueva York, en un corto periodo de tiempo, la Oficina para la Innovación Cívica de San Francisco ha prototipado, inaugurado y abierto un conjunto impresionante de servicios que buscan conectar "personas con una tendencia hacia la resolución de problemas" con instituciones formales. Los programas incluyen portales emblemáticos como *ImproveSF.com*, el establecimiento de las Zonas de Innovación Viviente, así como también una gama impresionante de iniciativas de código abierto y de financiamiento compartido habilitadas por estas plataformas.

En su reporte anual titulado *Un Emprendimiento Llamado Gobierno (A Start-Up Called Government)* la Oficina escribe "las ciudades son maquinas vivientes, y el gobierno está de alguna forma escribiendo el código que gobierna como una ciudad opera"⁴. A través del trabajo de un Coordinador de Datos Abiertos que se encarga de promover y establecer estándares de datos abiertos y comunes (un cargo con promisorio potencial, no solamente en San Francisco), la Oficina para Innovación Cívica se encuentra trabajando para cambiar la relación frecuentemente torturada entre el gobierno y los constituyentes, proveyendo de las vías que construyan la confianza y mejoren la vida cotidiana. De forma sorpresiva, para algunos la Oficina es un agente al mismo tiempo frugal: con un modesto presupuesto anual, sus programas son de bajo costo y alto impacto, entregando un beneficio público de gran escala. Por ejemplo, en tan solo un año, la Oficina facilitó el lanzamiento de Indicadores de Comunidades Sustentables para informar el trabajo de *HopeSF* (una iniciativa impulsada para reconstruir sitios de vivienda social en deterioro), apoyó eventos tales

como el Encuentro de Diseño de Servicios para la Justicia Alimentaria y ha entregado una completa librería acerca de los permisos operacionales y las licencias requeridas para crear negocios en San Francisco.

"Lo que realmente importa no es más o menos gobierno, sino cómo este opera: ya sea si promueve la libertad y el derecho a criticar; ya sea si fomenta que los servicios públicos se involucren con organizaciones comunitarias o voluntarias; ya sea si es abierto o cerrado".

Geoff Mulgan y Phoebe Griffith, *Invirtiendo en Crecimiento Social*

Cuando las necesidades y las aspiraciones de los ciudadanos son apoyadas e impulsadas, los resultados son iniciativas dinámicas que revigorizan la imaginación pública y la fábrica social. Guiados por la pregunta: "¿de qué otra manera es posible innovar más allá de la tecnología?", tanto el modelo de Australia como el de San Francisco demuestran bastante bien que la innovación cívica no se trata sencillamente sobre smartphones o el mundo en red, sino al contrario, que la tecnología es un modo para proveer herramientas flexibles, centradas en los ciudadanos, para un involucramiento fuera de línea (*offline*) con sentido.

Habilitadores de políticas: innovación como un proceso colectivo

Si bien aún nos encontramos lejos de una total "revolución de innovación cívica", hay señales alentadoras que se encuentran emergiendo desde gobiernos locales progresivos en ciudades que se encuentran abrazando una "cultura de lo abierto" con entusiasmo y visión. Lo que estos esfuerzos logran destacar es que la innovación no es exclusivamente dominio de compañías privadas o individuos emprendedores. En esa línea, los funcionarios civiles y sociedad civil en general tampoco deben ser subestimados.

3. Feuer, A. El Escuadrón Ñono del Alcalde, *New York Times* del 23 Marzo 2013.
nyti.ms/16SYRvc

4. The San Francisco Mayor's Office of Civic Innovation (2013) *Un Emprendimiento Llamado Gobierno: Nuestro Primer Año en Retrospectiva*, p.6.

“El cambio cultural está en el centro del Gobierno 2.0 y es más importante aún que el desarrollo de políticas o desafíos técnicos para adoptar nuevas tecnologías”.

Gobierno de Australia, informe “Engage”

Mariana Mazzucato se pregunta, por ejemplo, “¿cuántas personas deben saber que el algoritmo que llevo a Google al éxito fue financiado por un fondo de la Science Foundation?”⁵. Su libro, *Estado Emprendedor (Entrepreneurial State)*, documenta instancias donde los gobiernos actúan como catalizadores e inversionistas líderes en innovación y desarrollo. Tal como señala Mazzucato, examinar el rol que los gobiernos pueden jugar (y que de hecho, ya lo juegan), en apoyar los grandes descubrimientos, fuerza el debate a ir más allá de la sola idea del estado como un “socorrista” de grandes negocios, hacia uno que financia activamente aquellas fases del proceso en que el sector privado se perfila como un prevencionista de riesgos, al punto de excluirse en la participación de estos. Mientras que su principal enfoque se basa en las políticas industriales –con ejemplos provenientes principalmente de controvertidos campos como la nanotecnología y la investigación farmacéutica–, la misma Mazzucato reconoce el importante espacio que este rol expansivo puede llegar a jugar en apoyar incluso aquellas innovaciones que no conllevan necesariamente hacia el crecimiento de la economía, pero que, sin embargo, tienen un impacto en la sociedad. Expandidos hacia el campo del diseño de servicios, esto podría llegar a significar la creación de una infraestructura conectada en red de agentes institucionales trabajando para apoyar, invertir y movilizar recursos para los desafíos más requeridos de nuestros tiempos: energías renovables, apropiado manejo de desechos, bienestar relacional, vivienda accesible y más.

Al mismo tiempo, las organizaciones sin fines de lucro han estado haciendo su parte para asegurar que la promesa

de la gobernanza abierta vaya más allá de la invitación para contribuir hacia una oportunidad genuina de tener una voz válida. La Fundación Sunlight trabaja para incrementar la transparencia y la rendición de cuentas en el gobierno de EE. UU. y, en el proceso, se le han sumado esfuerzos similares tanto en India como en Italia. La organización de la Academia Sunlight provee de entrenamientos sobre cómo desbloquear y apalancar el poder de los datos; su programa *Political Party Time* realiza un seguimiento de los esfuerzos de financiamiento (e intereses) de los políticos del país; y su programa Fondos Sunlight acelera la creación de herramientas similares a través de la promulgación de fondos que van entre \$5 000 a 10 000 dólares por idea.

Del mismo modo, las universidades pueden hacer mucho para fomentar una cultura de imaginación cívica. Muchas de ellas apoyan métodos participativos e investigación activa para reemplazar las relaciones comunes de “investigador/ investigado”, por una aproximación mayormente colaborativa e iterativa. Pese a esto, muchos podrían abrir sus recursos y facilitar el lanzamiento de “laboratorios de producción” (*maker labs*) o bien incubadoras para estudiantes dentro de sus campus. Estos podrían, al mismo tiempo, apoyar eventos organizados por estudiantes tales como *unconference*, *hackatones* o investigar oportunidades para compartir de forma abierta el conocimiento a través de licencias online Creative Commons (CC).

Entender la innovación como un proceso colectivo, significa operar desde un punto de vista de la abundancia en vez de la escasez, reconociendo el potencial de las aproximaciones creativas orientadas a la solución de problemas, de todos los actores, y creando las condiciones para que este potencial colectivo logre florecer. Tal como Fairphone (p. 129), el paradigma de la abundancia insiste en la idea de que la verdadera infraestructura e innovación –más explícitamente, los valores y las premisas básicas detrás

5. Mazzucato, M. (2011) *Estado Emprendedor*. Londres: Demos, p.19

de ello- se encuentran en la preocupación específica respecto de estos temas. La transición hacia una cultura de lo abierto trata sobre demandar una relación recíproca entre instituciones y constituyentes, una donde los gobiernos nacionales se encuentren fomentando y guiando todos los niveles de gobierno para alcanzar la innovación cívica y donde la estructura operacional de estas instituciones refleje los verdaderos principios que estos buscan de manera última alcanzar.

Coproducción: pensar globalmente, actuar municipalmente

Intimamente relacionado a esta cultura de cambio, está el reconocimiento de que las comunidades pueden y deben tener un rol activo en renovarse a sí mismas, articulando lo que el bienestar colectivo significa a nivel local, y en prototipar soluciones colaborativas que cumplan los complejos desafíos sociales. Con las reducciones del gasto público y una creciente presión sobre los residentes, la suposición actual es que el valor creado en la esfera privada, por compañías con fines de lucro, mirando a la sociedad civil como nada más que sobras. En palabras del experto Michael Bauwens, "esto es reconocido en nuestro lenguaje derivativo por la sociedad civil, donde podemos llamarlas organizaciones sin fines de lucro u organizaciones no gubernamentales"⁶.

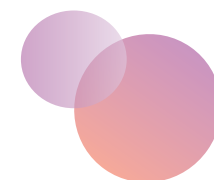
Por otro lado, el pensamiento de diseño puede ser un punto de entrada hacia una vía más holística de creación de valor. Las habilidades en diseño están ganando terreno para ser vistas como una contribución hacia un entendimiento acerca de lo que usualmente es llamado como "la arquitectura del problema", o conduciendo nuestro pensamiento hacia un servicio integrado a partir de la introducción de la complejidad e incertidumbre en el proceso de investigación. Este proceso está basado en el supuesto de que las

cosas no son siempre lineales y que, para entenderlas, se requiere de una mentalidad abierta y de una habilidad para experimentar con diferentes perspectivas.

Por años, el Laboratorio de Diseño de Helsinki fue la cabeza de serie de una generación de organizaciones híbridas que trabajan en facilitar el encuentro de los mundos del diseño y las políticas públicas. Desafiando una aproximación guiada por el usuario, el Laboratorio tomó prestado los métodos de los movimientos sociales y la investigación participativa para avanzar en lo que ellos se referían como "optimismo aplicado". En otras palabras: "las posibilidades del diseño como una capacidad de gobierno"⁷. Desde ese entonces, los centros y laboratorios de innovación han proliferado a lo largo del mundo, empujando las fronteras de tipo (y cantidad) de las políticas sociales con las que se puede experimentar y equipando a los administradores públicos con las habilidades necesarias para actualizar de forma exitosa sus modelos de gobierno e involucrar a sus constituyentes.

Cuando el pensamiento de diseño se cruza con el involucramiento público, el resultado es lo que frecuentemente se refiere a un codiseño o coproducción. Originalmente acuñado por el Premio Nobel Elinor Ostrom, el término describe la relación recíproca que se forma cuando ciudadanos "comunes" se involucran en la producción de los servicios públicos⁸. Hasta ahora, el fomento hacia los grandes descubrimientos ha sido posible dentro del ámbito de la coproducción de servicios en las áreas de salud, pensiones y desempleo, por nombrar solo algunas (ver The Circle Movement en p. 90)

Lo que hace de la coproducción algo tan promisorio es precisamente lo que Christian Bason, director de la Unidad de Innovación Danesa Mind Lab (ver Volumen 1) llama, "empatía profesional"⁹, una oportunidad dirigida a los



6. Bauwens, M. (2012) "ELa Evolución Hacia un Estado Asociado en una Economía Ética", en Hacia una Producción Entre Pares en los Servicios Públicos: Casos de Finlandia, A. Botero y al., eds. Helsinki: Aalto University, p. 41

7. Boyer et al. (2012) *En Estudio: Recetas para un Cambio Sistémico*. Helsinki: Helsinki Design Lab/Sitra, p. 45

8. Para más información sobre el trabajo de Elinor Ostrom, visita: bit.ly/15BtoUJ

9. Ver: Bason, C. (2010) *Liderando la Innovación en el Sector Público: Cocreando para una Mejor Sociedad*. Bristol: Policy Press.

10. Christiansen, J. y L. Bunt (2012) *Innovaciones en la Política: Permitiendo la Creatividad, la Complejidad Social y la Incertidumbre en la Gestión Pública*. Londres: NESTA/MindLab, p. 19 bit.ly/1fybBRg

“El patrón emergente de la innovación en las ciudades es, entonces, uno abierto y distributivo: una ecología más que una cañería”.

Simon y Sophia Parker, Desbloqueando la Innovación: Por qué los Ciudadanos Tienen la Llave para la Reforma de los Servicios Públicos

administradores públicos para apalancar herramientas de diseño y ver por ellos mismos los efectos de los resultados que tienen sus políticas en la práctica. Esto no significa que la experimentación sea siempre apropiada o que siempre debería ser el camino a tomar, pero puede ser útil en destrabar la creencia de que las políticas son siempre completas en vez de “perfectibles”¹⁰.

Apoyando las necesidades de la comunidad: aspiraciones y desafíos

Pese a la promesa y entusiasmo, Bason formula una pregunta fundamental: “¿existe tal cosa como el exceso de reciprocidad? ¿Los ciudadanos protestarán y demandarán porque solo han “recibido” servicios por su pago de impuestos?”¹¹.

Si se espera o fomenta que las comunidades tomen un rol más activo, entonces es fundamental entender que el hecho de que la comunidad se organice a sí misma es una actividad compleja que requiere de inversiones de tiempo y dinero. Si las instituciones son serias acerca del cambio hacia un nuevo paradigma, entonces estas deben también notar que nuevos paradigmas requieren de nuevos sistemas. Desde la forma en que los esfuerzos comunitarios son contados y apoyados, hasta la forma en que los proyectos son financiados, existen reglas, regulaciones, métricas y mecanismos que requieren de ser revistados para lograr una cierta consistencia con este cambio. Posiblemente, sería más apropiado, entonces, manifestarse por aquello que el investigador Victor Pestoff define como ‘co-gobernanza’, un proceso que deja espacio para incorporar insumos más allá de las consultas de finales

de proyecto y que, oficialmente, consagra el derecho a participar en la fábrica de instituciones urbanas¹². Uno de los primeros esfuerzos proviene de la ciudad de Rosario, Argentina, donde la municipalidad se ha declarado a sí misma recientemente una “Ciudad de Derechos Humanos”, y se ha comprometido formalmente a una apertura más grande, una transparencia y una rendición de cuentas apropiada. En Europa, París, Lyon y Turín, son simplemente un puñado de ciudades que han bosquejado una Carta de Participación Ciudadana, para reconocer de manera oficial el derecho a estar directamente involucrado en sus democracias locales¹³.

Sin embargo, pese a este tipo de ejemplos, hoy en día el énfasis está en poder escalar las ideas y proyectos, no en incorporar de manera suficiente los verdaderos temas estructurales que necesitan ser dirigidos antes de que los sistemas de innovación puedan ocurrir. Por ejemplo, es importante encontrar maneras para remunerar, o a lo menos, lograr mayor apoyo en concreto al involucramiento ciudadano. Con siendo que los servicios esenciales han sido delegados, o bien, dejados en manos de la nunca bien ponderada Gran Sociedad, resulta imperativo crear un proceso más fuerte, saludable y más justo, que al mismo tiempo no lleve a los participantes a autoflagelarse.

La cogobernanza también implica encontrar un balance entre compartir el poder con las comunidades y no “abandonarlas”, cuando los proyectos parecieran estar en buen camino. En Control Shift, Max Wind-Cowie argumenta que las autoridades locales siempre deberían jugar un rol –incluso si el rol cambia a lo largo del tiempo– para asegurar así que existe un nivel de servicios comparables a lo largo de áreas y no “loterías con estampilla”¹⁴, donde finalmente los mejores barrios son los que finalmente cuentan con servicios. Tal como Bauwens argumenta, “esto es necesario porque, tal como la Mano Invisible del mercado se entiende

11. Ibid., p. 13

12. Pestoff, V. (2012) “La Innovación en el Servicio Público: Coproducción y Nueva Gobernanza Pública en Europa” en *Hacia una Producción Entre Pares en los Servicios Públicos: Casos de Finlandia*, A. Botero et al., eds. Helsinki: Aalto University, p. 18

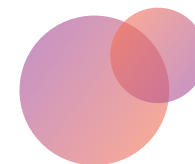
13. Ver bit.ly/16SZivL

14. Wind-Cowie, M. (2013) *Control Shift*. Londres: Demos, p. 36

como un mito, de la misma forma será una mano invisible para los bienes comunes. Las personas que habitan en comunidades o "commoners" tienden a preocuparse de sus lugares en común"¹⁵. Un estado de inversión social podría, en vez, habilitar la creación de valor por los ciudadanos a partir de la protección de infraestructura de cooperación, que es finalmente la sociedad en su totalidad.

Es igualmente importante la defensa de la diversidad, tanto en términos de personas como de procesos. ¿Quién define el mandato de un proyecto y su gobernanza?, ¿son acaso el bienestar, la resiliencia y la inclusión activa, activamente valorados y monitoreados por las instituciones?, ¿existe algún tipo de entendimiento acerca de la razón de porque ciertas comunidades pregonan esfuerzos en la línea de colaboraciones exitosas, mientras otras no? Si las evaluaciones revelan algún tipo de vacío, ¿cómo –y por quién– son estas canalizadas? Si estas preguntas son difíciles de contestar, las comunidades por sí mismas serán difíciles de apoyar.

¿Qué sería el mundo si se invitara a los funcionarios públicos a hacerse cargo de su inspiración y se crearan las condiciones para que otros pudieran hacer lo mismo?"



15. Bauwens, M. (2012) "La Evolución Hacia un Estado Asociado en una Economía Ética", en *Hacia una Producción Entre Pares en los Servicios Públicos: Casos de Finlandia*, A. Botero et al., eds. Helsinki: Aalto University, p. 38

16. Cornwall, A. (2008) *Democratizando el Compromiso: Lo que el Reino Unido Puede Aprender de la Experiencia Internacional*. Londres: Demos, p. 37 bit.ly/18zkRgm

Notas (en orden de aparición)

Jennifer Phalka, "CX: Citizen Experience", dal blog di Code for America del 24 agosto 2012: c4a.me/14SrHOF

Mulgan, G. e P. Griffith (2010) *Invirtiendo en el Crecimiento Social: ¿Puede la "Gran Sociedad" ser algo más que un slogan?* Londres: Young Foundation, p. 6

Government of Australia, *La Prosperidad en la Ciudades: Informe del Estado de las Ciudades del Mundo, 2012-2013*, p. 28

Parker, S. y S. Parker (2007) *Desbloqueando la Innovación: Por qué los Ciudadanos Tienen la Clave para la Reforma del Servicio Público*, Londres: Demos, p. 94

ESCUELA DE *creatividad* cívica

La colaboración es difícil. Consume tiempo, es usualmente frustrante y requiere de habilidades que raramente fueron enseñadas en el colegio o fomentadas para ser desarrolladas por el trabajo.

Imagina un espacio que te ha permitido hacer un balance de los recursos que ya tienes disponibles, que te animó a tomar medidas mediante el desarrollo de nuevas competencias y que se posiciona a él mismo como un centro para que tus ideas echen raíces y den lugar a un cambio duradero.

El cruce entre una escuela popular y un laboratorio de diseño, la Escuela de Creatividad Cívica es una propuesta para ampliar las habilidades del pensamiento creativo a una base más amplia, sin importar la edad, los antecedentes o la formación. El término "escuela" no se utiliza para comunicar imágenes de horarios rígidos o de enseñanza autoritaria, sino para captar el entusiasmo y la alegría que caracterizan a los procesos de descubrimiento y aprendizaje a lo largo de la vida.

La Escuela de Creatividad Cívica puede ser un espacio permanente de "aprendizaje abierto" financiado por los municipios, un esfuerzo comunitario totalmente autodirigido, o una colaboración conjunta mixta entre las dos anteriores. Las pautas a continuación son solo el principio (no dudes en adaptar o adoptar de acuerdo a tus necesidades).

Revisa el Inventario



APRENDE La capacidad de cooperar con eficacia requiere un alto grado de inteligencia emocional y empatía. Aprende acerca de la comunicación "no violenta", resolución de conflictos, y la facilitación –estas habilidades te permiten ser un mejor oyente, un colaborador más paciente, y un "recurso" para los que te rodean.

LIDERA Únete o crea un grupo de lectura para comprender mejor las cuestiones que son importantes para ti (algunos ejemplos: teoría urbana, gobernanza municipal, finanzas éticas). Invita a los miembros a compartir su experiencia a través de Trade School (Escuela de Comercio) o instancias similares, o apoya la experiencia de aprendizaje con la orientación de medios como Open Culture y Academic Earth.

EMPRENDE Une tus fuerzas con universidades locales y think-tank para diseñar marcos de investigación participativa que documente los retos y oportunidades en tu área, mapas de subvención existentes y posibilidades de cooperación, y desarrolla un plan de acción basado en el lugar que apoyó tus objetivos.

Toma Medidas



TRADUCE La capacidad de crear un lenguaje común es esencial para fomentar el entendimiento mutuo y llenar brechas intersectoriales. Organizar eventos como National Day of Civic Hacking (Día Nacional del Pirateo Cívico) o "unconferences" (no-conferencias) para traducir la información compleja en nuevos servicios, o desarrollar recursos interactivos para poner a la investigación y la política al alcance de todos, incluidos a los no expertos.

CAPACITA Comparte tus conocimientos con los demás – enseña o participa en cursos comunitarios de bajo costo que transfieran habilidades creativas al resto de la comunidad. Son especialmente relevantes las herramientas de alfabetización digital como las redes de medios sociales y el desarrollo web, el pensamiento de diseño y el diálogo intercultural, así como la gestión de proyectos, campañas y organización comunitaria.

TRANSFORMA Desata el poder de la cultura local mediante la transformación de espacios cotidianos en centros de reinención creativa. Convierte las bibliotecas en espacios para talleres, organiza festivales de ideas, inicia a innovadores en programas caseros, o diseña proyectos de arte público interactivos para animar el aprendizaje (in)formal y el intercambio comunitario.

Echa Raíces



APOYA El fomento de la creatividad ciudadana requiere de líderes que entiendan su potencial y trabajen para crear las condiciones necesarias para que prospere. Explora una agenda de coproducción y educa acerca de los sistemas que tiene la ciudad para diseñar marcos "habilitantes" que den soporte a los líderes comunitarios y que incorporen la capacidad constructiva de la creatividad en el proceso de toma de decisiones.

COPRODUCE Trabaja con los representantes municipales para tutelar un repositorio de buenas prácticas para el aprendizaje compartido y explora nuevos mecanismos de financiamiento que reflejen mejor los valores y el impacto comunitario. Considera la posibilidad de un programa de "hermanamiento de proyectos" para vincular diferentes grupos de trabajo y así avanzar en los mismos objetivos, o abre un proceso de resolución de problemas mediante el lanzamiento de concurso(s) (inter)nacionales de diseño.

CONECTA Para que las iniciativas de colaboración echen raíces, herramientas como la Escuela de Creatividad Cívica requieren accesibilidad, espacio permanente y una programación dedicada. ¡Haz que sea divertido! Piensa en estos espacios como centros multipropósito que sirvan también como "cafés sociales", "laboratorios de creatividad" y como puntos de anclaje para la tutoría intergeneracional e intersectorial.

Enabling City Volumen 1 (Capítulo de Participación)
www.enablingcity.com/read

Aprendizaje Social y Emocional en el Mundo
casel.org/policyadvocacy/selacrosstheglobe

Políticas para las Ciudades del Intercambio: La Economía Política del Intercambio para Líderes Urbanos
bit.ly/1ctn1DG

Set de Herramientas de Diseño Centrado en lo Humano (IDEO)
bit.ly/19g5s0C

El Arte de Acoger
www.artofhosting.org/resources/reading-list

Gráficos Estratégicos Basados en el Contar Historias
bit.ly/18NP6kV

Serie de videos de grupos efectivos
bit.ly/19yxMob

...y la lista de lectura:
bit.ly/GM25KY

Repositorio de "Service Design"
desis.parsons.edu/repository

Set de Herramientas de "Service Design"
www.servicedesigntoolkit.org/templates

Set de Herramientas de Acción Colectiva
www.frogdesign.com/collective-action-toolkit

Red de Resolución de Conflictos
www.crnhq.org/pages.php?plD=7

Colectivo de Economía Comunitaria
www.communityeconomies.org/Home

Modelo de Soporte Social de Negocios
bit.ly/17llVSw

CONCLUSIÓN

el poder de nombrar

“Los nombres importan; el lenguaje importa; la verdad importa.”

Rebecca Solnit, autor

En un artículo de 2012, publicado por la revista *Harper*, Christopher Ketcham detalla la sorprendente historia de uno de los más famosos juegos de tablero de todos los tiempos: *Monopoly* (Monopolio). Oficialmente creado en 1933, por un hombre llamado Charles Darrow, la historia de *Monopoly* llegó a ser increíblemente interesante y llena de inesperados detalles.

Todo empezó con Henry George, un economista y político del siglo XIX, quien observó con agudo interés el ascenso de la industria estadounidense. Intrigado por lo que parecía ser para él una paradoja –a mayor acumulación de capital, más y más personas entraban a la pobreza–, George se propuso estudiar las condiciones que llevaban a la inequidad. Esta indagación lo condujo a algunas ciudades –“donde la propiedad de un pequeño espacio de tierra equivale a una fortuna”¹– y, finalmente, a la propiedad privada, una práctica que el creyó debía ser corregida mediante una sociedad que actuara colectivamente como “el único propietario” de dichas tierras.

En 1906, persuadida por el mensaje de George, una actriz llamada Lizzie Magie decidió crear *The Landlord's Game* (El Juego del Propietario), con el objetivo de llamar la

atención acerca del valor del intercambio de recursos. El invento de Magie consistía en un juego de tablero dividido en bloques, que delineaban una determinada propiedad, como las líneas del tren o una instalación de utilidad pública, y un set de reglas diseñadas para enseñar acerca del “principio destructivo” de los monopolios. Tal y como sucede en la actualidad con *Monopoly*, los participantes de este juego estaban destinados a incurrir en grandes deudas y perder todas sus propiedades en manos de un solo monopolista, con una sola y gran excepción: los jugadores podían votar a favor de la cooperación y aunar sus recursos en un fondo común.

El juego de Magie se esparció rápidamente por EE. UU., y fue jugado en diversas comunidades bajo diferentes nombres: *Monopoly*, *Finance*, *Auction* (Monopolio, Finanzas, Subasta). Como escribió Ketcham: “Compartida libremente como una invención de dominio público, tal como el ajedrez o las damas, *Landlord's Game* fue, en efecto, de propiedad de todo quien aprendió cómo jugarlo”. El juego viajó por diversas universidades tales como *Harvard*, *Princeton* y *Columbia*, saliendo finalmente de las universidades para llegar al Sur, desde donde lentamente tomó su rumbo de vuelta a la Costa Este. En el proceso, la alternativa de cooperar fue lentamente perdiéndose (como escribió Ketcham: “la redistribución no era tan entretenida como arruinarse los unos a los otros!”) y el uso del nombre

1. La historia completa en el siguiente link: Ketcham, C. (2012) “*Monopoly* es un ladrón” *Harper's Magazine*. 19 octubre 2012: bit.ly/18dHbxc

Monopoly se consolidó finalmente.

Una vez de vuelta a la Costa Este, Charles Darrow abordó el juego y, con la ayuda de Parker Brothers, patentó *Monopoly*, en 1935. El juego vendió 2 millones de copias en sus primeros dos años de existencia y, actualmente, es jugado por un billón de personas en 111 países. Ketcham indica: "La única innovación de Darrow, parece haber sido apelar al único inventor. Él sería luego incluido en el panteón de los héroes americanos del comercio".

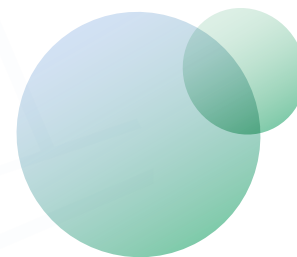
La historia del *Monopoly*, que tiene muchas otras intrigas sobre las cuales vale la pena leer, es fascinante porque es más que una irónica secuencia de eventos. Lo que es particularmente relevante de esta historia, sobre cómo un juego gratuito acerca de la propiedad colectiva se transformó en un lucrativo producto de marca registrada, es la importancia de nombrar las cosas con su verdadero nombre. "Antes de ser monopolizado por una sola persona, que trabaja en conjunto con una compañía", escribe Ketcham, "*Monopoly* fue, de hecho, inventado por mucha gente [...]. El juego, que hoy en día acentúa la crueldad del individuo y define la victoria como el empobrecimiento de otros, fue el producto de un trabajo comunitario".

En la era de las campañas de marketing viral y la memoria colectiva de corto plazo, nombrar y salvaguardar los valores detrás de contribuciones de esfuerzo colectivo es una práctica que concierne de cerca a los movimientos colectivos de hoy en día.

Como muchas otras iniciativas caracterizadas en este libro, la lucha por la resiliencia, por los bienes comunes, por el derecho a la ciudad, es también una lucha para generar espacios para articular un nuevo concepto y para recuperar compromisos diluidos. Es una lucha para seguir buscando más profundamente –más allá de la

moda, lo publicitario, lo sexy-, con el objeto de llegar a los complejos, difíciles y absorbentes temas relativos al núcleo de la genuina transformación. En el Volumen 1 de *Enabling City*, Melissa Mean fue citada señalando que "hay una diferencia entre el lenguaje de la innovación económica – con sus constantes referencias a la apertura y distribución- y la naturaleza esencialmente cerrada de muchos de los políticos y gobernantes de la mayoría de las grandes ciudades"². Avanzando, esta es precisamente la apertura y la distribución que necesita ser mantenida –no a través de un eslogan o artilugio- sino que verdaderamente, a través de la deliberación.

La ingenuidad y la creatividad son citadas de manera extensa en este volumen y el anterior, como esenciales en el genuino proceso de empoderamiento. Admitimos que esto puede parecer simplista, pero es precisamente el poder de los dos el que nos permite encontrar caminos alternativos para describir, reclamar y compartir lo que es importante para nosotros. Aceptando definiciones preconcebidas de lo que erosiona diariamente nuestra capacidad de actuar y pensar por nosotros mismos, contribuyendo a la falta de imaginación que está detrás de muchos de los temas a los cuales se enfrenta nuestra sociedad hoy en día. Por otro lado, las iniciativas descritas en este libro, forman parte de los esfuerzos realizados por incontables individuos que le dieron una oportunidad a sus ideas, confiaron en su intuición de que las cosas podían hacerse de manera distinta y, en el proceso, inspiraron un movimiento. Ellos prueban que aspirando a un ideal, pensar el futuro es un ejercicio importante, pero vivir –e invertir- en el presente, es por lejos más gratificante.



2. Mean, M. (2007) "Capítulo 6: Innovación Urbana y el Poder de la Imaginación de Masas" en *Desbloqueando la Innovación: Por qué los ciudadanos tienen la clave de Reforma de la Administración Pública*. Parker, S. y S. Parker, eds., Londres, UK: Demos, p. 95

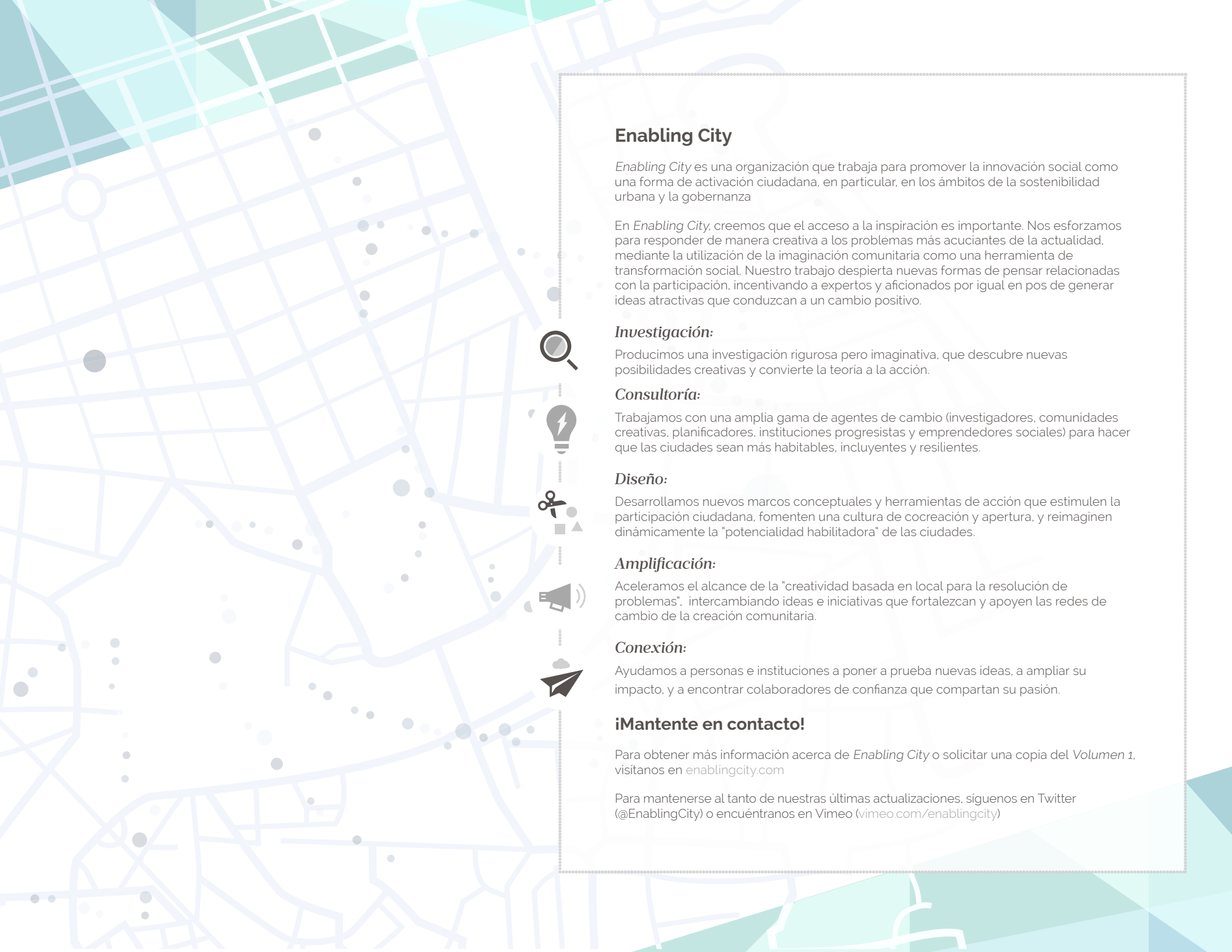
Nota

Solnit, R. (2012) "Contra la Destrucción del Mundo y del Clima por la Codicia", *La Nación*. 29 octubre 2012 : bit.ly/16zuiAi

A small, rectangular, light-colored box sits on a sandy surface, filled with smooth, dark-colored stones or pebbles. The box is slightly tilted, and some stones have spilled out onto the sand.

tu imaginación IMPORTA





Enabling City

Enabling City es una organización que trabaja para promover la innovación social como una forma de activación ciudadana, en particular, en los ámbitos de la sostenibilidad urbana y la gobernanza

En *Enabling City*, creemos que el acceso a la inspiración es importante. Nos esforzamos para responder de manera creativa a los problemas más acuciantes de la actualidad, mediante la utilización de la imaginación comunitaria como una herramienta de transformación social. Nuestro trabajo despierta nuevas formas de pensar relacionadas con la participación, incentivando a expertos y aficionados por igual en pos de generar ideas atractivas que conduzcan a un cambio positivo.

Investigación:

Producimos una investigación rigurosa pero imaginativa, que descubre nuevas posibilidades creativas y convierte la teoría a la acción.

Consultoría:

Trabajamos con una amplia gama de agentes de cambio (investigadores, comunidades creativas, planificadores, instituciones progresistas y emprendedores sociales) para hacer que las ciudades sean más habitables, incluyentes y resilientes.

Diseño:

Desarrollamos nuevos marcos conceptuales y herramientas de acción que estimulen la participación ciudadana, fomenten una cultura de cocreación y apertura, y reimaginen dinámicamente la "potencialidad habilitadora" de las ciudades.

Amplificación:

Aceleramos el alcance de la "creatividad basada en local para la resolución de problemas", intercambiando ideas e iniciativas que fortalezcan y apoyen las redes de cambio de la creación comunitaria.

Conexión:

Ayudamos a personas e instituciones a poner a prueba nuevas ideas, a ampliar su impacto, y a encontrar colaboradores de confianza que compartan su pasión.

¡Mantente en contacto!

Para obtener más información acerca de *Enabling City* o solicitar una copia del *Volumen 1*, visítanos en enablingcity.com

Para mantenerse al tanto de nuestras últimas actualizaciones, síguenos en Twitter (@EnablingCity) o encuéntranos en Vimeo (vimeo.com/enablingcity)



www.enablingcity.com

@EnablingCity